



Primorski dnevnik

PETEK, 30. JULIJA 2010

Št. 178 (19.885) leto LXVI.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojškim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: redakcija@primorski.eu

POŠTNA PLAČANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 €



CENA V SLOVENIJI 1,00 €



Sesljan: vedno enake dileme

SANDOR TENCE

Stalno govorimo in pišemo, naj se z zgodovino ukvarjajo zgodovinarji, kmalu pa bomo morali najbrž podobno trditi tudi za Sesljanski zaliv. To je neskončna zgodba majhnih in velikih načrtov, neizpolnenih obljub in razprtij. Sedaj smo, kot kaže, stopili v čas, ko bodo načrti v nekdanjem kamnolomu postali stvarni.

Zgodba o Sesljanu je dolga, zapletena in, če hočemo, zelo protislovna. Dolga, ker so zemljišča v zalivu v povojnem času menjala več lastnikov, zapletena, ker so se zasebni interesi stalno križali z javnimi, ter protislovna, ker nikoli ne veš, kje je meja med javnim in zasebnim dobrim. Sesljan je delal preglavice nabrežinskim županom (od pokojnega Albina Škerka naprej), občinskim svetom in političnim strankam.

Marsikdo je pri tej zadevi imel svoj prav, situacija pa ni bila nikoli črnobela. Najbrž niti takrat, ko je ljubljanska Emona še v Jugoslaviji pokazala zanimanja za zaliv. »Slovenske oziroma slovenske appetite« nad Sesljanom, kot je Emonino ponudbo takrat ožigosel tržaški tisk, sta blokirali lokalna desnica in tudi italijanska država. A to sodi že v zgodovino.

Danes se v Sesljanskem zalivu menda piše nova stran. Lastnik območja kamnoloma je investicijo 245 milijonov evrov prepustil finančni družbi in nepremičninskemu skladu, ki obljublja velike stvari. Vse bo prozorno in v sozvočju z urbanistično-okoljskimi pravili, ki jih je postavila Občina Devin-Nabrežina pod nadzorom Dežele in zavoda za spomeniško varstvo, pravijo investitorji. Vse se bo dogajalo pred očmi občinskih upraviteljev in torej javnosti, zagotavlja nabrežinski župan Ret.

Tudi ta načrt, kot dejansko vsi načrti za Sesljan, odpira vrsto vprašanj. Investitorji govorijo o turistični namembnosti projekta, načrtujejo hotelske, a tudi stanovanjske enote, čeprav s turistično oznako. Pri tem ni jasno komu je naselje Portopiccolo sploh namenjeno, in kako se načrt, ki ga propagandirajo tudi v Sloveniji, predstavlja v odnosu do mednarodnih turističnih tokov, za katere so bili naši kraji doslej v glavnem tranzitno območje.

Kamnolom je pomembno, ni pa edino območje Sesljanskega zaliva. Občina je še kar dobro poskrbela za Castelreggio (kopalnice ni več privatno), nejasna je usoda nekdanje Caravelle, da ne govorimo o sedežih in privezih jadralskih društev, začeni s Čupo.

ITALIJA - Končni obračun v vrstah Ljudstva svobode

Berlusconi pretrgal strankarske vezi s Finijem

Zapustiti bi moral predsedstvo poslanske zbornice - Bersani: To je vladna kriza

DEVIN-NABREŽINA - 245 milijonov evrov za projekt Portopiccolo

Nepremičninski načrt z novim investitorjem v Sesljanskem zalivu



SESLJAN - Nepremičninsko-turistični načrt za Sesljanski zaliv je dobil novega investitorja, ki je finančna družba Serenissima SGR. Naložba v nekdanjem kamnolomu znaša 245 milijonov evrov. Zgradili bodo 120 ho-

telskih bivanjskih enot in 396 turističnih rezidenc, v naselju Portopiccolo (na sliki računalniška simulacija) pa bo zaposlenih 230 ljudi.

Lastnik nekdanjega kamnoloma ostaja podjetnik Carlo Dodi, ki je in-

vesticijsko-finančno plat prepustil družbi Serenissima SGR. Graditi naj bi začeli pred koncem leta, prvi stanovalci pa naj bi se naselje vselili spomladi leta leta 2014.

Na 5. strani

RIM - Predsedstvo Ljudstva svobode je sinoči odobrilo dokument, po katerem so stališča Gianfranca Finija in njegovih privržencev neuskladjena z načeli in cilji stranke ter z njenim delovanjem. »Ne prenašam več stranke v stranki,« je pojasnil vodja Ljudstva svobode in premier Silvio Berlusconi, ki je Finija pozval, naj čim prej odstopi z mesta predsednika poslanske zbornice. Fini se medtem že pripravlja na ustanovitev svojih skupin v obeh vejah parlamenta. Vodja demokratov Pier Luigi Bersani pa meni, da smo pred vladno krizo, in Berlusconi poziva, naj poroča v parlamentu.

Na 4. strani

Na Tržaškem zanimanje za fotovoltaične sisteme

Na 6. strani

Tržaški regulacijski načrt: Dipiazza prevzel odgovornost

Na 7. strani

Spomini na maj 1945: Ivan Počkaj

Na 8. strani

Brancati: »Gorica potrebuje strategijo«

Na 12. strani

60.000 evrov za goriške trgovce

Na 12. strani

RUSIJA - Na moskovskem letališču

Policija razrešila ugrabitev letala

MOSKVA - Na največjem ruskem letališču Domodedovo v Moskvi je policija včeraj uspešno razrešila ugrabitev potniškega letala, je sporočila tiskovna predstavnica Jelena Galanova. Napadalca so prijeli pripadniki ruskih specialnih enot, med 105 potniki na letalu pa ni bilo žrtev ali ranjenih, je še povedala, kot poroča ruska tiskovna agencija Itar-Tass.

Letalo je priletelo iz mesta Mineralne vodi z nemirnega severnega Kavkaza na jugu Rusije, od tam pa naj bi prihajal tudi ugrabitelj. Ta je letalo nadzoroval približno dve uri po

pristanku, zahteval pa je srečanje s predstavniki oblasti in novinarji. Dejal je, da ima za njih pomembno informacijo. Toda medtem je enemu izmed potnikov postalo slabo in ugrabitelj je pristal, da bo na letalo spustil zdravniško ekipo. Ta je nato res prišla, a je šlo dejansko za preoblečene policiste, ki so ugrabitelja obvladali in zajeli.

Sicer pa je Moskva te dni v primežu nenavadne vročine. Živo srebro se je danes povzpelo na 38,2 stopinje Celzija, kar je najvišja temperatura v ruski prestolnici, odkar so pred 150 leti začeli opravljati meritve. (STA)



Slovenska kulturno-gospodarska zveza

Vas vabi na odprte razstave

KLAVDIJ PALČIČ
Prehajanja

o umetniku bo spregovorila Jasna Merku

danes, 30. julija ob 18.00

v dvorani del Giubileo, na nabrežju 3. novembra 9, v Trstu



občina trst
comune di trieste



REGIONE AUTONOMA
FRIULI VENEZIA GIULIA
AUTONOMNA DEŽELA
FURLANJA JULJSKA KRAJINA



LJUBLJANA - Pred jutrišnjim srečanjem premierjev Pahorja in Kosorjeve v Bohinju

Pahor pričakuje nov korak naprej v odnosih med državama

Na dnevnem redu tudi vprašanje hrvaških varčevalcev nekdanje Ljubljanske banke

LJUBLJANA - Znan bo konec avgusta

Državni proračun krizi primerno rigorozen

LJUBLJANA - Vlada bo predlog državnega proračuna za prihodnji dve leti pripravila do konca avgusta, pri čemer bo obseg odhodkov določila pri desetih milijardah evrov. Zaenkrat je zahtev za 800 milijonov evrov več, usklajevanja se nadaljujejo, je na novinarski konferenci po seji vlade povedal minister za razvoj in evropske zadeve Mitja Gaspari. Minister je spomnil, da želi vlada javnofinančni primanjkljaj z zdajšnjih 5,5 odstotka bruto domačega proizvoda (BDP) do leta 2013 znižati na 1,6 odstotka BDP, javni dolg pa ne pustiti nad okoli 50 odstotkov BDP. Kako hitro se bomo približevali temu cilju, določa danes določena formula, ki jo bo vlada zapisala v proračunski memorandum, katerega bo septembra poslala v obravnavo v DZ skupaj s predlogom državne proračuna za leti 2011 in 2012 ter ostalih proračunskih dokumentov.

Ciljna rast javnofinančnih odhodkov za vse štiri blagajne bo odvisna od trendne rasti potencialnega proizvoda, popravljene za dejanski odmik javnofinančnega primanjkljaja od ciljanega ter dejanski odmik ravni javnega dolga od željenega, je Gaspari predstavil formulo.

Vlada ne bo poskušala iskati rešitve na prihodkovni strani proračuna pretežno z obdavčitvijo dohodkov temveč z obdavčitvijo premoženja oz. nepremičnin, je poudaril minister. Po drugi strani pa se ne bo mogoče izogniti ukrepom na področju pokojninskega sistema, zdravstva in plač, je menil.

Pokojninska reforma zahteva predvsem podaljšanje aktivne dobe zaposlitve, pri tem pa je po Gasparijevih besedah pomembno, kako bo usklajena z zdravstveno reformo. Glede te je na-

MINISTER ZA
RAZVOJ IN
EVROPSKE ZADEVE
MITJA GASPARI



povedal možnost ukinitve premijskega načina plačevanja dopolnilnega zdravstvenega zavarovanja in prehod na obvezno obliko.

Dokončne odločitve o tem še ni, a če ne želimo ogroziti konkurenčnosti gospodarstva, bo treba morebitno takšno povečanje prispevne stopnje nadomestiti z davčnimi in drugimi razbremenitvami stroškov delovne sile, je menil. Kot eno od možnosti je navedel širitev osnove za plačilo prispevkov na dohodke, kot so denimo avtorski honorarji in podjemne pogodbe. Ob tem je napovedal potrebo, da se plače v javnem sektorju v prihodnjih dveh letih ne valorizirajo. »Pri tem nismo izjema v Evropi, prej smo med tistimi, ki to delamo zmerno,« je dejal.

Da bi bilo fiskalno breme znosno, vlada razmišlja tudi o prodaji državnega premoženja, ki nima strateškega pomena, možnosti zvišanja prispevne osnove za posamezne poklice ter spremembah pri premoženjskih davkih. V zakonu o davku na nepremičnine bi morali omogočiti nizko obdavčitev za prvo stanovanje in rezidenčno bivanje v objektu, za ostale nepremičnine pa je obdavčitev lahko tudi progresivna, je menil in poudaril, da bi morali biti ljudje enakomerno obdavčeni glede na ekonomsko moč. (STA)

LJUBLJANA - Premier Borut Pahor je včeraj napovedal, da bi v soboto na srečanju s hrvaško kolegico Jadranko Kosor v Bohinju lahko prišlo do rešitve vprašanja hrvaških varčevalcev nekdanje Ljubljanske banke. Sicer je poudaril, da ne želi dvigovati pričakovanj, a »uspeh bi bil, če bi Bohinj za problem LB predstavljal to, kar so bili Trakošćani za rešitev meje«. »Moja želja je, da bi na skorajšnjem srečanju s premierko Kosorjevo prišli do naslednjega koraka, tudi ko gre za drugo najtežje vprašanje v dvostranskih odnosih s Hrvaško, to je za vprašanje Ljubljanske banke,« je na novinarski konferenci po seji vlade dejal Pahor.

Kot je pojasnil, sta se o problemu v sredo pogovarjala oba zunanja ministra, Samuel Žbogar in Gordan Jandroković, ki sta se sestala pri Obrežju, nato sta ponoči rešitev iskala še odposlanca obeh premiev, usklajevanja pa so se nadaljevala tudi danes.

»Trudimo se, da bi nam to uspelo,« je še dodal slovenski premier. Opozoril sicer je, da »garancij danes ne more dati«, bi pa, kot je nakazal, do rešitve lahko prišlo tudi v zadnjem trenutku v Bohinju, odvisno od odločitve med njim in Kosorjevo.

Prav tako ni želel komentirati novinarskega vprašanja, ali bi bila morda rešitev tega vprašanja v odprtju nove podružnice NLB v Zagrebu. »To boste vse slišali po srečanju v Bohinju,« je dejal Pahor.

Premier pa se je tudi dotaknil težav Joška Jorasa, ki že od 14. julija gladovno stavka, ker so mu hrvaške oblasti preprečile odstranitev rampe na dovozni poti do njegove hiše. Kot je dejal Pahor, bi moral Joras »z razumevanjem sprejeti«, da bo hrvaška stran dokončala dela, ki jih je začela delati. Sicer pa rešitve skupaj z Jorasom išče tudi njegov odposlanec Rado Genorio, je še pojasnil Pahor. (STA)

DEŽELA - Anketa podjetja Crespi

Tondova priljubljenost je nekoliko upadla

MILAN - Priljubljenost predsednika Furlanije-Juljske krajine je v zadnjem mesecu upadla za 0,2 točke. To izhaja iz ankete podjetja Crespi, po kateri je najbolj priljubljen deželni predsednik v Italiji Luca Zaia iz Veneta. Zastopnik Severne lige, ki je bil komaj izvoljen, je zbral 59,7 točk, Tondo pa je zbral 49,5 točk, kar ga postavlja na šestnajsto mesto med predsedniki italijanskih dežel (skupaj jih je dvajset).

»Od ankete sem gotovo pričakoval boljši rezultat, tega ne skrivam. Trudil se bom, da se bom povzpел na lestevici,« je raziskavo komentiral predsednik FJK. Dežela se je soočala s hudo gospodarsko in družbeno krizo, sedaj pa se stvari počasi obracajo na boljše, je prepričan Tondo. Predsednik vsekakor uživa polno politično zaupanje desne sredine, kot pravi deželni koordinator stranke Ljudstva svobode Isidoro Gottardo, ki sicer ne kdove kako verjame takšnim in podobnim anketam.

RENZO TONDO



Drugače razmišlja Gianfranco Moretton (Demokratska stranka), ki očita Tondu, da je brez vsakršnih razvojnih vizij za našo deželo in da dejansko životari. Tega se po Morettonovem prepričanju vse bolj zavedajo tudi ljudje, »ki vidijo, da Tondo res marsikaj obljublja, v resnici pa potem teh obljub ne izpolnjuje.« To po Morettonovem mnenju velja tudi za desnosredninsko koalicijo, »ki po več kot dveh letih delka doslej ni izpolnila svojih temeljnih predvolilnih obljub.«

ISTRA - Od nedelje v obnovljeni poletni areni italijanske skupnosti

V Rovinju letos že deseti festival italijanskega filma

ROVINJ - V obmorskem istrskem mestu se bodo v nedeljo začeli deseti Dnevi italijanskega filma, ki jih skupaj prirejajo številne organizacije iz Istre in Italije. Rovigno/Rovinj Italian Film Festival je najpomembnejša kinematografska prireditev Skupnosti Italijanov v Istri, ki tako domačinom kot turistom nudi vpogled v sodobno in preteklo italijansko filmsko produkcijo.

Festival bo letos potekal le od 1. do 6. avgusta, saj je krčenje javnih prispevkov prizadelo tudi njegove organizatorje; dežela Furlanija-Juljska krajina, ki je gmotno podprla prejšnje izvedbe, je na primer letos odrekla svoj prispevek. Kljub temu pa so pobudo podprle številne zasebne in javne ustanove, od Pokrajine Trst do Dežele Veneto, od Istarske županije do združenih prodajal COOP.

Organizacija festivala tudi letos sloni na Kinematografskem krožku Lumiére iz Trsta, Italijanski skupnosti iz Rovinja in nekaterih sorodnih organizacijah. Med številnimi filmi, ki si jih bo v



Pročelje Multimedijskega centra v Rovinju

popoldanskih urah mogoče ogledati v Multimedijskem centru, v večernih pa v prenovljeni poletni areni Skupnosti Italijanov, velja omeniti film Luomo che verrà (režiser Giorgio Diritti je rovinjskih

korenin), a tudi retrospektivo, posvečeno Totoju in Mariu Monicelliju. Predviden pa je tudi hommage igralcu in glasbeniku Leliju Lutazziju, ki je umrl pred nekaj tedni. (pd)

KOROŠKA - Poziv strokovnega združenja

Šolske oblasti naj ne kršijo predpisov

CELOVEC - Ker se ob imenovanju novih ravnateljev oz. ravnateljic na dvojezičnih ljudskih šolah na Koroškem pri razpisu skorajda stalno ne upoštevajo opozorilo na potrebo po dvojezični kvalifikaciji (čeprav je takšna po zakonu jasno predpisana), je strokovno pedagoško združenje dvojezičnih učiteljev in učiteljic te dni vnovič pozvalo šolske oblasti, naj se držijo predpisov. Predsednik združenja Danilo Katz je ob tem opozoril, da morajo po službenem pravu deželnih učiteljev iz leta 1984 imeti učiteljice in učitelji v dvojezičnih šolah in razredih ter v šolah in razredih, kjer učni jezik ni nemški, tudi usposobljenost za poučevanje v tem učnem jeziku, ki odgovarja vrstni šole. »Od deželnih šolskih oblasti na Koroškem zato zahtevam, da morajo pri razpisih za mesto ravnatelja ali ravnateljice na dvojezični šoli nujno navesti potrebo po dvojezični kvalifikaciji,« je dejal Katz.

Povod za poziv je bilo nedavno imenovanje novega ravnatelja/ravnate-

V Robidišču danes predstavitev Sotočja 8

ROBIDIŠČE - V Robidišču bodo danes popoldne (pričetek ob 17.30) predstavili antologijo Sotočja 8. Prireditev prireja Institut za slovensko kulturo iz Špetra in Javni Sklad Republike Slovenije za kulturne dejavnosti, Območna izpostava Tolmin v sodelovanju s Kulturnim društvom Stol iz Breginja. Literarni večer, ki ga bo sklenil koncert beneške skupine BK-Evolution (ob 20.30), so di v okvir pobude Večjezična srečanja, eden izmed glavnih ciljev pa je povezovanje literarnih ustvarjalcev z obeh strani bivše meje. Zbirka Sotočja 8 vsebuje literarne prispevke, ki so jih najrazličnejši avtorji poslali na literarni natečaj Posočja 2009. Dela je pregledala in izbrala strokovna sodelavka Ivana Slamič iz Črniča, ki je oktobra lani vodila posebno Srečanje literatov v Gorenjem Tarbiju, v centru Okno na slovanski svet, na katerem se je z udeleženci natečaja pogovorila o njihovih delih in literarnem ustvarjanju nasploh. Svoje prispevke je na natečaj poslalo kar 49 avtorjev, med katerimi jih je bilo 13 iz zamejstva. (NM)

Pšenični novi državni sekretar za gospodarstvo

LJUBLJANA - Potem ko je Darja Radić sredi julija postala ministrica za gospodarstvo, je vlada danes na izpraznjeni položaj državnega sekretarja na ministrstvu imenovala Viljema Pšeničnjaja. Andreja Pagona pa je razrešila s položaja generalnega sekretarja na ministrstvu ter za v.d. generalnega sekretarja imenovala Miloša Šenčurja. Oba bosta nova položaja prevzela s 1. avgustom, ob čemer je Šenčur imenovan za največ šest mesecev do imenovanja novega generalnega sekretarja po opravljenem natečajnem postopku, so sporočili z ministrstva za gospodarstvo.

DZ je Radićevo zaradi odstopa do tedanjega ministra za gospodarstvo Mateja Lahovnika imenoval za ministrico za gospodarstvo 16. julija. Pšeničny je leta 2002 doktoriral na Ekonomski fakulteti v Ljubljani. Od leta 2002 je opravljal funkcijo generalnega sekretarja na Obrtno podjetniški zbornici Slovenije, pred tem pa je bil direktor oz. predsednik uprave na Visoki šoli za podjetništvo GEA College.

Šenčur je na Pravni fakulteti Univerze v Ljubljani doktoriral iz ustavnega in primerjalno ustavnega prava. Od leta 2008 je bil visokošolski učitelj na Fakulteti za upravo Univerze v Ljubljani, pred tem pa je bil med drugim poseben vrhovni državni revizor na Računskem sodišču RS, načelnik upravne enote v Kočevju, tajnik občine oz. direktor občinske uprave na Občini Kočevje.



Poslopje ljudske šole v Plajberku

ljice v Mariji na Zilji pri Beljaku. V razpisu potreba po dvojezični kvalifikaciji ni bila navedena, hujše zaplete pa je preprečila kandidatka, ki je bila uvrščena na prvo mesto - in imela dvojezično izobrazbo. (I.L.)



ŠOLSTVO - Resolucija Deželne komisije za slovenske šole

Uvedba artikuliranih razredov bi osiromašila slovensko šolo

Po neuradnih vesteh naj bi želeli združiti razrede na tržaških zavodih Zois in Stefan

TRST - Na višjih srednjih šolah s slovenskim učnim jezikom naj se preseže logika golih računov in se dijakom zagamči usmerjevalni pouk v skladu z izbrano smerjo v obliki ločenih samostojnih razredov že od samega začetka šolanja in to še zlasti za smeri, ki se med seboj bistveno razlikujejo. To je zahteva, ki jo vsebuje resolucija, ki jo je na svoji seji prejšnji teden sprejela Deželna komisija za slovenske šole v zvezi z vprašanjem oblikovanja višješolskih razredov v prihajočem šolskem letu 2010/2011.

Resolucija, o kateri smo poročali že v prejšnjih dneh, ima svoje ozadje v izidu letošnjega vpisovanja v prvi letnik višje srednje šole, kjer je - zlasti na Tržaškem - prišlo do precejšnjega osipa na tehničnih šolah. Od tod tudi - za zdaj - neuradne vesti, da bi predvsem na Tehničnem zavodu Žige Zoisa ter na Višješolskem izobraževalnem zavodu Jožefa Stefana v Trstu prišlo do združevanja v t.i. artikulirane razrede, kjer bi dijaki, ki so se ob vpisu odločili za različne učne smeri, večini predmetov sledili skupaj, pri izrazito specifičnih predmetih pa bi se razdelili. Na zavodu Zois naj bi se združila prva razreda knjigovodske (po novem uprava, finance in marketing) in geometrske smeri (po novem gradnje, okolje in teritorij), na zavodu Stefan pa npr. razreda mehanske in elektronske smeri. Vendar, kot že rečeno, trenutno ni še nič uradnega.

Možnost uvedbe artikuliranih razredov je naletela na negativen odziv članov komisije za slovenske šole, ki v resoluciji opozarjajo, da bi se komplementarnost med učnimi smerni in potrebami teritorija močno ošibila, ko bi te smeri ne bile dovolj razpoznavne in bi ne imele zagamčene kontinuitete. Prav v tem trenutku, ko prihaja do uresničevanja šolske reforme, pa je treba utrditi njihovo novo podobo in prepoznavnost, medtem ko bi bilo v artikuliranih razredih delo poenoteno in poenostavljeno, kar ne dopušča spremljanja in preverjanja kakovosti uvedenih sprememb, menijo člani komisije. Poleg tega bi kakršnokoli poenostavljanje, krčenje ali manjšanje števila smeri za slovensko manjšino in šolo pomenilo hudo osiromašenje, dalje bi pomanjkanje, nejasnost oz. nerazpoznavnost določenih smeri lahko privedla do tega, da bi dijaki izbirali kako podobno smer v italijanskem učnem jeziku, kar bi dodatno ogrozilo razvoj in obstoj slovenskih šol. Ne nazadnje, piše še v resoluciji, bi tako krčenje bilo dejansko tudi groba kršitev zakonskih predpisov in mednarodnih sporazumov, ki ščitijo slovensko šolo v Italiji. (iz)

Bo na slovenskih višjih srednjih šolah prišlo do uvedbe artikuliranih razredov?

KROMA



PORDENON - Po »neskončni« gradnji, ki je med polemikami trajala 24 let

Danes slovesno odprtje novega avtocestnega odseka Pordenon - Conegliano

PORDENON - Danes bodo na slovesnosti, ki se je bosta udeležila predsednika dežele FJK Renzo Tondo in dežele Veneto Luca Zaia odprli avtocestno povezavo A28 od Pordenona do Conegliana. Gre za pomemben avtocestni odsek, ki je bil načrtovan že daljnega leta 1986 in bo dodatno okrepil funkcionalnost avtocestnega omrežja, ki povezuje našo deželo z zahodom.

Zadovoljstvo nad doseženim ciljem je včeraj izrazil deželni odbornik za prevoze Riccardo Riccardi, ki je spomnil na dolgotrajno gradnjo odseka, zaradi katere je pogosto prihajalo tudi do polemik. Vendar je sedaj čas, da se polemike umaknejo, kajti za obe deželi strateško pomemben objekt je končno dograjen, je poudaril Riccardi. Odsek bistveno skrajšuje razdaljo med kraji naše dežele in Veneta, obenem pa prispeva tudi k večji varnosti, ker so druge avtocestne povezave s tem razbremenjene, zlasti glavna, ki pelje v Mestre-Benetke.

Odsek med Pordenonejem in Coneglianom je dolg skupno 28 kilometrov, ima trinajst izhodov in štiri bencinske postaje. Kot rečeno je bil načrt izdelan že leta 1986, deset let pozneje pa je bil odprt prometu odsek med krajema Fontanafredda in Sacile. Takrat je prišlo do zastoja ko sta ministrstvo za okolje in ministrstvo za kulturne dobrine izrazili negativno menje o drugih načrtovanih odsekih. Tako je bilo treba čakati do leta 200, preden so se dela lahko nadaljevala. Potem je prišlo do novih zastojev, v glavnem zato, ker je državni svet sprejel priziv župana občine Pianzano, ki se je pritožil, da je izhod iz avtoceste zatrpal njegovo občino s težkim prometom. Pritožba je bilo še nekaj, vendar je bil načrt nazadnje s številnimi popravki le uresničen.

Gre za investicijo, ki je v celoti vredna 74 milijonov evrov za odsek 28, za odsek 29 pa nadaljnjih 84 milijonov.



CELOVEC - Predsednik FJK na Koroškem

Tondo in Dörfler za krepitev sodelovanja med Koroško in FJK

CELOVEC - Na povabilo koroškega deželnega glavarja Gerharda Dörflerja se je mudil na Koroškem predsednik dežele Furlanije-Juljske krajine Renzo Tondo. Kot poroča tiskovna služba pri uradu koroške deželne vlade sta se politika pogovarjala o sosedski politiki in v tem sklopu o skupnih projektih. Prav tako o skupni »evroregiji« Koroška, Furlanija-Juljska krajina in Veneto, katero naj bi še razširili na regije v Sloveniji in na Hrvaškem.

Koroški deželni glavar je še sporočil, da je po razgovoru s Tondom razprava o gradnji bazičnega predora Ploče (Plöckentunnel) »končana«, prav tako je bilo poudarjeno, da na območju Furlanije-Juljske krajine ne bodo gradili jedrske elektrarne, »po tem ko zanjo ni primerne lokacije«.

V zvezi z letošnjo 90. obletnico koroškega plebiscita pa je koroški deželni glavar Dörfler še napovedal, da bo tudi predsednik dežele Furlanije-Juljske krajine Renzo Tondo med go-



Guvernerja na Vrbskem jezeru

LPD/BODNER

vorniki na osrednji proslavi 8. oktobra v dvorani grbov v deželni hiši v Celovcu. Kot je znano, se bosta proslave predvidoma udeležila tudi avstrijski zvezni predsednik Heinz Fischer

in zvezni kancler Werner Faymann, predviden pa je tudi govor predstavnika slovenske manjšine na Koroškem.

Ivan Lukan

SEČOVLJE - Včeraj

V trčenju umrla 50-letnica iz Avstrije

KOPER - Včeraj ob 14.23 se je pri gostilni v Sečovljah zgodila prometna nesreča, v kateri je umrla 50-letnica iz Avstrije. Po prvih ugotovitvah policije je voznik avstrijskega mercedesa vozil od mejnega prehoda Sečovlje proti Luciji. V levem ovinku je izgubil oblast nad avtomobilom, vozilo je začelo zanašati in ga je bočno zaneslo čez sredinsko ločilno črto na nasprotno smerno vozišče. Takrat je nasproti iz smeri Lucije pravilno pripeljal poljski voznik, ki je z enoprostorcem toyota siena s prednjim delom čelno trčil v desni bok avstrijskega avtomobila. V trku je bila 50-letna sopotnica na mestu mrtva, leto mlajši voznik pa se je poškodoval. Tako njega kot poljskega državljana so odpeljali v izol-sko bolnišnico. Cesta je bila najprej popolnoma zaprta, nato pa zaprta le v eno smer. Promet je bil več ur močno oviran.

APT - POMORSKA LINIJA
IDEALNA POVEZAVA
GRADEŽ - TRST
VOŽNJE* OD 1. JUNIJA DO 5. SEPTEMBRA 2010
razen ob ponedeljkih

Odhod iz TRSTA	Prihod v GRADEŽ	Odhod iz GRADEŽA	Prihod v TRST
Pomol Audace	Pomol Torpediniere	Pomol Torpediniere	Pomol Audace
8.00	9.15	9.30	11.00
13.00	14.30	15.00	16.30
16.50	18.20	18.30	20.00

PRODAJA VOZOVNIC NA KROVU
Enosmerna vožnja € 5,70
Povratna vožnja € 5,70
(Vozovnica velja samo v dnevu izdaje)
ZELENI TELEFON: 800-955957
Promocijske cene za imetnike FVG Card in voucherjev Family Club Turismo FVG

Imenski abonentji:
10 voženj € 34,20
50 voženj € 68,35
Kolo € 0,70 (za vsako vožnjo lahko sprejmemo le 2 kolesi)

* ob ugodnih morskih in vremenskih pogojih

POLITIKA - Predsednik poslanske zbornice že pripravlja svoji parlamentarni skupini

Berlusconi Finija naposled odslovil iz Ljudstva svobode

Zapustiti bi moral tudi predsedstvo poslanke zbornice - Bersani: To je vladna kriza

RIM - »Predsedstvo Ljudstva svobode ocenjuje, da so stališča poslanca Gianfranca Finija absolutno neuskladjiva s cilji in z načeli stranke, z obvezami, ki so bile sprejete z volivci, ter s političnim delovanjem stranke.« Tako se začenja dokument, ki ga je sinoči z veliko večino odobrilo predsedstvo Ljudstva svobode in ki dokončno zapečati politični prelom med premierjem Silviom Berlusconiem in predsednikom poslanske zbornice, vsaj na strankarski ravni. Za odobritev dokumenta je glasovalo 33 članov predsedstva, proti pa so bili le trije Finijevi privrženci, in sicer Andrea Ronchi, Adolfo Urso ter Pasquale Viespoli, ki so zaman predlagali 24-urno odložitev glasovanja.

Predsedstvo je ob tem sklenilo, da predlaga strankinemu razsodišču, naj dokončno ali vsaj začasno izključi iz Ljudstva svobode tri Finijeve privržence, in sicer Itala Bocchina, Fabia Granata ter Carmela Briguglia. Poleg tega je Finija formalno pozvalo, naj odstopi z mesta predsednika poslanske zbornice, češ da pri večini, ki je zmagovito izšla iz zadnjih parlamentarnih volitev, ne uživa več zaupanja.

»Na vse načine smo skušali zglediti spore s Finijem, a zaman. Nisem več pripravljen prenašati oporečništva v stranki, prave stranke v stranki,« je po za-

sedanju predsedstva dejal Berlusconi. Na časnikarsko vprašanje, ali bo Ljudstvo svobode zahtevalo v parlamentu Finijevo odstavitev z mesta predsednika poslanske zbornice, je dejal, da se bo s tem ukvarjala strankina poslanska skupina. Berlusconi pa je podaril, da prelom s Finijem ne bo imel posledic za vlado, ki »ostaja trdno na svojem mestu«.

Medtem se Finijevi privrženci v poslanski zbornici in v senatu pripravljajo na ustanovitev avtonomnih parlamentarnih skupin. Kaže, da razpolagajo z zadostnim številom v obeh vejah parlamenta. V poslanski zbornici, kjer mora vsaka samostojna skupina šteti najmanj 30 članov, je zadevni dokument baje že podpisalo 34 poslancev. V senatu, v katerem je za samostojno skupino potrebnih najmanj 10 članov, pa naj bi Fini lahko računal na podporo kakih 12 senatorjev. Te številke niso še dokončne, saj nekateri neodločneži čakajo na razvoj dogodkov.

Fini je svojim pristašem včeraj dejal, da namerava še naprej podpirati vlado, vendar od zunaj. To bi pomenilo, da bi morali njegovi privrženci zapustiti morebitne vladne zadolžitve. Voditelj Demokratske stranke Pier Luigi Bersani je ob tem ugotovil, da smo priče pravi krizi, in Berlusconija pozval, naj se predstavi v parlamentu. »Mi smo pripravljeni na vse možnosti,« je pristavil.



Silvio Berlusconi in Gianfranco Fini vsak svojo pot

ANSA

FINANČNI MANEVR - Težave Sodišče razveljavilo podražitev cestnin, Bruselj o mlečnih kvotah

RIM - Poslanska zbornica je včeraj dokončno odobrila zakonski odlok z varčevalnimi ukrepi. Za je glasovalo 321 poslancev, proti 270, 4 pa so se vzdržali. Cilj varčevalnega paketa, ki ga je senat podprl v začetku meseca, je stabilizirati javne finance in pomiriti finančne trge. Ukrepe med drugim predvideva triletno zamrznitev plač javnih uslužbencev, 10-odstotno zmanjšanje proračunov ministrstev, manj sredstev za deželne in krajevne uprave ter ostrejši boj proti davčnim utajam.

Vlada načrtuje, da bo javnofinančni primanjkljaj do leta 2012 s sedanjih 5,3 odstotka zmanjšala na 2,7 odstotka BDP. Po oceni opozicije pa je manevr slab, ker je socialno krivičen in ne pospešuje gospodarske rasti.

Sicer pa je varčevalni paket takoj naletel na raznovrstne težave. Tako je deželno upravno sodišče za Lacij včeraj razveljavilo določilo, ki predvideva zvišanje cestnin na avtocestah. Razsodba pravi, da cestnina ne sme biti davek, ampak plačilo za storitev.

V Bruslju pa so se včeraj kritično odzvali na določilo finančnega manevra, ki predvideva zamrznitev plačevanja glob zaradi nespoštovanja mlečnih kvot. Evropski komisar za kmetijstvo Dacian Ciolos je dejal, da bo Evropska komisija preverila, ali ne gre za kršenje evropskih norm.

FIAT - Prezaposlitev delavcev Družba Fabbrica Italiana Pomigliano ni članica Confindustrie

TURIN - Od konca septembra bodo Fiatove delavce v Pomiglianu d'Arcu pri Neaplju prezaposlili z novo delovno pogodbo v novi družbi Fabbrica Italiana Pomigliano, ki jo je Fiat ustanovil z namenom, da bi uveljavil dogovor iz 15. junija, ki so ga podpisali vsi sindikati, razen Fiom-Cgil. Tako so predstavniki turinskega avtomobilskega kolosa povedali sindikatom na srečanju, ki se je odvijalo včeraj dopoldne na sedežu združenja industrialcev v Turinu. Pojasnili so tudi, da nova družba za Pomigliano za zdaj ni vpisana v Confindustrio. Sploh obstaja možnost, da bo celotni Fiat odpovedal vsedrjavno pogodbo kovinarjev ter izstopil iz zveze kovinskih industrij Federmeccanica in torej tudi iz Confindustrie. Toda ta odločitev je zamrznjena za dva meseca, saj bosta Confindustria in Fiat skušala v tem času najti kompromisno rešitev, ki bi omogočila ohranitev Fiatovega članstva.

Minister za delo Maurizio Sacconi je medtem včeraj pozitivno komentiral sredino srečanje med predstavniki vlade, Fiat, sindikatov in krajevnih uprav, na katerem je pooblaščenim upravitelj Sergio Marchionne potrdil namen podjetja, da investira v Italiji 20 milijard evrov, a to pod pogojem, da bodo tovarne res delovale. Sacconi je izrazil upanje, da bo sindikalna zveza Cgil spremenila svoje dosedanje stališče in stopila na pot »reform«. Toda voditelj največjega italijanskega sindikata Guglielmo Epifani za zdaj ne kaže znakov v tem smislu. V izjavi za tisk je potrdil, da je Cgil pripravljen na pogajanja, a pristavil je, da ni pripravljen sprejemati Marchionnejevih »izsiljevanj«.

SODSTVO Parlament izvolil svoje predstavnike v VSS

RIM - Po vrsti neuspešnih glasovanj je parlament sinoči na skupnem zasedanju izvolil svojih osem predstavnikov v Višji sodni svet. Ti so: Annibale Marini, Filiberto Palumbo, Nicolò Zanon in Bartolomeo Romano za Ljudstvo svobode, Matteo Brigandi za Severno ligo, Michele Vietti za UDC ter Guido Calvi in Glauco Giostra za Demokratsko stranko.

S tem je izpopolnjen sestav novega Višjega sodnega sveta, saj so sodniki in javni tožilci že na začetku meseca izvolili svojih 16 predstavnikov v organ samouprave sodne oblasti. Na volitvah je bilo zabeležiti rahel premik na desno, saj je leva struja Magistratura democratica izgubila en sedež, in to v korist neodvisnih.

Predsednik republike Giorgio Napolitano bo tako lahko pred iztekom mandata ob koncu meseca sklical nove člane Višjega sodnega sveta na umestitevno sejo. Na dnevnem redu bo tudi izvolitev podpredsednika. To bo verjetno postal sredinec Vietti, čeprav se vladna večina zavzema za Marinija.

Znani tekmovalni filmi 67. beneškega filmskega festivala

Rim/Benetke - Na beneškem filmskem festivalu, ki bo potekal od 1. do 11. septembra, se bo za nagrado zlati lev potegovalo 22 filmov iz 11 držav. V tekmovalnem programu je s šestimi filmi najbolj zastopana ameriška produkcija. Američani veliko pričakujejo od novega filma "Nowhere" Sofie Coppola in otvoritvenega filma festivala "Black Swan" Darrena Aronofskega.

V Benetkah se bo zvrstilo kar 79 svetovnih premier, je na včerajšnji novinarski konferenci v Rimu napovedal direktor najstarejšega filmskega festivala Marco Müller.

V boj za zlatega leva gredo še filmi "La pecora nera" (Italija) Ascania Celestini, "Happy Few" (Francija) Antonyja Cordiera, "La solitudine dei numeri primi" (Italija, Nemčija, Francija) Saveria Costanza, "Ovsyanki" (Silent Souls) (Rusija) Alekseja Fedorčenk, "Promises Written in Water" (ZDA) Vincenta Gall, "Road to Nowhere" (ZDA), ki ga podpisuje Monte Hellman (ZDA), "Balada Triste de Trompeta" (Španija, Francija) Alexa de la Iglesia, "Venus Noire" (Francija) Abdellatif Kechicha in "Post Mortem" (Čile, Mehika, Nemčija) Pabla Larraína.

V tekmovalni program so se uvrstili tudi filmi "Barney's Version" (Kanada, Italija) Richarda J. Lewisa, "Noi crediamo" (Italija) Maria Martoneja, "La Passione" (Italija) Carla Mazzacurati, "Jusan-nin no shikaku" (13 Assassins) (Japonska, Velika Britanija) Takašija Miika, "Potiche" (Francija) Francoisa Ozona, "Meek's Cutoff" (ZDA) Kelly Reichardt, "Miral" (ZDA, Francija, Italija, Izrael), pod katerega se podpisuje Julian Schnabel, "Noruwei no mori" (Norwegian Wood)) Tran Anha Hunga, "Attenberg" (Grčija) Athine Rachel Tsangari, "Di Renjie zhi Togntian diguo" (Detective Dee and the Mystery of Phantom Flame) (Kitajska) Tsuija Harka in "Drei" (Nemčija) Toma Tykwerja. Na seznam tekmovalnih filmov bodo organizatorji 6. septembra uvrstili še enega, ki do takrat ostaja skrivnost, poročajo tuje tiskovne agencije. Odločitev o nagradah 67. filmskega festivala bo sprejela žirija, ki ji bo predsedoval ameriški režiser Quentin Tarantino. (STA)



EVRO

1,3069 \$

+0,6

EVROPSKA CENTRALNA BANKA 29. julija 2010

valute	evro (povprečni tečaj)	29.7.	28.7.
ameriški dolar	1,3069	1,2992	
japonski jen	113,64	114,01	
kitajski juan	8,8557	8,8060	
ruski rubel	39,4514	39,2970	
indijska rupija	60,8170	60,7510	
danska krona	7,4501	7,4520	
britanski funt	0,83670	0,83395	
švedska krona	9,4705	9,4795	
norveška krona	7,9705	7,9810	
češka krona	24,763	24,985	
švicarski frank	1,3660	1,3760	
estonska krona	15,6466	15,6466	
madžarski forint	283,81	282,24	
poljski zlot	4,0040	4,0070	
kanadski dolar	1,3504	1,3391	
avstralski dolar	1,4518	1,4518	
bolgarski lev	1,9558	1,9558	
romunski lev	4,2654	4,2545	
litovski litas	3,4528	3,4528	
latvijski lats	0,7093	0,7091	
braziljski real	2,3042	2,2957	
islandska krona	290,00	290,00	
turška lira	1,9768	1,9646	
hrvaška kuna	7,2447	7,2447	

EVROTRŽNE OBRETNOSTI 29. julija 2010

	1 mesec	3 meseci	6 mesecev	12 mesecev
LIBOR (USD)	0,32063	0,48125	0,69431	-
LIBOR (EUR)	-	-	-	-
LIBOR (CHF)	0,12333	0,16167	0,22667	-
EURIBOR (EUR)	0,638	0,893	1,141	-

ZLATO

(999,99 ‰) za kg

28.693,87 €

+115,46

TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE 29. julija 2010

vrednostni papir	zaključni tečaj v €	spr. v %
BORZNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA		
GORENJE	12,00	+0,08
INTEREUROPA	3,94	+6,49
KRIKA	64,76	-0,06
LUKA KOPER	15,47	-0,64
MERCATOR	138,45	-0,05
PETROL	243,62	-0,42
TELEKOM SLOVENIJE	90,57	+0,47

BORZNA KOTACIJA - DELNICE		
ABANKA	43,32	+1,93
AERODROM LJUBLJANA	24,50	-2,16
DELO PRODAJA	-	-
ETOL	-	-
ISKRA AVTOELEKTRIKA	-	-
ISTRABENZ	-	-
NOVA KRE. BANKA MARIBOR	10,18	-0,10
MLINOTEST	5,24	-
KOMPAS MTS	-	-
NIKA	-	-
PIVOVARNA LAŠKO	17,44	-2,57
POZAVAROVALNICA SAVA	-	-
PROBANKA	-	-
SALUS, LJUBLJANA	430,00	-
SAVA	167,18	+3,80
TERME ČATEŽ	-	-
ZITO	85,10	+0,12
ZAVAROVALNICA TRIGLAV	18,31	+0,49

MILANSKI BORZNI TRG 29. julija 2010

delnica	zaključni tečaj v €	spr. v %
A2A	1,16	+0,95
ALLIANZ	89,00	-0,51
ATLANTIA	15,00	-0,46
BANCO POPOLARE	4,91	-0,05
BCA MPS	1,015	+0,20
BCA POP MILANO	4,11	+1,11
EDISON	0,915	+0,16
ENEL	3,73	+0,34
ENI	15,69	-0,32
FIAT	9,885	+0,71
FINMECCANICA	8,475	-3,69
GENERALI	15,57	+0,06
IFIL	-	-
INTESA SAN PAOLO	2,55	-0,58
LOTTOMATICA	11,28	+1,44
LUXOTTICA	19,68	-1,75
MEDIASET	5,005	-0,69
MEDIOBANCA	6,98	+1,01
PARMALAT	1,92	-0,67
PIRELLI e C	5,475	+0,27
PRYSMIAN	12,92	-0,92
SAIPEM	27,77	+1,83
SNAM RETE GAS	3,605	+1,34
STMICROELECTRONICS	6,285	-0,48
TELECOM ITALIA	1,007	+1,00
TENARIS	15,37	+0,46
TERNA	3,167	-0,24
TISCALI	0,11	-0,27
UBI BANCA	8,32	+1,84
UNICREDIT	2,15	+0,00

SOD NAFTE

(159 litrov)

78,36 \$

0,0

IZBRANI BORZNI INDEKSI 29. julija 2010

indeks	zaključni tečaj	sprememba %
SLOVENIJA		
SBI 20, Ljubljana	817,49	-0,05
SBITOP, Ljubljana	3.292,69	+0,28

TRG JV EVROPE		
CROBEX, Zagreb	1.863,15	+1,31
BIRS	-	-
FIRS, Banjaluka	-	-
Belex 15, Beograd	-	-
SRX, Beograd	247,84	+0,02
BIFX, Sarajevo	1.523,57	+0,55
NEX 20, Podgorica	-	-
MBI 10, Skopje	2.340,52	+0,03

DRUGI TRGI		
Dow Jones, New York	10.467,16	-0,29
Nasdaq 100	1.860,30	-0,66
S&P 500, New York	1.101,53	-0,42
MSCI World, New York	1.129,30	-0,14
DAX 30, Frankfurt	6.134,70	-0,72
FTSE 100, London	5.313,95	-0,11
CAC 40, Pariz	3.651,91	-0,50
ATX, Dunaj	2.506,57	+1,07
PX, Praga	1.191,4	+0,63
EUROSTOXX 50	2.752,93	-0,48
Nikkei, Tokio	9.696,02	-0,58
STI, Singapur	2.997,65	+0,01
Hang Seng, Hongkong	21.093,82	+0,41
Composite, Šanghaj	2.648,12	+0,55
Sensex, Mubaj	17.992,00	-0,19

SMRT - Komunikolog, docent in pesnik

Odšel je Falabrino

Otroštvo in mladost je preživel v Trstu, na katerega je ostal zelo navezan

MILAN - Na dan svojega osemdesetega rojstnega dne, 26. julija, je v Milanu umrl Gianluigi Falabrino, komunikolog, odličan poznavalec oglaševalskega sveta in univerzitetni profesor.

Falabrino se je preizkusil tudi kot pisatelj in pesnik; znana je predvsem njegova pesniška antologija Kugluf - Cronache da una marca di confine, v kateri je v verzih spregovoril o svojem tržaškem otroštvu in mladosti. Čeprav rojen v Genovi, je namreč prvih dvajset let preživel v Trstu, na katerega je ostal zelo navezan. Bil je prijatelj tržaških Slovencev, zato je tudi želel, da bi njegove pesmi izšle v slovenskem prevodu.

Nekatere slovenske in italijanske kulturne organizacije so si v prejšnjih mesecih prizadevale, da bi v Trstu priredile pesniški večer z Gianluigijem Falabrinom, njegova neozdravljiva bolezen pa tega ni omogočila.

Falabrino je v Italiji znan predvsem kot komunikolog in preučevalec zgodovine italijanskega oglaševanja. Je

GIANLUIGI FALABRINO



na primer avtor knjige *Storia della pubblicità in Italia dal 1945 a oggi*, a tudi eseja *I comunisti mangiano i bambini*, v katerem je prehodil zgodovino politične propagande.

Radoveden in vse do konca poln življenjske energije, je bil v preteklosti aktiven tudi kot novinar, saj je sodeloval z marsikaterim časopisom in revijo. Bil je med uredniki publikacij Diogene (1959-1967) in Critica sociale (1968-1974), v letih 1994-95 pa je urejal kulturno-politično revijo Il Mondo Nuovo.



Trst

Ulica dei Montecchi 6
tel. 040 7786300
fax 040 772418
trst@primorski.eu

Primorski
dnevnik

DEVIN-NABREŽINA - Projekt Portopiccino v nekdanjem sesljanskem kamnolomu

Nepremičninski načrt vreden 245 milijonov evrov odskočna deska za Sosljanski zaliv

Glavni investor je družba Serenissima SGR, ki je v ta namen ustanovila varčevalni sklad Rilke

245 milijonov evrov je lepa vsota, zlasti v sedanjih nelahkih gospodarskih in finančnih časih. Toliko znaša naložba za nepremičninski načrt Portopiccino v nekdanjem sesljanskem kamnolomu, ki ga finančno promovira družba Serenissima SGR (grupa avtoceste Brescia-Padova). Formalni lastnik območja je sicer še vedno podjetnik Carlo Dodi iz Mantove, čigar družba SS. Protasio e Gervasio je velik del Sosljanskega zaliva svojčas kupila od Quirina Cardarellija (družba Fintur), ki je doživel stečaj. Za financiranje sosljanskega načrta je Serenissima SRG ustanovila zaprti nepremičninski sklad Fondo Rilke.

Portopiccino (uradni naziv: nepremičninski projekt za turistično ovrednotenje Sosljanskega zaliva) v nekdanjem kamnolomu načrtuje 120 hotelskih bivanjskih enot (apartmajev) in kar 396 turističnih rezidenc. Podzemnih parkirišč bo 1223 (830 stalnih in 393 na rotacijo), trgovskih, obrtnih in umetniških obratov bo 25 ter enajst kavarn in restavracij. Na območju, ki se razprostira na površini 353 tisoč kv. metrov, načrtujejo tudi pet bazenov, centri za šport in dobro počutje pa se bodo razprostirali na površini 4 tisoč kv. metrov. V pristanu bo mesto za 97 privezov, tam bodo tudi kopališče (9.600 kv. metrov) za stalne goste in lastnike stanovanjsko-turističnih enot, ter plaže s prostim dostopom (8.500 kv. metrov). Cena stanovanjsko-turistične enote se suka med 5 tisoč in 5,5 tisoč evrov na kv. meter, 25 odst. vseh rezidenc pa so menda že prodali.

Zastopniki Serenissime SRG pravijo, da bo Portopiccino v »polnem režimu« zaposloval 230 ljudi, pri gradbenih delih pa bo sodelovalo od 250 do 300 delavcev. V kamnolomu so že dalj časa na delu bagerji in razni gradbeni stroji, jeseni bo znano kdo bo gradbeni izvajalec, ki bo izbran na osnovi že izvedene zasebne licitacije. Hotelske enote in turistične rezidence prodaja delniška družba iz Verone Valdadige Costruzioni.

Graditi bodo začeli konec tega leta, dela bodo trajala predvidoma do konca leta 2013, uradno odprtje naselja Por-

topiccino pa je predvideno spomladi leta 2014. Načrt je delo arhitekta Francesca Luparellija, ki mu je pomagal kolega Andreas Kipar (zelene površine in okoljska plat projekta).

Vse to smo slišali na včerajšnji predstavitvi Portopiccina, na kateri sta imela glavno besedo glasnik lastništva Cesare Bulfon in Carlo Oppici, generalni direktor Valdadige Costruzioni. Oba sta izpostavila, da je projekt v skladu z urbanističnimi in prostorskimi načrti Občine Devin-Nabrežina, kar je potrdil župan Giorgio Ret. Priznal je, da je zelo ganjen in zadovoljen, »ker bo Sosljanski zaliv po tolikih zapletih končno zaživel v službi celotne občine ter pokrajinske in deželne stvarnost.«

Tržaški župan Roberto Dipiazza je bil enostavno navdušen, zadovoljstvo sta izrazila tudi predsednica Pokrajine Maria Teresa Bassa Poropat in predsednik Dežele Renzo Tondo. Predsednica Pokrajine je edina izpostavila potrebo po politiki odprtosti do slovenske manjšine in do Slovenije.

S.T.

Portopiccino na računalniški simulaciji (desno), spodaj sosljanski kamnolom danes in Carlo Oppici ter Cesare Bulfon na včerajšnji predstavitvi načrta

KROMA



PRISTANIŠČE - Kocijančič je kritičen

»Projekt Unicredit je le na papirju«

Deželni svetnik SKP Igor Kocijančič je prepričan, da je načrt Unicredit za razvoj tržaškega in tržiškega pristanišča »papirnati načrt« in torej brez prave realne osnove. Ta njegova ugotovitev sloni tudi na stališču, ki ga je o tem projektu v deželnem parlamentu predvčeršnjim zagovarjal pristojni odbornik Riccardo Riccardi. Kocijančič ima vtis, da je »soočenje o super pristanišču in logističnih terminalih bilo doslej zgolj medijska izmenjava mnenj in nič več.«

Zastopnik leveice podčrtuje, da italijanski bančni koncern oziroma zasebni investitorji doslej niso še pojasnili svojih namer glede izkoriščanja pristaniških koncesij, če jih bodo sploh dobili. Nedorečeni in nejasni so tudi načrti za eno samo vsedeželno pristaniško ustanovo, o kateri obstajajo zelo različni pogledi. Vse to kliče h konkretni in resni razpravi, ki je doslej žal ni bilo, je prepričan Kocijančič. Od Dežele in od odbornika za prometne in prevoze Riccardija zato v bližnji bodočnosti pričakuje



Deželni svetnik Igor Kocijančič

resne odgovore in ne »političnih proglašev«.

Dežela je, kot smo poročali, formalno že začela postopek za imenovanje novega predsednika tržiške pristaniške oblasti, v bistvu postopek za zamenjavo Claudia Boniciollija, ki mu mandat zapade konec tega leta. Za njegovo nasledstvo se poteguje kar nekaj kandidatov, začenši s tržiškim županom Robertom Dipiazzo, ki stalno govori, da je naveličan politike in politikov in da si želi »konkretnega dela«.

VREME - Danes je napovedano postopno izboljšanje

Močni nalivi, zalite kleti in kaos v mestnem prometu



Vremenski preobrat je včeraj prinesel za ta čas nenavadno nizke temperature, predvsem pa obilno deževje, ki je na Tržaškem neprenehoma trajalo ves dan. Od časa do časa je prišlo tudi do močnih nalivov, ki so povzročili kar nekaj prometnih zastojev. O večji škodi sicer ni vesti, razen tega, da je bilo v ne-

katerih predelih mesta zaliti nekaj kletnih prostorov. Mestni redarji so imeli ves dan polne roke dela z urejanjem prometa, ker je odpovedalo tudi nekaj semaforjev na pomembnih križiščih, nadpovprečno aktivni pa so bili tudi gasilci. V večernih urah je prišlo tudi do več začasnih izpadov električne energije.



POTAPLJAŠKA TRAGEDIJA - Po Samu Alajbegoviću umrl tudi Žiga Dobrajc

Nesreča terjala dve življenji Ekspertiza v naslednjih tednih

Preiskovalci pristaniške kapitanije še naprej zaslišujejo priče, da bi sestavili točno kronologijo dogodkov



Žiga Dobrajc

Tiskovni urad katarinske bolnišnice je včeraj potrdil, da je 31-letni Žiga Dobrajc v sredo pozno zvečer umrl. Zdravniki so mu odstranili jetra in ledvico, saj so starši pokojnika izrazili željo, da bi darovali organe. Zdravstveno stanje biologa Morske biološke postaje iz Pirana, Gorenjca po rodu, je bilo po nedeljski nesreči pred Miramarom vseskozi izjemno hudo, dejansko brezupno. V nedeljo mu je zastalo srce in njegovi možgani so bili skoraj tri četrt ure brez kisika, po oživiljanju so ga odvedli v hiperbarično komoro katarinske bolnišnice. Bil je v komi in zdravniki v naslednjih dneh niso kirurško posegli, ker je bilo pacientovo stanje skrajno nestabilno. V sredo ponoči so Dobrajčevi možgani dokončno odpovedali, zdravniki pa so odklopili naprave, ki so ga ohranjale pri življenju.

V morju pred Miramarskim gradom sta ugasnili dve življenji

KROMA



V isti nesreči je že v nedeljo umrl drugi slovenski potapljač, 41-letni Lucijan Samo Alajbegović, čigar truplo so reševalci našli šele popoldne, približno tri ure po začetku reševalne akcije. Oba Slovenca sta bila velika ljubitelja morja in odlična podvodna fotografa ter izkušena potapljača, nista pa imela predhodnih izkušenj s potapljaško opremo z zaprtim sistemom dihanja, t. i. rebreatherjem, ki je bil predmet tečaja v miramarskem morskem parku. Piranska morska biološka postaja ju je poslala na tržaški tečaj, da bi se naučila uporabljati opremo,

ki ne izpušča zračnih mehurčkov in odaja manj zvokov. Oprema s tovrstnimi značilnostmi je zelo primerna za podvodne fotografije in proučevalce morske favne.

Tržaška pristaniška kapitanija medtem še naprej zaslišuje priče žalostnega nedeljskega dogodka. »Pogovorili smo se in še se pogovarjamo s potapljači in ostalimi osebami, ki so prisostvovala nesreči. Zanima nas sestaviti točen kronološki pregled dogodkov, da bi razumeli, koliko časa so bili potapljači pod vodo. Zbiramo čim več koristnih informacij,« je

včeraj povedal tiskovni predstavnik pristaniške kapitanije kap. Gianfranco Rebuffat. Pristavil je, da sodnik še ni imenoval izvedenca, ki bo na zaseženi potapljaški opremi opravil ekspertizo, rezultati slednje zatorej ne bodo znani v kratkem, temveč šele v nekaj tednih. Državno tožilstvo, ki preverja, ali je kdo odgovoren za nesrečo, je medtem poslalo prvo sodno obvestilo, kateremu naj bi sledila še druga. Prejel ga je 43-letni Nicola Donda, proizvajalec zasežene potapljaške opreme, lastnik tržaškega podjetja HBT. (af)

26. JULIJA 2004

»Najin sin je utonil z enako opremo«



LUIGI LONGO

Smrt dveh slovenskih potapljačev je na poseben način pretresla zakonca, ki stanujeta v Tumovi ulici v Gorici. Gospod in gospa Longo globoko sočustvujeta s svojci Sama Alajbegovića in Žige Dobrajca, kajti pred natanko šestimi leti je v zelo podobni potapljaški nesreči umrl njun sin, 33-letni Luigi Longo. Goriška zakonca pa je med branjem časopisnih člankov o miramarski tragediji zbudila predvsem novica, da sta zdaj že pokojna slovenska potapljača uporabljala enako opremo kot njun Luigi, proizvajalec potapljaške opreme z zaprtim sistemom dihanja pa je isti.

Luigi Longo je v Gorici obiskoval slovenske šole, saj je njegova mati po rodu Slovenka. V svojem sicer kratkem življenju je doživel marsikaj razburljivega, celih osem let je bil v tujski legiji, v vrstah katere se je udeležil tudi vojne v Bosni. Bil je odličan potapljač, izšolan v Marseillu. Postal je francoski državljani in ko je zapustil tujsko legijo, je za francoskega delodajalca začel delati na naftnih ploščadih po vsem svetu. »Bil je eden najboljših potapljačev na svetu,« je dejal njegov oče Orazio Longo in pristavil, da se je Luigi potapljaj v Kongu, Katarju, Severnem morju itd. Leta 2004 je opravil tečaj za potapljanje s t. i. sistemom rebreather. Nekega petka v juliju se je vrnil s službenega potovanja v Kongu, že v ponedeljek pa se je šel potapljat v San Giorgio di Nogaro. Pomagal je podjetju Geomar iz Trsta, ki je tam opravljalo podvodna vzdrževalna dela. »V Severnem morju se je potapljaj več kot sto metrov globoko, 26. julija 2004 pa je utonil tako rekoč doma,« je z grenkobo, a tudi z občudovanjem do lastnega sina povedal oče.

Orazio Longo je pojasnil, da obdukcija tedaj ni pokazala nobenih poškodb ali znakov srčne kapi. Preiskavo pa je preiskovalni sodnik po treh letih in treh med seboj protislovnih ekspertizah opustil. »Prepričan sem, da je zaradi okvare vdihal ogljikov dioksid. Ko sem včeraj prebral, da sta uboga Slovenca uporabljala povsem enako opremo istega tržaškega podjetja, ki ga upravlja Nicola Donda, me je kar zgrabilo,« je razložil Orazio Longo. Omeniti je treba, da je bil Luigi Longo res izvrsten potapljač, s tovrstno napravo z zaprtim sistemom dihanja pa ni imel izkušenj, podobno kot Alajbegović in Dobrajc. Možnost, da je vse tri smrti povzročila človeška napaka, obstaja, pa čeprav se gospod Longo s tem ne strinja. »Ta sistem je nevaren, v nekaterih državah ga smejo uporabiti samo vojaki, ker je za vse ostale prepovedan,« je zatrdil Orazio Longo.

Nesreča iz leta 2004 je zelo podobna nedeljski. Žalostna dogodka sta se med drugim pripetila skoraj na isti datum: Longo je umrl 26. julija 2004, Slovenca sta pred Miramarom utonila 25. julija 2010. Zakonca Longo sta izrazila željo, da bi spoznala starše dveh slovenskih potapljačev, da bi z njimi izmenjali nekaj besed, saj jih je kruta igra usode nekako združila. (af)

POKRAJINA TRST - V manj kot mesecu dni prejeli več kot dvesto prošenj

Zanimanje za fotovoltaične sisteme

Pokrajinski odbornik za okolje Vittorio Zollia: Načrt je že pritegnil pozornost štirih podjetij - Čas je do septembra

Tržaška pokrajinska uprava je pred tremi tedni predstavila pobudo, ki spodbuja izkoriščanje alternativnih virov energije. Stekel je namreč postopek za dodelitev tisoč brezplačnih fotovoltaičnih napeljav. Pokrajinska uprava poudarja, da bodo občanom prihranjeni stroški za nakup, instalacijo in vzdrževanje fotovoltaičnih sistemov. Razpis je bil objavljen 9. julija, prošnje bodo zbirali do 15. septembra, do včeraj pa je prispelo že več kot dvesto prošenj.

Pokrajinski odbornik za okolje Vittorio Zollia je podčrtal, da je razpis zelo uspešen. Ob številu vloženih prošenj je omenil tudi podatek, po katerem je že 1800 uporabnikov snelo s spletne strani Pokrajine Trst besedilo razpisa in priloženi obrazec. »To dokazuje, da so občani v resnici dobro seznanjeni z ekonomskimi prednostmi pobude in da so do okoljskih vprašanj občutljivi. Javne uprave pa morajo to spodbujati,« meni Zollia.

Drugo vprašanje zadeva podjetje, ki bo načrt upravljal. Odbornik Zollia je omenil, da se nekatera podjetja že zanimajo, pa čeprav zaenkrat še na neformalni ravni. Podjetja pred morebitno kandidaturo zbirajo informacije in pojasnila. »Doslej so se oglašila štiri podjetja, ki so dejavna na tem področju. Zaposila so za podrobne informacije o načrtu,« je razložil pokrajinski odbornik. Pokrajinska uprava bo podjetje izbrala na osnovi finančnega načrta, tehnologije, predlaganih časovnih terminov in zneska pokrajinskega prispevka za upravne stroške, ki bo znašal največ dvesto evrov za vsak poseg. Vse fotovoltaične sisteme naj bi namestili največ 36 mesecev po oddaji seznama občanov. Vse informacije za gospodinjstva in podjetja so na spletni strani www.provincia.trieste.it.



Na Tržaškem je največja fotovoltaična napeljava v tovrstnem terminalu na Fernetičih

KROMA

SUMMER BUS - Na pobudo upraviteljev nekaterih javnih lokalov Mladim na voljo brezplačen prevoz za varnejše sobotne noči

Sobotne noči so letos varnejše. Po mestnem središču, nabrežju in Barkovljah se namreč premika manjši avtobus - Summer bus, ki mladim omogoča prevoz med različnimi mestnimi javnimi lokali. Mladi vozniki pri tem ne ogrožajo svoje varnosti in varnosti tistih, ki so okrog njih. Pa tudi predpisi cestnega zakonika so kot vemo vse ostrejši (1. avgusta bo stopila v veljavo njegova najnovejša, še strožja varnosta) ...

Za avtobus so se odločili upravitelji nekaterih javnih lokalov, zato se ustavlja v njihovi neposredni bližini: ob 23., 24., 1., 2. in 3. uri odpelje izpred kopaljšča Ausonia, njegova pot pa se nato vije mimo lokalov na nabrežju vse do Barkovelj, križišča za Miramar in v obratni smeri.

Prevoz je brezplačen, uporabniki pa morajo ob vstopu pokazati ustrezen letak, ki je na voljo v sodelujočih barih.





OBČINA TRST - Na sinočnji seji občinskega sveta

Regulacijski načrt: župan prevzel odgovornost

Zapleti v zvezi s sklepom o ustanovitvi preiskovalne komisije - Svetniki sprejeli rebalans proračuna

Tržaški občinski svet je na sinočnji seji z 21 glasovi za, 16 proti in enim vzdržanim izglasoval rebalans proračuna za leto 2010. Potem ko je občinska skupščina vzela v pretes popravke, so se za rebalans izrekli svetniki desnosredinske večine, medtem ko so bili proti predstavniki levosredinske opozicije ter »disidentski« desnosredinski svetniki skupine Tržaškega ljudstva svobode Bruno Sulli, Salvatore Porro in Claudio Frommel.

Včerajšnja seja pa je - poleg prerakanja okoli upravičenosti nekaterih prispevkov, kot je bil tisti v višini 200.000 evrov, ki ga je občinska uprava namenila nogometnemu klubu Triestina - postregla tudi z drugim zanimivim dogodkom: tržaški župan Roberto Dipiazza je namreč prevzel odgovornost za dogajanje v zvezi z regulacijskim načrtom. To je storil potem ko je svetnik Stranke komunistične prenove Iztok Furlanič predlagal zamrznitev sklepa o ustanovitvi komisije, ki bi preiskala napake, ki so nastale pri pripravi regulacijskega načrta. To zato, ker so imeli svetniki premalo časa za vložitev popravkov, saj je bil sklep takoj uvrščen na dnevni red seje, in sicer že kot prva točka.

Županov poseg je spodbudil načelnika Severne lige in predlagatelja sklepa o komisiji Maurizia Ferraro, da je zahteval pojasnila, nakar je načelnik svetnikov Ljudstva svobode-Forza Italia Piero Camber predlagal prekinitev občinske seje, da bi se sestali svetniki večine. Po približno poldrugo uro trajajočem sestanku se je seja nadaljevala: svetniki so najprej z glasovi večine zavrnili Furlaničev predlog o zamrznitvi sklepa, nato pa je predsednik občinskega sveta Sergio Pacor napovedal glasovanje o sklepu. Takrat se je ponovno oglasil Furlanič, ki je ponovil svoje nasprotovanje ustanovitvi komisije, ki bi služila edinole temu, da se poišče grešnega kozla za napake pri pripravi regulacijskega načrta. Oglašil se je tudi svetnik Tržaškega ljudstva svobode Claudio Frommel, ki je opozoril na politično odgovornost župana, vsekakor pa je menil, da je treba o sklepu glasovati, medtem ko je svetnik Občanov za Trst Roberto Decarli predlagal manjši popravek v besedilu. Za njim je zopet nastopil Furlanič, ki je tokrat predlagal, naj se točka o komisiji prestavi s prvega na zadnje mesto v okviru dnevnega reda seje, a tudi tokrat je pogorel, kar pa se ni zgodilo s Camberjevim predlogom, naj občinski svet glasuje o ustanovitvi komisije takoj potem, ko opravi z glasovanjem o rebalansu proračuna. Ta predlog je prodrl z glasovi večine, ob zaključku redakcije pa še ni bilo prišlo do glasovanja. (iz)

Župan Dipiazza (stoje), predsednik občinskega sveta Pacor (ob njem) in odborniki med sinočno sejo tržaškega občinskega sveta

KROMA



KRAŠKA OBČINA - Včeraj v deželnem svetu FJK

Ballamanu izročili peticijo

Predstavniki pripravljalnega odbora zahtevajo razpis posvetovalnega referenduma

Peticija zagovornikov t.i. Kraške občine, naj deželni svet Furlanije-Juljske krajine razpiše posvetovalni referendum o ustanovitvi omenjene nove občine, bo v kratkem prejela pristojna komisija. Tako je včeraj zagotovil predsednik deželnega sveta Edouard Ballaman, kateremu so ob navzočnosti deželnih svetnikov Edoarda Sasca in Igorja Kocijančiča predstavniki pripravljalnega odbora, ki se zavzema za ustanovitev Kraške občine - Dario Vremec, Darko Malalan, Giuseppe (Bojan) Nabergoj in Wilma Campaniali - izročili peticijo z zahtevo po razpisu referenduma. Slednjega naj bi se udeležili prebivalci ozemlja, na katerem bi nastala nova občina, se pravi ozemlja vzhodnokraškega in zahodnokraškega okrožja Občine Trst ter ozemlja občin Zgonik in Repentabor. Po mnenju pobudnikov, ki se sklicujejo na 17. člen deželnega zakona št. 5 iz 2003, ki ureja vprašanje referendumov in zakonskih predlogov na ljudsko pobudo, bi se referendum lahko udeležili le prebivalci



Edouard Ballaman

KROMA

omenjenih območij in torej ne vsi tržaški občani, saj gre za primer, ko se del ozemlja neke občine priključi drugi občini.

Predlog referenduma je pripravljali odbor že pred dvema tednoma poslal deželnim upraviteljem ter župa-

nom Trsta, Zgonika, Repentabra in Devina-Nabrežine, saj je menil, da je bilo tri tisoč podpisov za ustanovitev nove občine, ki so jih pobudniki zbrali na številnih srečanjih po kraških vaseh pred dobrima dvema letoma, več kot zadosten dokaz, da je treba s pobudo nadaljevati. Pobudniki ustanovitve Kraške občine so namreč prepričani, da je taka občina v interesu celotnega prebivalstva, medtem ko pa je pod vsako kritiko odnos Občine Trst do kraškega ozemlja zaradi pomanjkanja pristojnosti kraških rajonskih svetov ter številnih gradbenih in drugih posegov, do katerih prihaja brez posvetovanja s prebivalstvom. Če bi prišlo do njene ustanovitve, bi nova občina štela okoli 17000 prebivalcev, obsegala bi dve tretjini kraške planote, območje bi bilo bolj homogeno in bi se ga dalo lažje upravljati, nova občina pa bi lahko v prvih desetih letih življenja tudi koristila finančne državne podpore, podjetja pa olajšave, so prepričani pobudniki.

KMEČKA ZVEZA

Opozorilo na veliko škodo po divjadi

Kmečka zveza je pokrajinskega odbornika za kmetijstvo Walterja Godino pisno opozorila na pereč problem škode, ki jo kmetovalcem povzroča divjadi.

»Bliza se trgateg, ki krona trud in prizadevanja naših vinogradnikov,« piše v pismu KZ, »Le ti nemalokrat obdelujejo svoje vinograde v razmerah in danostih, ki jih postavljajo na raven »herojev«. A žal trudu in skrbi naših kmetov, vinogradnikov in ostalih, se pridružuje strah pred škodo, ki jim preti vsled nesprejemljivo številčno visoke prisotnosti divjadi, predvsem divjih prašičev in srnjadi. Škoda, ki jo vsled teh živalskih vrst trpijo naši obdelovalci je nemalokrat tako visoka, da lahko resno ogroža ekonomičnost samega podjetja.

Obračamo se, gospod odbornik, na vas, ker predstavljate ustanovo pooblaščen s strani Dežele, na osnovi državne in deželne zakonodaje za določanje škode po divjadi in izplačevanje tozadevne odškodnine. Prosim Vas, da v svojstvu pravnega nositelja izvajanja omenjenih dolžnosti, storite vse potrebno, da se škoda po divjadi s preventivnimi ukrepi čimveč omeji ter da se, če pride do nje, prizadetim zagotovi ustrezno odškodnino v čim krajšem časovnem razmiku.

Glede izplačevanja odškodnine za škodo iz prejšnjih let žal ugotavljamo, da mnogim članom še ni bilo izplačana. Poleg tega odškodnovani, ki so vložili prošnjo za pridobitev odškodnine, pogrešajo preverjanje škode s strani pristojnega organa.

V zvezi z divjadjo, ki si je izbrala za svoj »dom« našo pokrajino velja poudariti, da daleč presega znosno obremenitev teritorija in postavlja pod vprašaj njegovo biološko ravnovesje. O tem bi se morali zamisliti vsi, ki jim je problem pri srcu, od naravovarstvenikov do ostalih državljanov, kornistov lepote naše pokrajine in širše vseh prebivalcev, ki se tako ali drugače soočajo s tem problemom.

Kot stanovska organizacija kmetov, ki ji je dolžnost in naloga, da brani interese svojih članov, pa še enkrat postavljamo zahtevo, da se najde pravična rešitev za izpostavljeni problem in s tem prepreči, da nosijo negativne posledice neurejene prisotnosti divjadi na Tržaškem krajevni kmetje,« se zaključuje pismo KZ.

KRAS - Najdba Iskal gobe, našel staro mino

Nek gobar se je včeraj zjutraj sprehajal po Krasu, med iskanjem gob pa je v goščavi, nedaleč od makadamske ceste, zagledal kos stare kovine. Ko je bolje pogledal, je ugotovil, da je to stara mina. Tam je ležala od časov druge svetovne vojne. Mino metna mina ni bila razstreljena, na njej pa ni bilo konice. Do najdbe je po navedbah policije prišlo v zgonski občini, v kraju, imenovanem Peč. Zgonski podžupan Rado Milič informacije ni potrdil, ker naj bi ostalino po njegovih podatkih našli na območju repentabske občine, župan slednje Marko Pisani pa ni vedel ničesar. V obeh občinah so tovrstni dogodki vsekakor pogosti, okolico Volnika so pirotehnik obiskali tudi pred dvema tednoma. Gobar je takoj po najdbi obvestil patroljo mejne policije, ki se je nahajala v bližini. Policisti so poklicali pirotehniko tržaške kvesture in stekel je običajni postopek, na koncu katerega so mino odstranili.

ZAHODNI KRAS - Prijetno snidenje letnikov 1930

80-letniki iz Križa so praznovali

Spomin na umrle vrstnike ter sovaščane in srečanje na kosilu na dvorišč Ljudskega doma-Bita

V Križu, kot v ostalih vaseh, imajo vrstniki (mlajši in starejši) navado za družabno srečanje in torej za skupinsko praznovanje rojstnega dne. Mlajši večkrat izberejo izlete, starejši pa družabna snidenja v domačem kraju. Tokrat so se zbrali Križanke in Križani, rojeni leta 1930, ki so se najprej spomnili umrlih vrstnikov, nato pa na kosilu v Ljudskem domu (restavracija Bita) obujali lepe in manj lepe spomine. »Križ ni več tisti, kot je bil, a tudi mi nismo več tisti, ki smo bili,« je bilo slišati v Ljudskem domu. Vas je v zadnjih letih res doživela velike spremembe, Križani pa so ostali Križani.

Druženje 80-letnikov v Ljudskem domu je vsekakor potekalo v znamenju optimizma. Restavracijo Bita vodita mlada domačina, Ljudski dom pa znova postaja za Križ družabno in kulturno središče.





PRIČEVANJE - Spomini Ivana Počkaja na zimo 1944

Prvo srečanje s partizani v Brkinih ...

V očeh 10-letnega dečka so bili premraženi fantje pravi junaki

Akcija Primorskega dnevnika, ki je svoje bralke in bralce pozval, naj mu zaupajo svoje spomine na maj 1945 in drugo svetovno vojno, se počasi izteka. Danes objavljamo spomine Ivana Počkaja, ki jih je sam zapisal. V njih na doživet način opisuje svoje prvo srečanje s partizani ...

Januar 1944. To je bila najbolj kruta doba 2. svetovne vojne. Ta čas je vojna doživela preobrat. Nacifašisti so utrpeli hude in pomembne poraze. Bolj so se ti stopnjevali na vojskujočih se straneh, tem hujši, krvoločni in zverinski so postajali. Ta doba ob bobnenju vojne, ki sem jo delno preživel v brkinski rodni hiši pri svojih sorodnikih, je bila med najhujšimi mojega življenja.

Junija meseca istega leta so zavzniki odvrgli bombe tudi na Trst, a le-te niso padale samo na izbrane vojaške objekte, ampak tudi na navadne domače hiše in povzročile veliko človeških žrtev. Padle so tudi kakih 100 m od naše hiše. Pod nami se je vse treslo. Zdelo se je, da smo pred smrtjo, a čudežno smo se rešili tako grozne nevarnosti. Ta dogodek me je globoko pretresel in pustil neizbrisne občutke, ki so še danes v meni.

Po tem dogodku so me starši preselili na vas k sorodnikom, češ da bo na deželi varnejše. S to odločitvijo pa je bilo moje naslednje šolsko leto izgubljeno.

Na deželi, čeprav je bilo slišati noč in dan zavezniška letala, ki so prenašala in odmetavala bombe na Nemčijo, te nevarnosti ni bilo. Vojna na podeželju se je odvijala drugače. Vsekakor pa je bila prisotna, se nenehno in kruto odvijala. Nemci in fašisti so bili vsepovsod prisotni in imeli nadoblast nad vsemi in vsem. Pritiskali so na prebivalstvo, da bi ne nudilo pomoči in zavetišča partizanom, ki so se proti njim junaško borili za domovino. To je bila hrabrost, ki si je danes ne moremo zamisliti, ko se že čudimo, če človek pomaga sočloveku.

Skoraj vsak dan je bil takrat govor o spopadih in bojih med partizani in nacifašisti. V najhujših okoliščinah, z vseh strani iskani, lačni in slabo oboroženi so se ti Možje bojevali in izpodbijali močno nacifašistično armado. V bitkah ujete so nacifašisti z najnižjim in zverinskim nagonom mučili, obešali in ubijali. Imeli pa so velikega in zanesljivega zaveznika. Naravo. Gozdovi in hribovje so jim brezplačno nudili pomoč in včasih tudi hrano. V mrzli in hudi zimi sem doživel to, kar mi do takrat ni uspelo. Videl sem partizane. To, kar sem z očmi desetletnega dečka tedaj doživel, bom opisal.

Takrat so bila zimska obdobja zelo mrzla in daljša. V zimskih mesecih je bilo sneženje običajna stvar: padel je lahko meter ali poldrugi meter snega. Partizanom je bilo prvo načelo, prebiti dan brez večjih poškodb. Živeti v gozdovih, lačni, slabo oblečeni, napadati sovražnika in se skrivati je v takih okoliščinah za sodobnega človeka nepojmljivo.

Ti Ljudje so bili zmožni takega življenja. Ko je padlo veliko snega, se je vojaška dejavnost upočasnila in lažje jim je bilo se približati naseľem. V takih ugodnih okoliščinah so jim vaščani nudili večerjo. Navadno se je to dogajalo pozno zvečer, če že ne ponoči, da bi ne vzbujali kakega suma v sovražniku.

Vse se je moralo odvijati v največji tajnosti. Na strateškem položaju so seveda budno pazili stražarji. Izbrane in zanesljive osebe, tako imenovani terenci, ki so tvegali življenje če bi bili izdani. Čeprav se ni



Skupina partizanov in aktivistov pri Magdalen (Trst)

OSEBNI ARHIV

so direktno bojevali, so bili sestavni del dogajanja in velika moralna in gmotna podpora partizanom. O tem, kako se je vojna odvijala, kako je bila kruta in nabito polna sovraštva, sem bil popolnoma ozaveščen. V naši družini se je stalno govorilo in ni bilo dneva, da bi me ne svarili, naj ne zinem besedice o partizanih, v slučaju, da bi me Nemci ali fašisti kaj spraševali. Življenje je takrat bilo popolnoma prepojeno s strahom in grozotami. Dojemal sem jih kakor odrasli, mogoče še hujše. Jasno mi je bilo, da usoda ujetih partizanov ali osumljenih terencev bi bila samo ena: obsodba na smrt.

Nekega dne, v mrzlem in tihem večeru, v zasneženi vasi, v tišini in neresničnem ozračju, ki ga je luna razsvetljevala, je moja nona pripravila večerjo partizanom. Ko sem zvedel, da prihajajo, sem stekel pred glavne duri na dvorišču, da jih pričakam. Velika in prazna prostornina, zaprta z velikimi lesenimi vrati, ki v meni ni vzbujala nobene varnosti. Nasprotno. Groza me je obdajala, iz strahu in napetosti me je treslo kot šibo.

Kmalu potem pa sem zaslišal nek šum in iz teme uvidel vrsto mož. Prihajali so drug za drugim, z njimi pa so se pomikale njih črne

sence in čustveno obteževale ozračje. Končno sem jih videl. Bilo jih je petnajst ali nekaj več. Oboroženi so bili. Enega po enega sem pogledal, ko so hodili mimo mene. Čeprav niso nosili vojaških sukenj, sem jih dojemal kot zdrave in močne fante.

Tedaj sem se počutil ponosen nanje in pomirjen. Zadnji me je globoko pretresel v duši in srcu; za seboj je vlekel veliko košato vejo, da bi za njimi ne ostali sledovi. Bili so lačni in raznoliko oblečeni. Sovražnik jih je poniževalno imenoval bandite, razbojnike. Ne! Bili so junaki.

Ivan Počkaj

GOSTINSTVO - Obrat na pokrajinski cesti sredi vasi

Bar v Trebčah ima novo ponudbo in nove upravitelje



Bar v Trebčah (na pokrajinski cesti v središču vasi) ima nova upravitelja. Pred kratkim sta gostinski obrat, v katerem nudijo tudi malice in kosila, prevzela izkušena gostinca Martina in Marko Ciuch iz Bazovice, ki že 18 let upravljata Gostilno in picerijo Dolina na

Padričah. Pred tem pa sta pet let upravljala bazovsko gostilno Lipa.

»S tem smo poskusili razširiti našo dejavnost in obogatiti ponudbo na tem delu vzhodnega Krasa. V Trebčah pa imava tudi del svojih korenin, saj je bil oče Trebenc,« je dejala Martina. V Treb-

čah se lahko igra tudi na loterijo in »superenalotto«, prodajajo pa tudi cigarete. Bar je od ponedeljka do sobote neprekinjeno odprt od 7. do 21. ure, ob nedeljah pa je zaprt. Za katerikoli informacije in rezervacije lahko pokličete na telefonsko številko 0402171198. (jng)

ZNANOST - Sissa

Telethon financira tržaški raziskavi

Mednarodna zdravstveno-znanstvena komisija fundacije Telethon je pred dnevi razdelila sredstva, s katerimi bodo v letu 2010 financirali raziskave na področju genetskih bolezni.

Milijon tristo tisoč evrov bo prejelo tudi enajst laboratorijev Furlanije-Juljske krajine, med katerimi je tudi visokošolski zavod SISSA iz Trsta.

Telethon se je namreč odločil, da podpre raziskavi, ki ju v sklopu Sissinih laboratorijev koordinirata nevrobiologa Stefano Gustincich in Andrea Nistri.

Gustincich se v sodelovanju z Gilbertom Pizzolatom s tržaške univerze posveča preučevanju Parkinsonove bolezni (njeni vzroki namreč še danes niso povsem jasni).

Nistri pa bo koordiniral raziskave o posebni vrsti glavobola, ki ga spremljajo motnje vida (neke vrste lesket ali madeži pred očmi).

Včeraj danes

Danes, PETEK, 30. julija 2010
JUDITA

Sonce vzide ob 5.46 in zatone ob 20.36
- Dolžina dneva 14.50 - Luna vzide ob 22.04 in zatone ob 10.11

Jutri, SOBOTA, 31. julija 2010
IGNAC

VREME VČERAJ: temperatura zraka 21,8 stopinje C, zračni tlak 1008,3 mb raste, veter 33 km na uro vzhodnik severo-vzhodnik, vlaga 71-odstotna, nebo oblačno, morje razgibano, temperatura morja 25,4 stopinje C.

Izleti

SPDT organizira od 2. do 11. septembra avtobusni izlet po Črni Gori. Povzpeli se bomo na najvišje vrhove Prokletja in Durmitorja, obiskali bomo tudi nekatere kulturne in zgodovinske znamenitosti. Zainteresirani pohitite z vpisom. Informacije na tel. št. 040-220155 (Livio).

Loterija 29. julija 2010

Bari	12	52	33	45	9
Cagliari	47	67	12	77	50
Firence	48	21	78	15	36
Genova	51	77	22	6	69
Milan	57	2	26	79	25
Neapelj	59	1	78	79	35
Palermo	61	69	65	79	75
Rim	40	51	54	87	76
Turin	64	28	45	51	82
Benetke	18	10	22	46	88
Povzgonale	15	87	11	39	35

Super Enalotto št. 90

6	7	11	19	34	49	jolly 73
Nagradni sklad						3.754.602,80 €
Brez dobitnika s 6 točkami Jackpot						105.301.294,95 €
Brez dobitnika s 5+1 točkami						— €
39 dobitnikov s 5 točkami						14.440,78 €
3.851 dobitnikov s 4 točkami						146,24 €
116.904 dobitnikov s 3 točkami						9,63 €

Superstar

21

Brez dobitnika s 6 točkami	— €
Brez dobitnika s 5+1 točkami	— €
Brez dobitnika s 5 točkami	— €
18 dobitnikov s 4 točkami	14.624,00 €
510 dobitnikov s 3 točkami	963,00 €
6.040 dobitnikov s 2 točkama	100,00 €
30.871 dobitnikov z 1 točko	10,00 €
60.273 dobitnikov z 0 točkami	5,00 €



SKD JOŽE RAPOTEC Prebeneg

vabi na tradicionalno

ŠAGRO

od 30. julija do 2. avgusta
v Prebeneškem parku

Danes, 30. julija

ansambel

ALTER EGO

Čestitke

Danes praznuje lep življenjski jubilej naša FLORJANA. Vse naj, naj... in da bi se ji izpolnile vse želje v življenju, ji želijo Marija, Meri, Sergio, Oskar in Devan.

Abraham po Borštu hiti in FLORJANO PANCRAZI ulovi. Mnogo veselja, sreče in lepih dni ji prijateljica Marina z družino želi.

Draga FLORJANA! Ob lepem življenjskem jubileju, ob srečanju z Abrahamom, ti še mnogih zdravih, srečnih in nasmejanih let želi Bonija z družino.

Danes slavi draga FLORJANA okroglo obletnico rojstva. Iskrene čestitke in obilo veselja in lepih trenutkov ti želijo prijateljice.

Za zlato poroko voščimo FRANČKOTU in GRAZIJi in jima želimo, da bi preživela skupaj še veliko lepih trenutkov. Clara in Elvira z družinama.

Danes praznuje pomemben rojstni dan naša

Florjana

Še veliko sreče, zdravja in zadoščenj v družinskem krogu ji želijo

Emil, Erik, Marko in Matej

Lekarne

Od ponedeljka, 26., do sobote, 31. julija 2010
Običajni urnik lekarn:
od 8.30 do 13.00
in od 16.00 do 19.30
Lekarne odprte
tudi od 13.00 do 16.00

Ul. dell'Orologio 6 (040 300605), Melara - Ul. Pasteur 4/1 (040 911667), Milje - Ul. Mazzini 1/A (040 271124). Prosek (040 225141) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte
tudi od 19.30 do 20.30

Ul. dell'Orologio 6, Melara - Ul. Pasteur 4/1, Drevored XX. septembra 6, Milje - Ul. Mazzini 1/A. Prosek (040 225141) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Drevored XX. septembra 6 (040 371377).

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)
Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.
Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.
Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure.
Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaskih bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

Kino

AMBASCIATORI - Dvorana je zaprta zaradi dopusta.

ARISTO - 18.45 »Io sono l'amore« V poletni areni 21.15 »Hachiko«.

CINECITY - 16.30, 19.45, 22.00 »Il solista«; 16.30, 19.45, 22.00 »The box; 16.00, 18.05, 20.10, 22.15 »Predators«; 16.05, 18.05, 20.05, 22.05 »Solomon Kane«; 16.00, 18.05, 20.10, 22.15 »Toy Story 3 - La grande fuga 3D«; 15.50, 17.55, 20.00, 22.05 »Toy Story 3 - La grande fuga«; 16.30, 19.50, 22.10 »The Twilight saga: Eclipse«.

FELLINI - 16.45, 21.00 »About Elly«; 18.45 »Il concerto«.

GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giotto 8) 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »The box«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 16.30, 20.15 »Il segreto dei suoi occhi«; 18.30, 22.20 »Il solista«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 16.30, 20.15 »Fish tank«; 18.30, 22.15 »Fratellanza - Brotherhood«.

KOPER - KOLOSEJ - 14.00, 16.10, 18.40, 21.00, 23.30 »Kot noč in dan«; 14.20, 16.30 »Zadnji gospodar vetra 3D«; 19.20, 22.10 »Izvor«; 20.40, 22.40 »Mora v ulici Brestov«; 15.40, 18.10 »Mrk«.

KOPER - PLANETTUŠ 16.00 »Shrek za vedno 3D«; 21.35, 23.59 »Mrk«; 17.00, 19.15 »Pisma Juliji«; 16.50, 19.05, 21.10, 23.20 »Odrasli«; 18.20, 20.30, 22.50 »Ulični ples 3D«; 20.40, 23.40 »Izvor«; 16.20, 18.40, 21.00, 23.25 »Kot noč in dan«; 17.40 »Kapitalizem: ljubezenska zgodba«; 16.40, 19.00, 21.20 »Zadnji gospodar vetra - 3D«.

LJUDSKIVRT - 21.15 »La nostra vita«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 16.20, 18.15, 20.15, 22.15 »Twilight saga: Eclipse«; Dvorana 2: 16.30, 20.15 »Toy Story 3«; 18.20, 22.15 »Toy Story 3-3D«; Dvorana 3: 16.30, 22.15 »Predators«; 18.20, 20.15 »Solomon Kane«; Dvorana 4: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »The Losers«.

SUPER - Film prepovedan mladim izpod 18. leta starosti.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 20.00, 22.00 »City island«; Dvorana 2: 18.30, 20.30 »Toy story 3 - 3D«; Dvorana 3: 19.50, 22.00 »Il solista«; Dvorana 4: 19.50, 22.00 »Solomon Kane«; Dvorana 5: 20.00, 22.10 »The Box«.

Šolske vesti

NA LICEJU FRANCETA PREŠERNA bodo do konca avgusta uradi ob sobotah zaprti.

URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE obvešča kandidate, da so od 26. julija na oglasni Deželnega šolskega urada, Ul. SS. Martiri 3 v Trstu, objavljenečasne pokrajinske lestvice za sklenitev pogodb za nedoločen/določen čas. Omenjene lestvice bodo objavljene tudi na spletnem mestu Deželnega šolskega urada www.scuola.fvg.it. Ugovori so možni v roku petih dni od objave lestvic; nasloviti pa jih je treba na Urad za slovenske šole pri Deželnem šolskem uradu v Trstu.

DPZIO JOŽEF STEFAN obvešča, da bodo šolski uradi zaprti ob sobotah do 21. avgusta. Redni pouk za šolsko leto 2010/11 se bo začel 13. septembra. **DTTZG ŽIGE ZOISA** obvešča, da bo med poletno prekinitevjo didaktičnih dejavnosti šola zaprta ob sobotah do vključno 21. avgusta. Od ponedeljka do petka bo tajništvo odprto od 9. do 14. ure.

RAVNATELJSTVO PEDAGOŠKEGA IN DRUŽBOSLOVNEGA LICEJA A. M. SLOMŠKA obvešča, da bo med poletno prekinitevjo didaktičnih dejavnosti šola zaprta ob sobotah do vključno 28. avgusta.

NA LICEJU FRANCETA PREŠERNA se bo pouk v š. l. 2010/11 začel v petek, 10. septembra.

Obvestila

60-LETNIKI IZ DOLINSKE OBČINE bomo šli 23. oktobra na izlet v Slovenijo. Kam? Bomo javili v začetku septembra.

KNJIŽNICA PINKO TOMAŽIČ IN TOVARIŠI bo v avgustu zaprta.

SKD JOŽE RAPOTEC - PREBENEG vabi na tradicionalno šagro v Prebeneškem parku od danes, 30. julija, do ponedeljka, 2. avgusta. Zabavale vas bodo skupine Alter Ego, Happy Day, Venera in Kraški muzikantje. V nedeljo, 1. avgusta, ob 18.30 nastop otroške plesne skupine Queens in skupine New Music Films Group.

FC PRIMORJE vabi na Prosek na šagro: sobota, 31. julija, ansambel Venera;

nedelja, 1. avgusta, ansambel Souvenir.

JADRALNI KLUB ČUPA organizira tečaje windsurfa za odrasle in otroke, ki so že dopolnili 11. leto starosti. Zadnji tečaj se bo vršil 31. julija ter 1. avgusta (sobota in nedelja na morju od 10. do 16. ure). Možne so individualne ure windsurfa in po dogovoru organiziramo tečaje tudi v drugih terminih. Informacije in vpisovanja v tajništvu ob ponedeljkih, sredah in petkih od 9. do 12. ure in ob sobotah od 16. do 18. ure na sedežu v Sesljskem zalivu; tel./fax 040-299858; info@yccupa.org; www.yccupa.org.

KOSOVELOVA knjižnica z enotami in Kosovelovo domačijo bodo julija in avgusta delovale s sledečim urnikom: Sežana (nespremenjen), pon.-pet. od 7. do 18. ure, sobota od 8. do 13. ure; Divača: torek in petek od 11. do 18. ure, četrtek od 8. do 12. ure; Komen (nespremenjen), torek in petek od 11. do 18. ure, sredo od 8. do 14. ure; Kozina: ponedeljek od 7. do 14. ure ter v sredo in petek od 10. do 17. ure; Kosovelova domačija: po tel. dogovoru 057642108 (D. Sosič).

KRUT nudi individualne programe za sprostitev, preventivo in rehabilitacijo v raznih termalnih centrih, posebno ugodne pogoje v Zdravilišču Strunjan, Šmarjeških in Dolenjskih Toplicah. Informacije na sedežu krožka, Ul. Cicerone 8/b, tel. št. 040-360072 (od 9. do 13. ure).

VODSTVO POLETNEGA TABORA SZSO volčičev in volkuljic obvešča starše in prijatelje, da bo dan obiskov v nedeljo, 1. avgusta, od 9.30 do 17.00. Ob 10.00 bo sv. maša, ob 16.00 pa taborni ogenj. Toplo vabljeni.

OBČINSKA KNJIŽNICA NADE PERTOT v Nabrežini bo zaprta ob ponedeljku, 2., do četrтка, 5. avgusta. Redno bo spet delovala od ponedeljka, 9. avgusta dalje.

TPK SIRENA prireja tradicionalno Karamalado od 6. do 8. avgusta. V petek, 6., ples z ansamblom »Alter Ego«, v soboto, 7. in nedeljo, 8. avgusta, ples z ansamblom »Old Stars«. Odprtje kioskov ob 19. uri, ples začne ob 20.30.

ZVEZA CERKVENIH PEVSKIH ZBOROV sporoča udeležencem poletnega pevskega seminarja v Bohinjski Bistrici, da bo v nedeljo, 8. avgusta, avtobus odpeljal ob 14.30 izpred Marijanišča na Opčinah.

ZVEZA SLOVENSКИH KULTURNIH DRUŠTEV obvešča, da bodo uradi do petka, 10. septembra, obratovali od 9. do 13. ure in da bodo zaprti od 9. do 13. avgusta.

OBČINSKA KNJIŽNICA V SALEŽU bo do 11. avgusta (vključno) odprta ob ponedeljkih in sredah, med 15. in 19. uro. Za dopust bo zaprta od 16. do vključno 25. avgusta.

SLOVENSKA KULTURNO-GOSPODARSKA ZVEZA obvešča, da je tržaski urad odprt od 9. do 13. ure in da bo zaprt od 16. do vključno 20. avgusta.

TAJNIŠTVO GLASBENE MATICE obvešča cenjene stranke, da bo zaradi dopusta zaprto do 20. avgusta.

MEDNARODNA LIKOVNA KOLONIJA za srednješolce v soorganizaciji ZSKD se bo letos odvijala v Vuzenici od nedelje, 22., do sobote, 28. avgusta. Na razpolago je še nekaj prostih mest. Informacije na tel. št. 040-635626.

NEKDANJI UDELEŽENCI MEDNARODNE LIKOVNE KOLONIJE Vuzenica-Porablje-Koroška-Italija: ob 40-letnici kolonije vabimo vse, ki so kadarkoli sodelovali, na jubilejno praznovanja in srečanja, ki bodo 22. avgusta v Vuzenici (SLO) ob 15. uri. Udeleženci bodo prejeli jubilejni almanah, katerega pokrovitelj je predsednik RS dr. Danilo Turk. Ostale informacije na ZSKD in na spletni strani www.zskd.org.

AŠD CHEERDANCE MILLENIUM v sodelovanju z ZŠSDI organizira »Poletni intenzivni plesni teden« od 23. do 27. avgusta in od 30. avgusta do 3. septembra v telovadnici OŠ Bevk na Opčinah, za otroke od 4. do 12. leta starosti. Navijaške, gimnastične in plesne delavnice, ročna dela ter veliko zabave! Informacije in vpis na tel. št. 349-7597763 Nastja, 335-6278496 Nikol ali na info@cheerdancemillemium.com.

ODHOD UDELEŽENCEV POLETNIH USTVARJALNIH DELAVNIC ZSKD je v ponedeljek, 23. avgusta, zbirališče ob 7.45 v Trstu na Trgu Ober-

dan, odhod avtobusa ob 8. uri. V Gabriah (GO) pa je zbirališče ob 8.40 na parkirišču pri restavraciji Da Tommaso, odhod avtobusa ob 8.45. Delavnice se zaključijo v soboto, 28. avgusta, ob 11. uri z zaključno predstavo za starše.

TPK SIRENA IN ZŠSDI organizirata jadralne (teorične in praktične) tečaje. Nudita jadrarno opremo in logistiko, strokovno vodstvo ter vpis v Jadrarno zvezo-FIV. Potrebna sta dobro poznavanje plavanja in zdravniško spričevalo. Razred optimist - od 6 do 10 let: od ponedeljka do petka od 8. do 17. ure, od 23. avgusta do 3. septembra. Vpis najkasneje 14 dni pred začetkom vsakega tečaja. Informacije in vpis v tajništvu društva TPK Sirena, Miramarski drevored 32, ob ponedeljkih in petkih od 18. do 20. ure ter ob sredah od 9. do 11. ure; tel.: 040-422696; fax 040-4529907; tpkntsirena@libero.it.

OBČINSKA KNJIŽNICA NADA PERTOT iz Nabrežine obvešča cenjene bralce, da bo do četrтка, 26. avgusta, delovala po novem, poletnem urniku in sicer od ponedeljka do četrтка od 8. do 13. ure.

GLASBENA MATICA - šola Marij Kogoj prireja poletno delavnico za otroke od 5. do 11. leta. Uvajanje v svet glasbe (petje, igranje, ples,...) od 30. avgusta do 3. septembra. Info vsak dan razen sobote od 9. do 17. ure na tel. št. 040-418605 (tajništvo šole).

JADRALNI KLUB ČUPA organizira v poletnih mesecih jadralne tečaje za odrasle na jadrnicah tipa fiv 555. Tečaji trajajo dva vikenda, ob petkih teorični in ob sobotah ter nedeljah praktični del. Datumi in urniki po dogovoru. Informacije in vpisovanje v tajništvo ob ponedeljkih, sredah in petkih od 9. do 12. ure, ob sobotah od 16. do 18. ure na sedežu v Sesljskem zalivu; tel./fax 040-299858; info@yccupa.org; www.yccupa.org.

POKRAJINSKI URAD VZPI - ANPI v Ul. Crispi 3 bo avgusta zaprt. Tel. tajnica in fax bosta redno delovala na št. 040-661088.

SVET SLOVENSКИH ORGANIZACIJ sporoča, da bosta urada v Trstu in Gorici do 31. avgusta imela sledeči urnik: od ponedeljka do četrтка od 9. do 13. ure, ob petkih bosta zaprta.

JK ČUPA organizira za svoje člane fotografski natečaj »Potovati po morju: krajine, podobe in morske scene«. Rok za oddajo izdelkov zapade 30. oktobra. Pravila in druge informacije na www.yccupa.org.

Prireditve

SLOVENSKA KULTURNO-GOSPODARSKA ZVEZA vabi na odprtje razstave Klavdij Palčič Prehajanja danes, 30. julija, ob 18. uri v dvorani del Giubileo, Nabrežje III. Novembra 9 v Trstu. O umetniku bo spregovorila Jasna Merku.

MEDNARODNA OPERNA AKADEMIJA KRIŽ pod vodstvom m. Aleksandra Švaba, v sodelovanju z Združenjem za Križ in Pokrajino Trst, v sklopu festivala »Open door. Gledališča v gledališču 2010«, bo uprizorila operno komedijo v treh dejanjih Ermana Wolf Ferrarija »Il Campiello«, po Carlu Goldoniju. Predstave: od 31. julija do 4. avgusta, ob 21. uri na »6. Festivalu morja« v Parku Ljudskega doma v Križu; v četrtek, 5. avgusta, ob 21. uri na trgu pred županstvom v Zgoniku; v soboto, 7. avgusta, ob 21. uri v Građehu na trgu pred Baziliko; v nedeljo, 8. avgusta, ob 21. uri v Vidmu v Palači Morpurgo in v ponedeljek, 9. avgusta, ob 21. uri v Doberdolu.

OBČINA ZGONIK v sodelovanju s Progetto musica in s prispevkom Pokrajine Trst vabi na koncert mednarodnega glasbenega festivala »Nei suoni dei luoghi - Med zvoki krajev« v ponedeljek, 2. avgusta, ob 21. uri v vinoteki v Zgoniku. Nastopil bo Duo Jongleurs (Matteo Salerno, flavta in Egidio Collini, chitarra). Na sporedu: G. Verdi, G. Puccini, G. Rossini, P. Mascagni, A. Piazzolla idr. Vstop prost. V primeru slabega vremena bo koncert v prostorih KD Rdeča zvezda v Saležu.

KAVARNA GRUDEN: do 15. septembra je na ogled razstava grafik Franke Kovačič »Rožec«. Urnik ogleda v času obratovanja Kavarne, ob sredah zaprto.



Petek, 30. julija 2010

9

Poslovni oglasi

KMEČKA ZVEZA IŠČE

izkušenega knjigovodjo/izkušeno knjigovodkinjo, posebej na področju davka na dodano vrednost (IVA).

Curriculum na: kztrst@gmail.com



Mali oglasi

IŠČEM DELO kot oskrbovalka starejših oseb od 15. ure dalje. Tel. 335-6445419.

LESENA polkna (scuri) in okna v dobrem stanju: če jih rabite, pokličite tel. št.: 347-1407357 (ob uri večerje).

PODARIM ČRNO-BELEGA MUCKA - tel. 349-0934409.

PRIPOROČEN iščem v najem stanovanje v Bazovici oz. na Opčinah in okolju ali v predelu nad novo univerzo. Mesečno do 400,00 evrov. Klicati ob večernih urah tel. št.: 347-5179383.

PRODAM 6 MLADIČEV Jack Russell Terrier, rojeni 26. junija, italijanski starši z dokumenti o rojstvu in redovnikom. Na razpolago od septembra dalje. Klicati za dodatne informacije ter obiske. Tel. št.: 040-228989, 345-5087930.

PRODAM belo in črno vino. Tel.št.: 339 - 5811776.

REPEN prodaja se novo zgrajeno hišo z vrtom, 175 kv.m., v fazi zaključitve. Tel. št.: 348-1204741.

ŠOTOR francoske znamke racle, 3 x 4 m, 2 sobi, kuhinja, dnevna soba v dobrem stanju prodam za 150,00 evrov. Tel. št. 340 - 8640721.



Osmice

BORIS IN ARIELLA sta odprla osmico v Samatorci 14. Tel. 040-229199.

DRUŽINA KOŠUTA je odprla osmico, Križ 422. Toči belo in črno vino ter nudi domač prigrizek. Tel. št.: 040-220605.

DRUŽINA TERČON je odprla osmico v Mavhinjah št. 42. Vabljeni. Tel. št.: 040-299450.

KMETIJA SLAVEC je v Mačkoljah št. 133 odprla osmico. Vabljeni!

LISJAK je odprl osmico na Kontovelu št. 292. Tel. št. 040-225305.

MARKO REBULA je v Slivnem št. 6 prvič odprl osmico. Pričakuje vaš obisk. Tel. št.: 347-3934871.

OSMICA je odprta v Šempolaju, v oljčnem gaju.

OSMICO je odprl Miro Žigon, Zgonik 36, tel. št. 040-229198.

OSMICO je odprla družina Terčon v Cerovljah št. 30. Tel. št.: 040 - 299435.

OSMICO sta odprla Grozdana in Edo v Repnu št. 18. Tel. 040 -327472.

PAOLO PERNARČIČ - Medja Vas 21 ima odprto osmico. Tel. 040-208601.

STANKO je na Opčinah odprl osmico. Tel. 040 - 211454.

V MEDJI VASI št. 10 sta odprli osmico Mavrica in Sidonija. Tel. št. 040 - 208987.

V SALEŽU n'Puljh sta odprla osmico Just in Bojana. Vabljeni!

ŠUBER ima odprto osmico na Opčinah. Vabljeni!

Prispevki

V spomin na svakinjo Anico Cibic vd. Starc daruje Vanda Starc 100,00 evrov za KD Prosek Kontovel

V spomin na Anico Cibic vd. Starc darujeta Anica in Claudio Faika 25,00 evrov za Godbeno društvo Prosek.

V spomin na Anico Cibic vd. Starc daruje Liliana Corazza z družino 30,00 evrov za Godbeno društvo Prosek.

V spomin na Edija Husuja darujejo soletniki s Proseka in Kontovela 140,00 evrov za KD Prosek Kontovel.

V spomin na Anico Cibic darujejo Mara, Cvetko in Anica 90,00 evrov za KD Prosek Kontovel.

V spomin na Anico Cibic vd. Starc darujeta Ado in Kati 30,00 evrov za ŠD Kontovel.

Namesto cvetja na grob drage Stane Carli vd. Maver darujeta nečaka Sonja in Valter 100,00 evrov za ŠD Breg.

V spomin na Franca Komarja darujeta Alessandra in Ombretta 50,00 evrov za Sklad Mitja Čuk.

V spomin na teto Anico darujejo Sonja, Igor in Ardemia 100,00 evrov za KD Prosek Kontovel.



ZGODOVINA - Srednjeevropska znanstvena knjižnic

Soška fronta 1915-1917: kultura spominjanja

Zbornik, ki ga je uredil Vincen Rajšp, sta založila Slovenski znanstveni inštitut na Dunaju in Založba ZRC SAZU v Ljubljani

V zadnjih dveh desetletjih, po obdobju, ko je bila v slovenskem zgodovinoisju močno v ospredju NOB, je močno naraslo zanimanje za prvo svetovno vojno, zlasti za dogajanje na soški fronti. Objavljena so bila številna dokumentarna in spominjska pričevanja, da je kazalo, da je bilo povedano že vse, kar je bilo potrebno in vredno povedati. Pričujoči zbornik, ki ga je uredil Vincen Rajšp in sta ga v zbirki Srednjeevropska znanstvena knjižnica, hkrati z nemško izdajo, založila Slovenski znanstveni inštitut na Dunaju in Založba ZRC SAZU v Ljubljani, pa opozarja, da še daleč ni tako. Da je zdaj, ko so pomrli še najstarejši veterani in so izginili tudi mnogi materialni sledovi velike vojne, napočil čas za vzpostavitev distance in preveritev vrste od nenehnega ponavljanja že splošno sprejetih »resnic«. In za večjo pozornost temam in vsebinam, ki so na račun vojske in politike ostale ob robu zanimanja raziskovalcev.

Oto Luthar in Igor Grdina v prispevku, ki sledi uvodu Feliksa J. Bistra, izpostavljata trenutek dokončnega spoznanja na fronti in v zaledju, da vojna, ki se je razbesnela po napadu na Srbijo, nima nič skupnega s predvojnimi operetnimi predstavami o kazenski ekspediciji na Balkan, ter opozarjata na neuravnoteženost interpretacij raznih vojnih epizod in poglobljanje razlikovanja med »mi« in »oni«.

Gustavo Corni in Manfred Rauchensteiner dodajata novejša dognanja italijanskega oziroma av-

striškega zgodovinoisja; prvi med drugim opravičuje in pojasnjuje ravnanje Italije leta 1915, drugi pa meni, da je že čas za »odčaranje sakralnega spomina«, razkriva klavrne usode Conrada, Borrojeviča in drugih poraženih avstrijskih vojskovodij ter vzroke za širjenje kulta umrlih z množičnim Rok Stergar v nadaljevanju razkriva »spreminjanje barv« v slovenski politiki in publicistiki v letih 1866-1914. Marta Verginella postavlja v ospredje pričevanja in spomine civilistov iz zaledja fronte, posebej žensk, zapostavljenih tudi v primerjavi z moškimi, Petra Svolfšak pa jim dodaja še stiske beguncev, internirancev in drugih žrtev militarizacije civilnega življenja. O ženskah v prvi svetovni vojni piše tudi Marija Wakounig, Irena Novak - Popov pa posreduje pregled objavljenih slovenskih dnevnikov iz prve svetovne vojne.

Študiji Vincenca Rajšpa o odnosih med državo in klerom na primeru škofij Krk in Ljubljana, ki sta ju med vojno vodila škofa Anton Mahnič in Bonaventura Jeglič, sledita še krajša prispevka Vasje Klavore o uporabi bojnih plinov na soškem bojišču in Štefana Pinterja o soški fronti v pouku zgodovine v Avstriji, Sloveniji in Italiji. V zadnje poglavje Soška fronta in zrcalu vojnih razglednic je vključenih 83 dokumentarnih, avstrijskih in italijanskih propagandnih ter slovenskih vojnih razglednic, ki jih je izbral in opisal Walter Lukan.

Iztok Ilich



Izbor del iz razstave Alpe Adria Art

Letošnje poletje prostori za občasne razstave v Pilonovi galeriji samevajo. Še do 31. avgusta je postavljen izbor del iz razstave Alpe Adria Art, ki je bila med 13. in 23. aprilom na ogled v prostorih Oddora regij, na Stalnem Predstavništvu RS pri EU in na predstavništvu Dežele FJK v Bruslju. V evropski prestolnici je razstava Pilonove galerije gostovala v okviru foruma »evropske makro-regije. V Bruslju je bilo na ogled 32 slovenskih, italijanskih, avstrijskih, hrvaških in madžarskih avtorjev, ki umetniško in estetsko pripadajo različnim smerem od visokega modernizma do odmevov v duhu pop-arta, novega krajinarstva in prostorskih kompozicij. Zaradi prostorskih zmogljivosti je v Pilonovi galeriji na ogled le izbor iz braseljskih razstav, in sicer so vsak z enim delom zastopani Anka Krašna, Žarko Vrezec, Dušan Kirbiš, Erik Lovko, Ivo Prancič, Silvester Plotajs Sicoe, Carmelo Zotti, Franko Vecchiet, Franco Dugo, Pope, Giorgio Valvassori, Flavio Val, Mario Di Iorio, Valentin Oman in Hari Ivančić.

Poletni čas bo minil tudi v znamenju nekaterih sprememb v Pilonovi stalni zbirki, zato lahko jeseni obiskovalci pričakujejo precej novosti na področju risbe. Med tem pa obiskovalce vljudno naprošajo, da se zaradi kadrovske organizacije v času dopustov julija in avgusta v naprej napovejo za ogled Pilonove galerije. To lahko storijo preko elektronske pošte: pilonova.galerija@siol.net ali po telefonu: 00386 (5) 368 91 77.

ZVEZA SLOVENSКИH KULTURNИH DRUŠTEV

Mednarodni natečaj poezije: »Sledi - Tracce« 2010

Zveza slovenskih kulturnih društev (ZSKD) zapisuje Mednarodni natečaj poezije »Sledi - Tracce« 2010, namenjen vrednotenju regionalnih, manjšinskih in večinskih jezikov ter spodbujanju sodelovanja med raznimi regionalnimi skupnostmi.

2. Avtorji lahko sodelujejo z največ eno (1) pesmijo v slovenskem oz. italijanskem in v regionalnih jezikih. Za pesmi v slovenskem in italijanskem jeziku prevod ni potreben, medtem ko morajo biti pesmi v vseh drugih jezikih opremljene s slovenskim ali italijanskim prevodom.

3. Na natečaju lahko sodelujejo naslednje kategorije avtorjev:

- I. otroci (od 6. do 10. leta)
- II. mladi (od 11. do 19. leta)
- III. mladi odrasli (od 20. do 28. leta)
- IV. »senior« (nad 28 let).

4. Tema natečaja je prosta.

5. Dela morajo dospeti v petih (5) čitljivih izvodih na ZSKD najkasneje do 12. ure 31. avgusta 2010 ali biti oddana na pošti do tega termina.

6. Dela morajo biti anonimna in v zaprti ovojnici, ki mora vsebovati še posebno ovojnico z razpoznavno šifro in podatki avtorja (ime in priimek, kraj in datum rojstva, bivališče, telefonska številka in naslov elektronske pošte). Posebna ovojnica mora vsebovati tudi podpisano izjavo avtorja, da je pesem izvirna in še neobjavljena.

7. Sodelovanje na natečaju je brezplačno.

8. Pesmi bo ocenila strokovna komisija, ki jo bo imenoval deželni odbor ZSKD. Strokovna komisija lahko dodeli nagrade ex aequo, lahko nagrad ne dodeli ali dodeli posebna priznanja zaslužnim avtorjem.

9. Člani strokovne komisije, tajništva in lektorji natečaja ne morejo sodelovati kot avtorji.

10. Predvidene so naslednje nagrade:

I. otroci
1., 2. in 3. mesto: knjižna nagrada

II. mladi
1., 2. in 3. mesto: knjižna nagrada

III. mladi odrasli
1. mesto: 300 €
2. mesto: 200 €
3. mesto: 100 €

IV. »senior«
1. mesto: 300 €
2. mesto: 200 €
3. mesto: 100 €.

11. Rezultate natečaja bo ZSKD pisno sporočila sodelujočim najkasneje do 31. oktobra 2010. Izidi bodo objavljeni tudi v slovenskih in italijanskih medijih. Organizator bo nagrajencem pisno sporočil datum in kraj podelitve nagrad.

12. ZSKD poslanih del avtorjem ne vrača in si pridržuje vse materialne in moralne pravice za uporabo, objavo, izdajo, snemanje, uglasbitev nagrajenih in posebej imenovanih poezij, ki bodo ostale njena last.

13. Zveza slovenskih kulturnih društev bo omogočila objavo nagrajenih pesmi in tistih, ki bodo deležne posebne omembe komisije. Avtorji se obvezujejo, da od ZSKD ne bodo zahtevali nikakršnih honorarjev in je ne bodo bremenili nikakršnih odgovornosti ipd., kar velja tudi za tretje osebe.

14. Za vse, kar ni izrecno predvideno in opredeljeno v tem razpisu, veljajo predpisi civilnega zakonika in področnih zakonov.

15. Odločitev komisije je nesporna in dokončna. Kdor se prijavi na natečaj, v celoti in brezpogojno sprejema pričujoči pravilnik.

16. Vse informacije v zvezi z natečajem bodo uporabljene in varovane v skladu z zakonskim dekretom 196/2003.

BOVEC - Umetnost v prostoru svetega

Niz bo odprl Štefan Turk z razstavo Portae Aureae



Turkovo razstavo bodo odprli v soboto, 7. avgusta

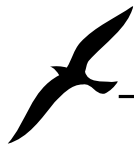
V soboto, 7. avgusta, ob 20. uri, bodo v cerkvi Device Marije v Bovcu svečano odprli prvo razstavo iz cikla razstav podobne sakralne umetnosti. Naslov cikla ARS LOCI poudarja pomen prostora, v katerega bodo razstave umeščene - to je poznogotska cerkva, ki je že vrsto let tudi svojevrsten kulturni hram. Tržaški avtor Štefan Turk bo predstavil slikarski cikel z naslovom Portae Aureae (lat. Zlata vrata). Gre za serijo monumentalnih slik na leseno podlago z motivi gotških arhitekturnih detajlov. Simbolika vrat kot prehoda med starim in novim, zemeljskim in nebeškim ter umrljivim in nesmrtnim, poudarja duhovno komponento umetniškega dela. Dialog med umetniškim delom in religioznim občutjem sakralnega prostora pa ustvarja celostno umetnino. Organizator razstave je Društvo ARS Bovec, kustosinja razstave je Monika Ivančić Fajfar.

Postavljanje umetniške razstave v sakralni ambient je občutljiva naloga, ki zahteva precej tankočutnosti. Kontekst prostora ne sme spreminjati vsebine predstavljenih del, prav tako pa narava likovnih del ne sme motiti religioznih občutij, ki jih nudi posvečeni prostor. Razstava slikarskega cikla z naslovom Portae Aureae tržaškega umetnika in pedagoga Štefana Turka se odlično vklaplja v prostor poznogotske cerkvice Device Marije v Polju v Bovcu - tako vsebinsko kot likovno.

Porta aurea je latinsko ime za Zlata vrata, za vzhodna vrata jeruzalemskega mestnega obzidja. Po judovskem verovanju je skozi ta vrata vstopal Bog, zato jih navadni ljudje niso smeli uporabljati. Po legendi sta se pri teh vratih srečala Ana in Joahim, Marijina starša.

Motiv vrat ni le simbol prehoda, označuje tudi mesto stika in komunikacije med dvema različnima svetovoma - starim in novim, nebeškim in zemeljskim, umrljivim in nesmrtnim. Vhodni portali v cerkve in katedrale so še posebej premišljeno vsebinsko zasnovani in likovno izdelani, kar poudarja njihov simbolni pomen.

Motiv gotške sakralne arhitekture je navdušil Štefana Turka. Na njegovih slikarskih delih se ponavljajo oblike gotških portalov, obokov, okenskih okvirov in stebrov. Razumevanje likovne tradicije izpričuje izbira slikarske podlage - lesene plošče. Ta deluje deluje arhaično, hkrati pa s svojo čvrstostjo vnaša pridih večnosti. Geometrijski vzorci, ljudska ornamentika in stilizirani krščanski simboli so osnova za prefinjeno vgravirano dekoracijo. Motivi so predstavljeni na stiliziran, rahlo naiven, skorajda otroški način, s čimer avtor doseže občutek prvinosti in neizumetničenosti. Prevladuje osnovna rumena, modra in rdeča, ki jih dopolnjujeta črna in bela.



AFGANISTAN - Potem ko so Obama in drugi objavo tajnih dokumentov ostro obsodili

Karzaj: Objava dokumentov na WikiLeaks ogroža življenja

V Avstriji afera o minometih, ki so jih zasegli talibanom - Odzivi tudi na Hrvaškem

KABUL- Afganistanski predsednik Hamid Karzaj je včeraj kot "neodgovorno in šokantno" označil objavo imen Afganistancev, ki sodelujejo z mednarodnimi, predvsem ameriškimi silami, na spletni strani WikiLeaks. Kot je poudaril, so s tem ogrožena njihova življenja. Imena so bila na spletni strani objavljena v nedeljo v 92.000 tajnih ameriških vojaških dokumentih o vojni v Afganistanu med letoma 2004 in 2009, ko se je začel krepiti upor talibanov. Na novinarski konferenci v Kabulu je Karzaj še povedal, da je kabinetu naročil, naj zato pregledajo te dokumente, pri tem pa jih bodo še posebej zanimali dokumenti o civilnih žrtvah ter vojaških in terorističnih zatočiščih v sosednjem Pakistanu.

Ustanovitelj WikiLeaks Julian Assange je v včerajšnjem pogovoru za britanski The Times zagotovil, da so v dokumentih poiskali imenovane obveščevalce in da so zadržali objavo 15.000 dokumentov, ki so vseboval njihova imena. Kljub temu je The Times samo dveh urah uspel najti imena več deset Afganistancev, ki so ameriškimi silam dali obveščevalne podatke.

HAMID KARZAJ

ANSA



Potem ko je Pentagon objavo tajnih dokumentov v sredo ostro obsodil tudi zaradi ogrožanja življenj afganistanskih obveščevalcev, pa je Assange Belo hišo še obtožil, da ni odgovorila na njihovo prošnjo, da jim pomagajo, tako da obveščevalci z objavo dokumentov ne bi bili ogroženi.

Avstrijski dnevnik Der Standard pa je v sredo poročal, da so v teh dokumentih našli podatke, da so Natove sile v Afganistanu pri talibanih zasegle orožje, ki je bilo narejeno v Avstriji. Gre za 82-milimetrske minomete in ročne granate, ki so jih zasegli med letoma 2005 in 2009.

Edino podjetje, ki v Avstriji proizvaja orožje in izvažata minomete, je Hirtenberger Defence Systems, ki pa za časnik zavede ni želelo komentirati. Kot še navaja Der Standard, obstaja možnost, da je bilo orožje izvoženo v Pakistan, od tam pa prepeljano v Afganistan. Na avstrijskem zunanjem ministrstvu so medtem sprožili preiskavo o tem, ali je avstrijsko orožje kljub prepovedi izvoza zares pristalo v Afganistanu in kako se je to lahko zgodilo. Na notranjem ministrstvu pa so zagotovili, da v zadnjih 20 letih niso izdali nobene licence za izvoz tovrstnega orožja v Afganistan. Kot so dodali, lahko zato z gotovostjo rečejo le, da to orožje v Afganistan ni moglo priti na zakonit način.

V dokumentih, razkritih na spletni strani WikiLeaks, pa se pojavlja tudi Hrvaška. Časnik Jutarnji list je v sredo poročal, da se je v Afganistanu v obdobju od julija 2006 do avgusta 2009 zgodilo 11 nevarnih dogodkov, v katerih so sodelovali hrvaški vojaki, med drugim naj bi ti padli v zasedo. Kot je opozoril časnik, se poročila hrvaškega obrambnega mini-

strstva o teh incidentih razlikujejo od informacij, objavljenih na spletni strani WikiLeaks. Hrvaški obrambni minister Branko Vukelić je v sredo te navedbe že zanimal. "Po naših informacijah, so oni (hrvaški vojaki) le sodelovali pri reševanju ranjenih Afganistancev", je med drugim izjavil Vukelić in ponovno zatrdil, da hrvaški vojaki ne sodelujejo v vojnih akcijah ali v spopadih s talibani.

Zanikal je tudi pisanje medijev, da obrambno ministrstvo molči o početju hrvaških vojakov v Afganistanu ali objavlja le izbrane informacije, pri čemer pa ni pojasnil, zakaj na ministrstvu potem niso objavili, da je pri poškodbi enega od hrvaških vojakov na vajah decembra lani sodeloval ameriški vojak. Tudi vrhovni poveljnik hrvaške vojske, predsednik države Ivo Josipović je sicer v sredo izjavil, da je obrambno ministrstvo v svojih poročilih točno predstavilo vse dogodke v Afganistanu ter da ni bilo prikrivanja resnice. Hrvaška ima v Afganistanu približno 300 vojakov. Kljub številnim incidentom, mrtvih med njimi doslej ni bilo. (STA)

Arizonski imigracijski zakon

PHOENIX - Ameriška zvezna sodnica Susan Bolton je v sredo tik pred zdajci blokirala najbolj sporne določbe novega zakona Arizone o priseljencih. Guvernerka Arizone Jan Brewer je nemudoma napovedala pritožbo. Z zadevo se bo tako moralo ukvarjati ameriško zvezno vrhovno sodišče.

Brevereja je aprila podpisala sporni zakon, ki državnim in lokalnim policistom med drugim nalaga, da preverjajo imigracijski status. Zakon tudi zahteva, da priseljenci vedno nosijo s seboj potrebne dokumente, ki dokazujejo njihov status. Zakon prav tako prepoveduje nezakonitim priseljencem zbiranje na javnih mestih. Gre za ameriški fenomen, ko se priseljenci zbirajo na ulicah in trgih zgodaj zjutraj, kjer jih Američani poberejo in uporabijo za dnevna opravila. Sodnica je vsa ta določila blokirala.

V brodolomu 140 mrtvih

KINŠASA - Na reki Kasai na zahodu DR Kongo se je včeraj prevrnila ladja, pri čemer je umrlo okoli 140 ljudi. Reševalci so iz vode potegnili dva otroke, ki sta očitno edina preživela brodolom. Na krovu ladje, ki je prevažala potnike in blago, je bilo neznano število ljudi. Podrobnosti o brodolomu za zdaj niso znane.

Prebivalstvo DR Kongo za prevoz pogosto uporablja rečni promet. Država je namreč bogata z rekami; najdaljša reka Kongo je na primer dolga 4700 kilometrov. (STA)

FRANCIJA - Najhujši primer detomora v zadnjih treh desetletjih

Medicinska sestra priznala, da je morila svoje novorojene otroke

PARIZ - 45-letna Francozinja je po sredinem odkritju osmih trupel novorojenčkov priznala, da je umorila svoje novorojene otroke. Če se bo njeno priznanje potrdilo, bo to najhujši primer detomora v Franciji v zadnjih treh desetletjih.

Policija je trupla našla v dveh različnih vrtovih v vasi Villers-au-Tertre s 650 vaščani. "Bili so čisto običajni ljudje," je dejala neka sosedka, ki ne more verjeti, kaj se je dogajalo skoraj pred njenimi očmi.

45-letna Dominique Cottrez ima sicer prekomerno telesno težo, zato njenih nosečnosti ni bilo opaziti, zaposlena pa je kot medicinska sestra. Njen 47-letni mož Pierre-Marie dela kot tesar. V vasi je veljal za "sam svojega mojstra", ki je rad priskočil na pomoč. Bil je tudi občinski svetnik. Oba sta tudi člana odbora za slavlja, ki naj bi za soboto pripravila vaško veselico. Par ima že dve odrasli hčerki in dva vnuka.

V preteklosti je par živel na kmetiji staršev Cottresove. Ko so ti umrli, sta prodala posestvo in se preselila v središče vasi. Ko so novi lastniki na vrtu skopali jamo, so bili priča grozljivemu odkritju: našli so plastične vrečke z drobcenimi kostmi. Strokovnjaki so ugotovili, da gre za novorojenčke, ki so se rodili pred približno desetimi leti.

Cottrezova je nemudoma priznala, da gre za njene otroke in da obstajajo še druga trupla, je poročal francoski Le Parisien. Doslej so preiskovalci našli skupno ostanke osmih novorojenčkov, dva na vrtu njenih staršev in šest na vrtu nove hiše. Ni pa izključeno, da jih bodo našli še več, saj je Dominique za televizijsko postajo RTL dejala, da je od leta 1988 po porodu umorila deset svojih otrok.

Ali je Pierre-Marie vedel za nosečnosti svoje soproge in umore novorojenčkov še ni znano. Bil pa naj bi čisto iz sebe. Policija je par aretirala v sredo zvečer.

Preiskovalni sodnik je včeraj za oba odredil uradni začetek preiskave. Materi grozi obtožba zaradi umora otrok, mlajših od 15 let, za katero je zagrožena dosmrtna zaporna kazen. Njenemu soprogu pa grozi obtožba, ker ni prijavil zločina in ker je skrival trupla, poroča francoska tiskovna agencija AFP.

V Franciji so marca letos na 15-letno zaporno kazen obsodili 38-letno žensko, ki je umorila šest svojih otrok. Lani pa so Francozinjo, ki je umorila svoje tri dojenčke, njihova trupla pa skrila v zamrzovalno skrinjo, obsodili na osemletno zaporno kazen, a so jo maja letos zaradi dobrega obnašanja pogojno izpustili. (STA)



Eno izmed prizorišč detomorov, zgoraj desno Dominique Cottrez

ANSA

SPLETNI KRIMINAL Ameriški FBI oznanil aretacijo slovenskega hekerja

WASHINGTON - Namestnik direktorja ameriškega Zveznega preiskovalnega urada (FBI) za spletni kriminal v Washingtonu Jeffrey Troy je sporočil, da so pred desetimi dnevi Jeffreya aretirali 23-letnega Slovenca z nadimkom "Iserdo", ki naj bi bil avtor virusa, s katerim se je po svetu okužilo 12 milijonov računalnikov.

FBI pravega imena Slovenca ni objavil, Troy pa je dejal, da so ga po aretaciji izpustili na prostost ob plačilu varščine. Gre sicer za hekerja, ki je kriminalce opremil z orodjem za izvajanje zločinov. Iserdo naj bi bil namreč avtor računalniških programov, ki se uporabljajo za krajo podatkov oziroma vdor v baze podatkov, in jih je prodajal za od 500 do 1300 dolarjev na program.

Svoj program naj bi med drugim prodal tudi Špancem. Španska policija je pred petimi meseci aretirala tri kriminalce, ki so ustvarili t.i. Mariposa botnet. Gre za mrežo računalnikov, ki jih kriminalci "ugrabijo" in uporabijo za vdore v sisteme, ne da bi lastniki računalnikov za to sploh vedeli. To omrežje naj bi od decembra 2008 kradlo podatke polovici podjetij s seznama Fortune 1000 in 40 velikim bankam.

In vse to naj bi omogočil tudi slovenski računalniški "genij". Troy je sicer napovedal še več aretacij, in to ne le v Španiji in Sloveniji. V preiskavi sodelujejo številni tuji in ameriški zvezni policisti, med drugim slovenski in španski, ter posebne delovne skupine in ekipe. (STA)

FRANCIJA - »Vojna proti kriminalu«

Vlada bo ostreje nastopila proti ilegalnim Romom

PARIZ - Francoski notranji minister Brice Hortefeux je po izrednem srečanju s francoskim predsednikom Nicolasom Sarkozyjem v sredo napovedal, da naj bi v treh mesecih uničili ali zaprli okoli 300 nezakonitih romskih naselij po državi. Ukrep naj bi uvedli v okviru t.i. "vojne proti kriminalu", ki jo je napovedal Sarkozy.

Francoska vlada bo v nezakonita romska naselja poslala davčne inspektorje, ki bodo preverili, če Romi plačujejo davke. Podrli naj bi številna nezakonita romska naselja, Rome, ki kršijo zakon, pa "skoraj takoj" izgnali v države izvora, poroča francoska tiskovna agencija AFP.

Srečanje, ki se ga je udeležilo tudi več ministrov in vodij policije, je sicer del Sarkozyjeve "vojne proti kriminalu". Francoski predsednik je poudaril, da nekateri pripadniki romske manjšine predstavljajo varnostni "problem", s čimer se je odzval na napad na policijsko postajo v

mestu Saint-Aignan v osrednji Franciji pred tednom dni. Policijsko postajo so zamaskirani neznanci poškodovali in uničili več vozil v bližini, potem ko je policija v avtomobilskem zasledovanju ubila Roma.

Že pred srečanjem je opozicija načrt vlade ostro kritizirala in vladi očitala, da stigmatizira romsko manjšino, ki ima v Franciji okoli 15.000 pripadnikov. Večina je prišla iz Romunije in Bolgarije ter sedaj živi v francoskih predmestjih.

V Bolgariji in Romuniji so se medtem že odzvali na načrte Francije in sporočili, da bodo "svoje" Rome, ki jih bodo izgnali, znova sprejeli. V obeh državah potekajo skupne priprave na vrnitev Romov, ki so v Franciji kršili javni red, je po poročanju nemške tiskovne agencije dpa povedal bolgarski notranji minister Cvetan Cvetanov. Za kakšno število Romov točno gre, zaenkrat še ni jasno. (STA)

ZN - Resolucija Generalne skupščine

Dostop do čiste vode je človekova pravica

NEW YORK - Generalna skupščina ZN je v sredo s 122 glasovi za potrdila resolucijo, ki dostop do čiste vode in sanitarij razglašaja za človekovo pravico. Za resolucijo, ki pomeni velik korak na poti k zavezujoči mednarodni pogodbi, je glasovala tudi Slovenija.

Nezavezujoča resolucija Generalne skupščine ZN je bila sprejeta šele po dolgih 15 letih razprave. Kompromisni predlog je pripisan Boliviji. Kar 41 držav se je glasovanja vzdržalo, med njimi nekaj velikih razvitih držav, kot so ZDA, Kanada, Velika Britanija in Avstralija. Med manjšimi pa med drugim Slovaška, Bosna in Hercegovina ter Hrvaška. Med drugim zaradi skrbi o visokih stroških. Proti ni glasovala nobena članica ZN.

Resolucija med drugim pravi, da je pravica do varne in čiste pitne vode ter sanitarij bistvena človekova pravica za polno uživanje pravice do življenja. Resolucija izraža globoko zaskrbljenost, da 884 milijonov ljudi na svetu nima dostopa do varne pitne vode in kar 2,6 milijarde ljudi nima dostopa do osnovnih sanitarij.

Izrazili so tudi zaskrbljenost, da vsako leto zaradi bolezni, povezanih s pomanjkanjem čiste vode in sanitarij, umre dva milijona ljudi, od tega večina otrok. Resolucija poziva države in mednarodne organizaci-



je, naj državam v razvoju za čisto vodo in sanitarije ponudijo vso potrebno finančno in tehnično pomoč

Resolucija pozdravlja odločitev Sveta ZN za človekove pravice v Ženevi, da neodvisna strokovnjakinja ZN o človekovih pravicah glede dostopa do čiste pitne vode, Portugalka Catarina de Albuquerque poroča o tej temi v Generalni skupščini vsako leto. O prepolovitvi števila ljudi na svetu, ki so brez dostopa do čiste varne pitne vode in sanitarij, so se sicer dogovorili svetovni voditelji že leta 2000 in to zapisali med cilje deklaracije tisočletja. (STA)



GORICA - Bivši župan Brancati in predstavniki DS o javnih delih

»Dovolj je sterilnih polemik, potreben je načrt za razvoj mesta«

Leva sredina opozarja na pomanjkanje strateških projektov - »Drugače bo Gorica lepo, a mrtvo mesto«

»Nujno je, da se vsi skupaj začne-mo pogovarjati o prihodnosti Gorice, saj obnova ulic in trgov ne zadostuje za njen razvoj. Dovolj je sterilnih polemik.« O tem sta prepričana bivši goriški župan Vittorio Brancati in bivši občinski odbornik za javna dela Bruno Crocetti, ki sta včeraj skupaj z drugima dvema predstavnikoma Demokratske stranke - občinskim tajnikom Giuseppejem Cingolanim in načelnikom v občinskem svetu Federicom Portellijem - ter svetnikom Levice in svobode Liviom Bianchinijem sklicala novinarsko konferenco na temo javnih del v Gorici. Levosredinski predstavniki so ocenili, da si današnja občinska uprava prilašča zasluge za projekte, ki niso njeni, po drugi strani pa ob vsakem neuspehu meče krivdo na Brancatija in sodelavce, kar se jim ne zdi pošteno.

»Večina obnovitvenih posegov, ki jih danes izvaja ali jih bo izvedla uprava Ettoreja Romolija, spada v naš razvojni projekt iz leta 2003. Mi smo načrte zasnovali in zanje pridobili sredstva,« je povedal Brancati in naštel vrsto projektov, od ureditve pešcone in obnove telovadnice CONI-ja do ovrednotenja grajskega naselja in izgradnje novega pesjaka. »Vse to je povsem normalno, tak je pač birokratski sistem. V enem samem mandatu je zelo težko načrtovati in izvesti večja javna dela, polemike so zato nesmiselne. Po drugi strani pa danes opažamo, da primanjkuje strateških projektov za razvoj Gorice. Upamo, da bo Romolijeva uprava odslej prispevke Trgovinske zbornice in Fundacije Goriške hranilnice ter denar, ki ga bo dobila od prodaje Iris-a, bolje izkoristila kot "zakladček", ki ga je razpršila s financiranjem vrste manjših posegov, ne da bi rešila nikakršnega problema. Drugače bo Gorica lepo, a mrtvo mesto,« je povedal Brancati.

Po Crocettijevih besedah bi morale biti desnosredinske in levosredinske uprave med sabo »solidarne«, ko gre za javna dela. Polemike bi bilo treba opustiti in si raje privihati rokave za načrtovanje razvoja mesta, je poudaril bivši odbornik. »Krivde, da se dela na Travniku niso še zaključila, ne nosi Romoli, pač pa birokratski mehanizmi,« je povedal Crocetti in nadaljeval: »Kontinuiteta je ključnega pomena pri upravljanju mesta. Tudi naša uprava je nadaljevala večino projektov, ki jih je zasnovala Valentijeva. Treba pa je priznati tudi zasluge drugih.«

V zvezi z zaprtjem predora Bombi, ki ga Romolijeva uprava pripisuje odločitvam leve sredine, je Crocetti poudaril, da je le-ta spadala v širši načrt prometne ureditve, ki ga je Romolijeva uprava zavrnila. »Naša uprava je izdelala celovit prometni načrt, ki je med drugim predvideval tudi gradnjo parkirišč, enosmernost korza, itd. Desnosredinska uprava z našo sodelitvijo ni soglašala, v okviru spremembe prometnega načrta pa bi se lahko odločila tudi za ponovno odprtje predora Bombi,« je ocenil Crocetti, Brancati pa je dejal: »Kako pa je goriški župan spremenil projekt parkirišča v Ulici Manzoni in prometni načrt, če ne more spremeniti projekta za obnovo predora Bombi?«

Cingolani je izpostavil zaskrbljenost Demokratske stranke nad projektom gradnje vzpenjače, ki je za Gorico »nevdružljiva«, in izrazil upanje, da bo goriška občinska uprava začela snovati načrte za pridobivanje sredstev v okviru stoletnice konca prve svetovne vojne. Bianchini je poudaril potrebo po »pravem, ne pa enosmernem dialogu« med večino in opozicijo, Portelli pa je pristavil: »Brancati je Romoliju predal veliko financiranih projektov, desnosredinska uprava pa bo prihodnji pustila le prazno blagajno.« (Ale)

Z desne Cingolani, Bianchini, Brancati, Crocetti in Portelli

BUMBACA



GORICA - Forum zbral 245 podpisov

S peticijo proti vzpenjači

»Če pa bo župan nadaljeval po svoji poti, ni izključeno, da se bomo z ostalimi predstavniki opozicije odločili za referendum«

»Peticija proti gradnji vzpenjače na goriški grad je dokazala, da je usoda mesta pri srcu številnim Goričanom,« pravi občinska svetnica Forum-a za Gorico Anna Di Gianantonio. Kar 245 občanov - zadostovalo je 200 podpisov - je namreč v dveh dneh podpisalo peticijo Forum-a za Gorico, ki se je odločno zoperstavil gradnji vzpenjače, ki bi povezovala Travnik z goriškim gradom.

»Veliko občanov je prišlo do nas, ne samo z namenom, da bi protestiralo proti gradnji vzpenjače, pač pa tudi da bi predstavilo razne predloge za oživitve grajske četrti. Nekdo je namesto vzpenjače celo predlagal uporabo kočij, bolj konkretna ideja pa je lahko posluževanje električnih rikš za vzpon na grad,« je bil z odzivom Goričanov zadovoljen načelnik Forum-a v goriškem občinskem svetu Andrea Bellavite in dodal: »Ljudje so odločno proti gradnji velikih javnih del v Gorici, saj se zavedajo, da bi bilo vzdrževanje le-teh nevzdržno za občinsko blagajno. Nad gradnjo vzpenjače je zelo kritična tudi Anna Di Gianantonio: »Vzpenjača je za Gorico povsem nepotrebna. Gradnja takega objekta predstavlja ogromen strošek, vzdrževanje pa bi bilo čisto nemogoče, če pomislimo, da tega ne uspejo izvesti niti v Ljubljani, ki jasno privlačuje veliko več turistov kot Gorica. Poleg tega želimo s to peticijo doseči več informacij s strani župana. Slednji namreč po poluradnih poteh trdi, da ko bi vzpenjače ne zgradili, bi morala občina povrniti tudi denar, ki ga je dežela vložila za obnovo Travnika, češ da zakupna pogodba vključuje obe javni deli. Do sedaj pa nismo naleteli na noben dokument, ki bi to izjavo potrjeval. Če pa le-ta obstaja, naj ga Ettore Romoli javno predstavi, tako da bodo občani vsaj vedeli, zakaj je gradnja vzpenjače nujna,« pravi svetnica in dodaja: »Na splošno pa vlada okoli vzpenjače veliko negotovosti. Naj povem, da se tega perečega vprašanja nismo še nikoli dotaknili v občinskem svetu, kar je zelo čudno, saj vendar gre za ekonomsko zelo obremenjujočo storitev. Zaradi tega želimo s peticijo, ki smo jo danes (včeraj op.a.) predstavili županu,

zamrzniti poseg. Kajti dokler občina ne določi zmagovalca zakupne pogodbe, je mogoče vse prekiniti, ne da bi plačali nobene denarne kazni. Če pa bi občina dodelila dela podjetju in nato odločitev preklcala, bi bila vsekakor denarna kazen veliko nižja od stroškov za vzpenjačo, ki bodo bremenili bodoče občinske uprave.«

Po vložitvi peticije bo župan moral ukrepati ali pa sklicati občinski svet za posvetovanje z občinskimi svetniki, kot navaja 35. člen občinskega statuta. »Če pa bo župan nadaljeval po svoji poti, ne da bi upošteval ostalih mnenj, ni izključeno, da se bomo z ostalimi predstavniki opozicije odločili za izvedbo referenduma,« zaključujeta Andrea Bellavite in Anna Di Gianantonio.

Albert Voncina

ANDREA BELLAVITE

BUMBACA



ANNA DI GIANANTONIO

BUMBACA



TRAVNIK - Srečanje z Romolijem

Občina bo trgovcem namenila 60.000 evrov

TRŽIČ - Iris Občinski svet odobril sklep o prodaji

Tržiški občinski svet je na zadnjem zasedanju sprejel sklep o prodaji koncesije za distribucijo plina, ki jo bo družba Iris odstopila novi družbi Newco Energia, ki jo bo nato odkupila naveza med Enijem in družbo Acegas. S sklepom je občinski svet v bistvu dal zeleno luč prodaji energetskega sektorja pokrajinskega podjetja, ki ga bo naveza odkupila za 80 milijonov evrov. Sklep so odobrili z glasovi svetnikov DS in mešane skupine. Svetniki Ljudstva svobode so se vzdržali, proti pa sta bila predstavnika SKP Saullo in Zotti.

Od zaključka del in prometne ureditve do urbane opreme in pobud za podjete vrbane. O vsem tem je tekla beseda na srečanju med goriškim županom Ettorejem Romolijem in trgovci Travnika, ki je potekalo v sredo na goriškem županstvu. Romoli je sogovornikom napovedal vključitev v proračun postavke v višini 60.000 evrov, ki jih bo občina namenila trgovcem, ki so jih gradbišča oškodovala. »Ob tem bo občina prejela s strani dežele Furlanije-Juljske krajine 100.000 evrov, ki bodo namenjeni promociji zgodovinskega mestnega središča, dodatnih 100.000 pa bomo za pooživitve mestnega centra črpali iz "zakladčka,« je povedal župan, ki je na zahtevo trgovcev obljubil, da bodo večje goriške prireditve odslej vedno vključevale tudi Travnik. Trgovci so župana tudi opozorili na problematiko divjega parkiranja na obnovljenem trgu, na prihodnjih srečanjih pa se bodo pogovorili tudi o urbani opremljenosti Travnika.

Cene goriva burijo duhove

»Zakon, ki ga je v sredo odobril deželni svet, je prava goljufija. Zato da bi zagotovil popuste na ceni bencina, se namreč opira na parametre, ki nimajo temeljev.« Župan iz Medeje Alberto Bergamin napoveduje protestno akcijo petih občin goriške pokrajine, ki bodo na podlagi novih deželnih pravil v primerjavi z drugimi občinami imele nižje popuste na gorivu. Medtem ko bodo popusti v dvajsetih občinah goriške pokrajine 13 centov na liter za bencin in 9 centov za dizelsko gorivo, bo v Medeji, Gradišču, Marianu, Moraru in Fari popust znašal 8 in 6 centov. »Gre za zakon, ki naj bi nudil pomoč prebivalcem. Pri teh vprašanjih pa ne more priti do diskriminacij,« je podčrtal Bergamin.

Delavci hospica protestirajo

Včeraj je v Gorici ponovno potekala manifestacija uslužbencev zavoda Ospizio Marino iz Gradeža, ki je od 17. julija zaprt. Zaradi okvare klimatizacije je namreč goriško državno tožilstvo odpredilo izpraznitev zavoda in zaseglo poslopje. Ob uslužbencih hospica, ki upajo v čimprejšnji preklic odredbe in se obenem bojijo odpuščanj, so se včerajšnjega spreveda od goriškega sodišča do prefekture udeležili tudi predstavniki sindikatov. Le-ti bodo od nove deželne odbornice Brandijeve zahtevali razgovor o socialnih blažilcih za uslužbenca gradskega zavoda.

Sonce miru 2010

V ponedeljek, 2. avgusta, ob 11. uri bo v galeriji Kulturnega doma v Gorici odprtje razstave »Sonce miru 2010« s podnaslovom »Lutke sožitja«. Razstava je letos izrecno posvečena vsem otrokom, ki so žrtve vojnih grozot. Pri izdelavi lutk so pod mentorstvom animatorke Brede Rovšek sodelovali otroci združenja za negovanje begunskih otrok »Ikar« iz Medvod pri Ljubljani. Pobuda sodi v okvir pobud, ki se bodo v dneh spomina na 65. obletnico Hirošime in Nagasakija zvrstile na Goriškem, obenem pa je tudi eden izmed členov verige mirovnih in solidarnostnih akcij, ki se skozi celo leto vrstijo v goriškem Kulturnem domu pod naslovom »Vsi drugačni, vsi enakopravni«. Mir in sožitje prav gotovo sodita med najvišje vrednote sodobnega časa, in ravno v slednji okvir sodi tudi letošnja že tradicionalna mirovna pobuda »Sonce miru 2010«, ki jo v galeriji Kulturnega doma v Gorici že petnajsto leto zapored prireja kulturna zadruga Maja in goriški Kulturni dom, v sodelovanju s športnim združenjem Dom (Gorica), slovenskim Dijaškim domom Simon Gregorčič, posoškim Združenjem darovalcev organov ADO in Skupnostjo Arcobaleno iz Gorice. Pokrovitelji pobude so Fundacija goriške hranilnice, SKGZ in pokrajina Gorica. Razstava sodi tudi v okvir vzgojnih pobud za najmlajše Kulturnega doma, Dijaškega doma in zadruge Maja. Razstava bo odprta do 25. avgusta od ponedeljka do petka med 10. in 13. uro.

ADSL v Sovodnjah

Pred zapadlostjo promocijskega paketa za hitro internetno povezavo konec tega meseca bo podjetje ST urejalo pogodbe in nudilo dodatne informacije zainteresiranim občanom še danes, 30. julija, med 17. in 20. uro, na občinskem sedežu v Sovodnjah.

Uradi fundacije zaprti

Fundacija Goriške hranilnice obvešča, da bodo njeni uradi zaprti od 12. do 22. avgusta. Od 23. avgusta dalje bodo ponovno delovali po običajnem urniku.

Bolčina v Gabrjah in Rupih

Goriški nadškof Dino De Antoni je v prejšnjih dneh sprejel prošnjo za odstop Viljema Žerjale, dolgoletnega župnika v Gabrjah in Rupih. Funkcijo županijskega upravitelja bo prevzel Karel Bolčina.



AJDOVŠČINA - Podjetje Incom med največjimi slovenskimi proizvajalci sladoleda

Po »italijanski« izkušnji so se usmerili na nova tržišča

Lani proizvedli 16 milijonov litrov sladoleda - S svojimi izdelki so se uspešno predstavili na več živilskih sejnih

Prve banjice sladoleda je Andrej Slokar za svoj gostinski lokal v Ajdovščini začel izdelovati kar v lastni garaži. To je bilo pred skoraj dvajsetimi leti. Kmalu je začel dobivati naročila drugih gostincev, proizvodnja se je večala in leta 1993 je ustanovil lastno blagovno znamko Leone. Proizvodnja je najprej stekla v najetih prostorih, leta 2003 so se uspeli preseliti v lastne. Podjetje Incom je lani proizvedlo 16 milijonov litrov sladoleda, kar ga uvršča med največje proizvajalce sladoleda v Sloveniji, poleg direktorja Slokarja pa je v njem zaposlenih skoraj 70 ljudi. Njihovi sladoledi se ponajso z naravnimi dodatki in aromami, sadnimi deleži in rastlinskimi maščobami, so brez umetnih barvil in arom. »Vsako leto ponudimo na trg več novih izdelkov, kupce radi presenečamo,« pravi Janja Komel, ki v podjetju skrbi za trženje. Bo že držalo, lani so samo v sklopu blagovne znamke Leone na trg poslali 14 novih izdelkov.

V podjetju, ki ima lastne proizvodne prostore v Ajdovščini, bodo čez nekaj tednov že začeli razvijati paleto novih okusov, ki jih bodo na tržišče poslali prihodnje leto. Pri razvijanju novih izdelkov seveda upoštevajo posebnosti, značilne za uporabnike na različnih tržiščih: »Za nemški trg, ki je večji, se da razvijati več novosti. Nemci imajo radi sladoled z okusom pistacije, ananasa... Italijanski okus je bolj klasičen: čokolada, vanilja, skratka, kremni sladoledi,« našteva Aleksandra Žugelj, ki je v podjetju zaposlena kot tehnolog v razvojnem oddelku. Marsikdo bi rekel, da dela na sanjskem delovnem mestu: s sodelavci razvija nove okuse sladoledov, k temu pa sodi, seveda, tudi pokušina vzorcev. Izkušena ekipa takoj zazna, česa je v vzorcu preveč ali premalo, ali se sladoled v ustih primerno topi, ali je njegova struktura prava, kako za mrzlo... Včasih pa končno besedo pri izboru reče tudi naročnik.

»Sladoledi Leone so narejeni iz kakovostnih sestavin, surovine v največji možni meri kupujemo pri slovenskih dobaviteljih,« pojasnjuje pomočnik direktorja Boštjan Jerončič. Pri ajdovskem Fructalu kupujejo sadne sirupe in kaše, od vipavskega Agroida mleko in smetano, Gorenjko čokolado... ostale surovine pa so pretežno iz Evrope. Sladoledi Leone so v celoti narejeni iz rastlinskih maščob, uporabljajo pa kosovsko, ki je ena najbolj zdravih.

Proizvodni program podjetja se deli



na nadaljnja dva večja sklopa: na izdelke, ki se proizvajajo in prodajajo pod blagovnimi znamkami in ki so v lasti podjetja, to so Leone, Jamaica in Armonia, slednji dve se v Sloveniji prodajata le v Mercatorju oziroma Sparu, ter na izdelke, ki so proizvedeni pod lastnimi oziroma trgovskimi znamkami domačih in tujih kupcev. V podjetju torej proizvajajo sladoled v banjicah, sladoled na palčkah in kornete, velik hit v zadnjem času je polnjenje sladoleda v naravne sadne lupine, kot so kokosova, pomarančna in limonova, izdelujejo pa še sorbete in zamrznjene sladice s kremo.

Podjetje Incom se je s svojimi izdelki doslej uspešno predstavilo na več živilskih sejnih, kjer so za nekatere prejeli tudi nagrade. Obenem so uspeli navezati stike s tujimi kupci. Začetno rast izvoza so tako začeli beležiti že v letu 2007, v letu 2009 pa so v štiri države izvažali izdelke pod lastno blagovno znamko Leone, večji del izvoza sicer ustvarijo s prodajo izdelkov pod lastno oziroma trgovsko blagovno znamko. Največ so lani izvozili v Nemčijo, sledi Danska in države bivše Jugoslavije. Italija je trenutno na 9. mestu, čeprav je v začetku delovanja podjetja predstavljala prvi izvozni trg, kamor so prodali kar polovico svojih izdelkov. »V letih 2004 in 2005 je naša prodaja na italijanskem trgu dosegla višek, od takrat naprej se

Polnjenje sladoleda v naravne sadne lupine je zadnje čase velik »hit« (zgoraj); desno Andrej Slokar, Janja Komel in Boštjan Jerončič

KM



je strategija našega podjetja usmerila v iskanje novih tržišč, kot so skandinavske države in Nemčija. Glede na naše tedaj omejene zmogljivosti proizvodnje, smo znižali delež izvoza na italijanski trg,« pojasnjuje po-

močnik direktorja, ki pa poudarja, da je bila »italijanska« izkušnja za podjetje zelo dragocena, veliko so se naučili, nenazadnje je Italija dežela, ki narekuje trende na področju izdelovanja sladoleda. (km)

GORIŠKA BRDA

Priprava prostorskih načrtov prezapletena

V Goriških Brdih so se v četrtek sestali člani sveta regije severne Primorske – župani in njihovi namestniki, ki so celoten sestanek tokrat posvetili le eni, vendar aktualni točki: problematiki s področja priprave prostorskih načrtov občin. Zaključke s srečanja bodo posredovali predsedniku slovenske vlade, Borutu Pahorju.

Prisotni so se strinjali ob ugotovitvi, da so postopki priprave in sprejemanja občinskih prostorskih načrtov dolgotrajni in postopkovno zapleteni, nepregledni in neusklajeni. Nesprejeti prostorski akti pa zavirajo želeni razvoj posamezne občine in regije. Tudi sistem, ki ureja postopke priprave aktov, je po mnenju prisotnih povsem neprimeren, ker ni enotnega koordinatorskega, Ministrstvo za okolje in prostor pa ne nastopa v vlogi odločevalca, zato je delovanje posameznih nosilcev urejanja prostora popolnoma neusklajeno in ozko, ter celo samovoljno, s sprotim postavljanjem vedno novih pravil in zahtev. Zato svet regije severne Primorske od predsednika vlade zahteva, da direktoratu za prostor na Ministrstvu za okolje in prostor zagotovi vodilno vlogo, se pravi, da vodi postopke priprave občinskih prostorskih načrtov in v postopkih tudi odloča, oziroma da pri slovenski vladi oblikuje in vzpostavi telo, ki bo vodilo prostorski razvoj Slovenije in občin. Svet regije severne Primorske zahteva tudi delovni sestanek na obravnavano temo pri predsedniku vlade in s predstavniki ministrstva za okolje in prostor najkasneje do 15. septembra. (km)

Zapora v Šempetru

Zaradi urejanja Trga Ivana Roza v Šempetru pri Gorici bo popolna zapora na Ulici padlih borcev. Prav tako bo oviran peš promet v okoliših cerkve. Zapora bo trajala od 30. julija do 30. septembra, uporabniki cest naj upoštevajo začasno postavljeno prometno signalizacijo ter navodila izvajalca del. (km)

DOBERDOB - Romunsko-madžarska delegacija na obisku

Skupaj želijo ovrednotiti zapuščino prve svetovne vojne

Včeraj so na doberdobski občini gostili romunsko - madžarsko delegacijo, ki si je v teh dneh ogledala spomenike prve svetovne vojne na Goriškem. Med gosti so bili Simon Lasko, poslanec v Budimpešti in predsednik parlamentarne komisije za kulturo in medije, Görög István, odgovorni načelnik madžarske vojske pri ministrstvu za obrambo, Rozalia Ibolya Biro, podžupanja romunskega mesta Oradea ter, Zoltan Sarkozi, občinski svetovalec mesta Oradea in predsednik sklada za zaščito spomenikov pokrajine Bihor, kjer se Oradea nahaja. Z njimi je v Doberdob dospela tudi skupnica zgodovinarjev in raziskovalcev, ki so obisk izkoristili za dodatne študije.

Ravno iz mesta Oradea, ki je med prvo svetovno vojno štel približno 70 odstotkov Madžarov in 30 odstotkov Romunov (danes je razmerje obratno), je izhajalo veliko vojakov, ki so se z avstroogrsko vojsko borili na doberdobskih tleh. Delegacija, ki sta jo spremljala doberdobski župan Paolo Vintin in poznavalec krajevine zgodovine Dario Frandolič, si je najprej ogledala madžarsko kapelico pri Vižintinih, nato pa so se zgodovinarji osredotočili tudi na druge spomenike prve svetovne vojne. Nato so goste sprejeli na doberdobskem županstvu, kjer je bil govor o morebitnem kulturno-zgodovinskem sodelovanju med doberdobsko občino in Madžarsko, s katerimi bi želeli



Med obiskom kapelice pri Vižintinih

ALTRAN

ovrednotiti spomenike iz prve svetovne vojne, ki so prisotni na doberdobskih tleh in v okolici. Želeli bi tudi postaviti smerokaze za madžarsko kapelico na pokrajinskih in državnih cestah, saj vlada na Madžarskem

veliko zanimanje za tovrstne spomenike. Skoraj vsak teden kapelico namreč obišče vsaj skupina Madžarov. Delegacijo sta nato na sedežu goriške pokrajine sprejela odbornika Maurizio Salomoni in Sara Vito. (av)

GORICA - Kriza tovarne Eaton

Goriška prefektura bo posredovala pri vladi

Sindikati, Pizzolitto in Pascolin pri Marrosujevi, na Travniku manifestacija



Na goriški prefekturi so se včeraj predstavniki kovinarskih sindikatov Fim, Fiom in Uilm srečali s tržiškim županom Gianfrancom Pizzolitto, pokrajinskim odbornikom Alfredo Pascolinom in goriško prefektinjo Mario Augusto Marrosu ter jim orisali hudo stisko, ki jo zaradi gospodarske krize doživlja več sto delavcev iz tovarn Eaton Automotive in Adriatica iz Tržiča ter drugih podjetij iz goriške pokrajine. »Srečanje je bilo pozitivno, saj se je prefektinja obvezala, da bo že danes (včeraj op.a.) stopila v stik s italijansko vlado, da bi čim prej prišlo do razrešitve birokratskih težav, ki onemogočajo, da bi delavci prejeli denar iz izredne dopolnilne blagajne. Uslužbenci so namreč brez plače že od aprila,« je povedal pokrajinski tajnik sindikata Fiom Thomas Casotto. Med srečanjem se je množica delavcev podjetja Eaton zbrala pred prefekturo, da bi opozorila na svoj težak položaj. (av)



GORICA - Nagrada Sergio Amidei

Najdaljša festivalska noč

Dravi na ogled dva tekmujoča filma, »Cosmonauta« (ob 21. uri) in »Perdona e Dimentica« (ob polnoči)



Prizor iz filma »Il cosmonauta«

Režiserki Susanna Nicchiarelli in Cecilia Mangini bosta danes osrednji gostji festivala za nagrado Sergio Amidei. Deveti festivalski dan se bo začel z nizom »Spazio Off: Documentario Italia«, v okviru katerega bo dopoldne v Hiši filma od 10.30 dalje posvečeno združenju »Home Movies – državni arhiv družinskega filma«. Med najbolj zanimivimi deli, ki bodo na ogled, lahko izpostavimo amaterske filme Antonia Marchia »Come un canto. Appunti e immagini di un regista dimenticato«, ki so bili posneti med leti 1940 in 1945 v Parmi. Popoldanski spored se pričinja ob 14.30, ko bo Hiša filma gostila Cecilio Mangini. Režiserka, scenaristka in kritičarka bo spregovorila o ustvarjanju filma »All'armi siamo fascisti« (1962), pri katerem je z možem Linom Del Frajem in Linom Miccichejem podpisala scenarij in režijo. Mangi-

nijeva je v svoji dolgoletni karieri sodelovala tudi s Pasolinijem, med njenimi najljubšimi tematikami pa so tovarne ter pogoji ženskega in otroškega dela v zakulisju ekonomskega booma. Po oklepaju, namenjenem šestdesetletim letom, se bo program filmskega festivala vrnil k italijanskemu dokumentarcu. Ob 17. uri bo na sporedu srečanje z režiserko, scenaristko in igralko Susanno Nicchiarelli, ki je leta 2009 zaslovela s celovečercem »Cosmonauta« (le-ta bo dravi na ogled v parku Coronini), zmagovalcem nagrade »Controcampo« na beneškem festivalu 2009. Pred srečanjem s publiko bo na sporedu film »L'ultima sentinella« (2008), ki ga je gostja napisala in režirala. Večerni program v parku Coronini se bo začel ob 21. uri. Najprej bo na ogled kratki film, in sicer slovensko – italijanska ko-

produkcija »Zemlja gostov« (La terra degli ospiti) Marca Devetaka. Nato se bo ob prisotnosti Nicchiarellijeve zavrtel »Cosmonauta«, ki tekmuje za nagrado za najboljši scenarij. Film pripoveduje zgodbo o devetletni Luciani, ki je prepričana, da bo komunistična revolucija spremenila svet. Ljubiteljem sedme umetnosti ponuja večer še dva dogodka. V Hiši Filma bo ob 22. uri na sporedu »Un metro sotto i pesci« (2006) Michela Mellareja in Alessandra Rossija, ki bosta publiko popeljala na popotovanje po Padski delti v kraje, kjer bivajo ljudje pod morsko višino. Dve uri pozneje se pa obeta še en dolgotražen, ki se bori za nagrado za najboljši scenarij, »Perdona e Dimentica« judovsko – ameriškega režiserja Todda Solondoza, ki je bil na zadnjem beneškem festivalu odlično sprejet. (td)

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
OBČINSKA 1, Ul. S. Michele 108, tel. 0481-21074.

DEŽURNA LEKARNA V SOVODNJAHO
ROJEC, Prvomajska ul. 32, tel. 0481-882578.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
LUZZI DAVERIO, Ul. Matteotti 13, tel. 0481-60170.

DEŽURNA LEKARNA V FOLJANU
DI MARINO, Ul. Bersaglieri 2, tel. 0481-489174.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
S. ANTONIO, Ul. Romana 93, tel. 0481-40497.

GORICA
KINEMAX: zaprt do 19. avgusta.
DANES V TRŽIČU
KINEMAX Dvorana 1: 20.00 - 22.00 »City Island«.
Dvorana 2: 18.30 - 20.30 »Toy Story 3« (digital 3D).
Dvorana 3: 19.50 - 22.00 »Il solista«.
Dvorana 4: 19.50 - 22.00 »Solomon Kane«.
Dvorana 5: 20.00 - 22.10 »The Box«.

GORIŠKA KVESTURA obvešča, da je urnik urada za priselence pri Rdeči hiši odprt ob ponedeljkih in torkih med 8.30 in 13. uro in med 15. in 18. uro za dvig elektronskih dovoljenj za bivanje; ob sredah med 8.30 in 13. ter med 15. in 18. uro pa za druge prošnje. Informacije nudijo po tel. 0481-595891, izrecno v zvezi z dovoljenji za bivanje tel. 0481-595810, 0481-595814; po tel. 0481-595805 odgovarjajo v angleščini in nemščini.

KULTURNI CENTER LOJZE BRATUŽ bo zaprt zaradi dopusta do 24. avgusta.

OBČINA DOBERDOB obvešča, da bo od 9. avgusta dalje občinski tehnični urad odprt ob ponedeljkih med 15. uro in 16.30 in ob sredah med 11.30 in 13. uro.

OBČINA SOVODNJE OB SOČI sporoča, da bodo občinski uradi zaprti ob ponedeljkih popoldan do konca avgusta. Poleti bodo uradi odprti po naslednjih urnikih: matični urad in tajništvo od po-

nedeljka do petka od 8. ure do 9.30 in od 12. ure do 13.30, ob sredah tudi popoldne od 16. do 18. ure. Protokol je odprt ob ponedeljkah do petka od 8.30 do 9.30 in od 12.30 do 13.30. Tehnični urad je odprt ob ponedeljkih in ob petkih od 12. do 13. ure in ob sredah od 16. ure do 17.30. Občinska policija je prisotna od ponedeljka do petka od 8. do 9. ure. Socialna delavka je prisotna vsak petek od 11. do 12. ure, davčna služba pa vsak torek od 10. ure do 10.30.

OBČINA DOBERDOB obvešča, da bodo do konca avgusta v popoldanskih urah anagrafski in davčni urad ter tajništvo zaprti.

OBČINA SOVODNJE OB SOČI, v okviru projekta za obnovitev in ovrednotenje ostalin iz prve svetovne vojne na vrhu Sv. Mihaela v občini Sovodnje ob Soči, naproša za nujno srečanje lastnike naslednjih zemljišč: parcela 1348/1 katastrske občine Vrha, parcela 1350/1 katastrske občine Vrha, parcela 1351/1 katastrske občine Vrha, parcela 1356/1 katastrske občine Vrha, parcela 34/69 katastrske občine Gabrje, parcela 34/70 katastrske občine Gabrje, parcela 34/71 katastrske občine Gabrje. Lastniki naj se javijo po tel. 0481-882876 ali na naslov tecnico@com-savogna-di-isonzo.regione.fvg.it, tecnico1@com-savogna-di-isonzo.regione.fvg.it. Projekt sodi v pobude medobčinske zveze ASTER med občinama Gorica in Sovodnje ob Soči.

OKENCE ZA IZDAJO POTNEGA LISTA je po novem odprto v pritličju kvestre na Trgu Cavour v Gorici. Vhod bo z oširka Sant'Ilario, urniki pa ostajajo nespremenjeni (od ponedeljka do sobote med 9. uro in 12.30). Kvestura obenem sporoča, da ne obstajajo več dosedanje knjižnice potnih listov. Nadomestili so jih z novim potnim listom (poenoten model) na 48 straneh; traja deset let in običajna stane 42,50 evra. Postopek za njegovo pridobitev ostaja trenutno nespremenjen.

SEDEŽ SOVODENJSKE ENOTE CIVILNE ZAŠČITE na Vrhu, Brežici 32, je odprt za javnost vsako drugo in zadnjo sredo v mesecu od 20. do 21. ure. Prostovoljci bodo na razpolago občanom za informiranje o delovanju Civilne zaščite in za sprejemanje informacij o potencialnih nevarnostih za prebivalstvo in teritorij.

V KC LOJZE BRATUŽ v Gorici bo v začetku prihodnje sezone potekala lutkovna delavnica namenjena vsem pedagogom in gledališkim ljubiteljem, ki jo bo vodila Breda Varl iz Maribora. Tečaj bo potekal v petek, 1. oktobra, v popoldanskih urah in v soboto, 2. oktobra, cel dan; prijave in informacije od 1. do 15. septembra po tel. 0481 531445 - 534549 (faks), po e-mailu na info@kclbratuz.org ali na spletni strani www.kclbratuz.org pod kategorijo gledališče.

ZGODOVINSKI RAZISKOVALNI CENTER LEOPOLDO GASPARINI v Ul. Dante Alighieri 29 v Gradišču obvešča, da bodo tajništvo, arhiv, fototeka in knjižnica do 15. septembra odprti ob delavnikih med 17.30 in 19.30, za dopust pa bodo zaprti med 19. in 23. julijem in med 2. in 13. avgustom. V centru poteka spet zbirka materiala fašističnega režima na vzhodni meji v obdobju med leti 1920 in 1943; informacije na info@istitutogasparini.it, www.istitutogasparini.it.

ZVEZA SLOVENSKE KULTURNIH DRUŠTEV obvešča, da bodo do 10. septembra uradi odprti od 9. do 13. ure.

ZVEZA SLOVENSKE KULTURNIH DRUŠTEV razpisuje Mednarodni natečaj poezije »Sledi-Tracce 2010«, namenjen vrednotenju regionalnih, manjšinskih in večinskih jezikov ter spodbujanju sodelovanja med različnimi regionalnimi skupnostmi za izkušene pesnike, kot tudi ljubitelje poezije vseh starosti (predvidene so 4 kategorije). Tema natečaja je prosta. Dela morajo dospeti do 31. avgusta. Razpis je na razpolago na spletni strani www.zskd.org ali v uradih ZSKD; informacije po tel. 040-635626.

AŠKO KREMENJAK iz Jamelj prireja danes, 30. julija, tekmovanje v briškoli v večnamenskem kulturnem centru v Jamljah. Vpisovanje od 20. do 21. ure.

SKLAD MITJA ČUK prireja poletno središče »Palček Kratkočasnik ima najraje...« od 2. do 13. avgusta med 8. in 14. uro v otroškem vrtcu v Doberdobu; informacije in vpisovanje po tel. 040-212289 ali na info@skladmc.org.

DRUŠTVO SLOVENSKEK UPKOJENCEV za Goriško sporoča, da bo društveni sedež na korzu Verdi 51/int zaradi počitnic zaprt od 2. do 31. avgusta.

KNJIŽNICA DAMIR FEIGEL bo do 3. septembra odprta vsak delavnik od 8. do 16. ure, za dopust bo zaprta med 9. in 20. avgustom.

GORIŠKA POKRAJINA obvešča, da bosta do srede, 18. avgusta, zgodovinski arhiv in pokrajinska knjižnica odprti ob ponedeljkih, torkih in sredah med 9. in 13. uro.

ZSKD VABI NEKDANJE UDELEŽENCE MEDNARODNE LIKOVNE KOLONIJE Vuzenica-Porabje-Koroška-Italija ob 40-letnici kolonije, naj se udeležijo jubilejnega praznovanja in srečanja, ki bodo 22. avgusta v Vuzenici (SLO) ob 15. uri. Udeleženci bodo prejeli jubilejni almanah, katerega pokrovitelj je predsednik RS dr. Danilo Turk; informacije na ZSKD in na spletni strani www.zskd.org.

AŠZ MLADOST v sodelovanju z ZSSDI organizira za otroke od 6. do 13. leta starosti Nogometni kamp, ki bo potekal od 23. do 28. avgusta na nogometnem igrišču v Doberdobu. Vodili ga bodo specifični nogometni trenerji. Zadnji dan bomo poskrbeli za presenečenje. Vpisovanje in informacije na tel. št. 339-3853924 (Emanuela) ali e-mail: erimic65@tiscali.it.

ODHOD UDELEŽENCEV POLETNIH USTVARJALNIH DELAVNIC ZSKD je v ponedeljek, 23. avgusta, zbirališče ob 7.45 v Trstu na Trgu Oberdan, odhod avtobusa ob 8. uri. V Gabrjah pa je zbirališče ob 8.40 na parkirišču restavracije pri Tomažu, odhod avtobusa ob 8.45. Delavnice se zaključijo v soboto, 28. avgusta, ob 11. uri z zaključno predstavo za starše.

LETNIKI 1960 Z GORIŠKE organiziramo dne 9. oktobra celodnevni izlet. Informacije in prijave do ponedeljka, 30. avgusta, v večernih urah na tel. št. 340-5182969 (Patrizia), 333-8852535 (Alida), 347-5453272 (Livio), 329-0703958 (Mirjam).

MLADINSKI DOM v Gorici bo zaprt zaradi dopusta do 31. avgusta. Od 6. do 10. septembra dopoldne bo v domu potekala priprava petošolcev na vstop v srednjo šolo. Vpisi in informacije na tel. št. 328-3155040 ali 0481-536455.

SVET SLOVENSKEK ORGANIZACIJ sporoča, da bosta urada v Trstu in Gorici do 31. avgusta imela sledeči urnik: od ponedeljka do četrta od 9. do 13. ure, ob petkih bosta zaprta.

Razstave

V MUZEJU TRETJE ARMADE v Redipulji je na ogled razstava na temo bitke pri Verdunu; od torka do nedelje med 8.30 in 12. uro in med 13.30 in 17. uro.

NA SEDEŽU ZDRUŽENJA NUOVO LAVORO v Raštelu 74 v Gorici poteka do konca julija prodajna razstava za pomoč Karitasu.

V RAZSTAVNI DVORANI PALAČE LOCATELLI v Krminu bodo v danes, 30. julija, ob 18.30 otvorili razstavo Oltaija Lindenberg (Italo Montiglio). Razstava bo na ogled vse do 15. avgusta vsak dan med 10.00 in 13.30.

V OBČINSKI GALERII V TRŽIČU sta na ogled razstava »Viaggio nel primo '900« (do 19. septembra) in kolekcija Milvie Stabile (do 1. avgusta).

V SKLOPU RAZSTAVNEGA PROJEKTA »IL SEGNO MODIANO« je v prostorih Fundacije Goriške hranilnice v Ul. Carducci 2 v Gorici na ogled razstava »Arte e impresa, dal Liberty al Déco«; do 1. avgusta od torka do petka med 10. in 13. in med 16. in 19. uro, ob sobotah in nedeljah med 10. in 19. uro (tel. 0481-537111, info@fondazioneclarigo.it). V Romansu je v občinski sejni dvorani v Ul. La Centa 6 na ogled razstava »Lo stabilimento di Romans e la fotografia«; do 1. avgusta od ponedeljka do petka med 11. in 13.30, ob ponedeljkih in sredah tudi med 16. in 18. uro (tel. 0481-966904/903, info@comune.romans.go.it). V Tržiču je v Beneški palači (Palazzetto Veneto) v Ul. Sant'Amrogio, 12 na ogled razstava »Creatività e promozione in cantiere«; do 1. avgusta od ponedeljka do nedelje med 16. in 20. uro (tel. 0481-494360, galleria@comune.monfalcone.go.it).

V MUZEJU TERITORIJA V KRMINU je na ogled razstava o trgovanju vina goriškega podjetja bratov Abuja; do 15. avgusta ob četrkih in petkih med 17. in 20. uro, ob sobotah in nedeljah med 10. in 13. uro ter med 17. in 20. uro.

Koncerti

NOTE V MESTU 2010: v četrtek, 5. avgusta, ob 20.30 bosta v cerkvi Sv. Ivana v Gorici nastopila violinist Stefano Semprini in pianist Corrado Gulini.

Čestitke

Danes ILARIJA ČERNIC iz Vrha, ki na Šanci živi, svoj 20. rojstni dan slavi. Da bi bila pridna, zdrava kot sedaj ji želijo vsi, ki jo imajo radi.

Poslovni oglasi

KOMERCIALNO PODJETJE V GORICI išče uradnika/uradnico z vozniškim dovoljenjem. Curriculum poslati na imp_exp2010@hotmail.it

Šolske vesti

»ENGLISH FOR HIGH-SCHOOL STUDENTS« je intenzivni tečaj angleškega jezika, ki bo potekal na sedežu SLOVIK-a v KBcentru v Gorici v dneh 17., 18., 19. in 24., 25., 26. avgusta od 09.30 do 13. ure za skupnih 24 ur. Tečaj je namenjen dijakom, ki obiskujejo prvi in drugi razred višjih srednjih šol; informacij: www.slovik.org, mail info@slovik.org ali tel. 0481-530412.

GOVORIMO GRŠKO! je intenzivni poletni tečaj klasične grščine za dijake četrte in pete gimnazije, ki bo potekal na sedežu SLOVIK-a v KBcentru v Gorici ob torkih, sredah in četrtek od 3. do 26. avgusta od 17. ure do 17.45 (IV. v.g.) ter od 17.45 do 18.30 (V. v.g.), skupaj 12 šolskih ur; informacije: www.slovik.org, mail info@slovik.org ali tel. 0481-530412.

GLASBENA MATICA Gorica prireja glasbeno delavnico za otroke in mlade, ki že poznajo osnove igranja na instrumentu. »Igranje v skupini je zabavno« od 30. avgusta do 10. septembra od 8. do 13. ure v Doberdobu; informacije in vpis po tel. 328-2767893 ali 0481-531508.

GLASBENA MATICA Gorica sporoča, da so v teku potrditve in vpisi v glasbeno šolo za naslednje šolsko leto; informacije in vpis na sedežu Glasbene matice (Korzo Verdi 51, tel. 0481-531508).

GLASBENA MATICA Gorica vabi otroke od 4. do 11. leta na poletno delavnico »Uvajanje v svet glasbe«, ki bo v Sovodnjah od 30. avgusta do 3. septembra; informacije in vpis na sedežu na Korzu Verdi 51, tel. 0481-531508.

URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE obvešča kandidate, da so od 26. julija na oglasni deski pokrajinske šolskega urada, ul. Rismondo št. 6 v Gorici, objavljene časne pokrajinske lestvice za sklenitev pogodb za nedoločeno/določen čas. Omenjene lestvice bodo objavljene tudi na spletnem mestu Deželnega šolskega urada www.scuola.fvg.it. Ugovori so možni v roku petih dni od objave lestvic; nasloviti pa jih je treba na urad za slovenske šole pri Pokrajinskem šolskem uradu v Gorici.

Izleti

DRUŠTVO SLOVENSKEK UPKOJENCEV za Goriško sporoča, da bo prvi avtobus za piknik in izlet na Koprsko v nedeljo, 1. avgusta, odpeljal ob 8. uri s trga Medaglie d'oro v Gorici, nato postanki pri Pevmskem mostu-vagi, v Podgori pri športni palači in v Štandrežu pri cerkvi. Drugi avtobus bo odpeljal ob 8.15 iz Sovodenj pri lekarni in nato pri cerkvi, na Vrhu, Poljanah in v Doberdobu pri cerkvi. Oba avtobusa bosta skupaj odpeljala iz Doberdoba. Priporočamo točnost.

Pogrebi

DANES IZ TRŽIČA: 9.45, Maurilio Villani iz splošne bolnišnice v cerkev Sv. Petra in Pavla in na pokopališče v Štaranu; 11.15, Renato Goriani iz splošne bolnišnice v cerkev Sv. Štefana v Vermeiglianu in v Spineo za upepelitev; 13.30, Giuseppe Ferletic iz splošne bolnišnice v cerkev Sv. Martina in na pokopališče v Doberdobu.

DANES V GORICI: 11.00, Sofia Braini vd. Brandolin iz bolnišnice Sv. Justa v cerkev Sv. Justa in na glavno pokopališče.

DANES V TRŽIČU: 10.00, Gino Trevisan (ob 9.40 iz mrtvašnice na pokopališču v Foljanu) na glavnem pokopališču; 10.50, Nirvana Carzedda por. Baizu iz mrtvašnice na glavnem pokopališču v baziliko Sv. Ambroža in na glavno pokopališče; 11.50 Gigliola Deiuri vd. Crasnich iz splošne bolnišnice v cerkev Sv. Nikolaja in na glavno pokopališče.



Šport

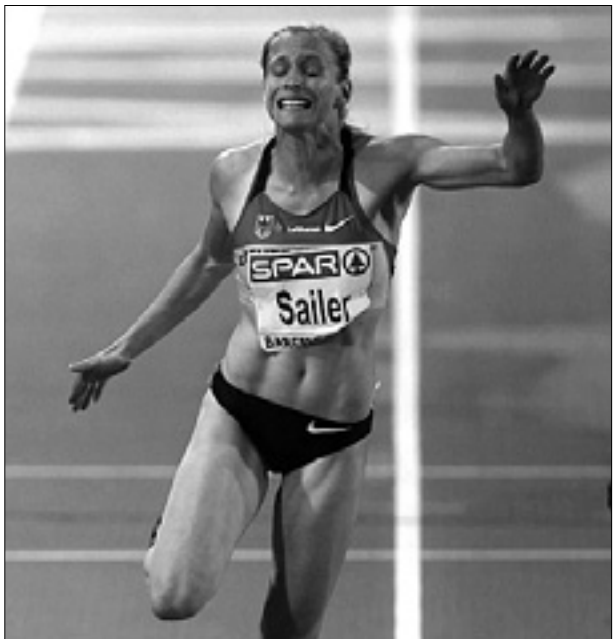
Ulica dei Montecchi 6
tel. 040 7786300
fax 040 772418
sport@primorski.eu

Primorski
dnevnik

ATLETIKA - Evropsko prvenstvo v Barceloni

Željene kolajne Slovenija ni osvojila

Metalka kopja Martina Ratej le sedma - Danes »azzurro« Schwazer po kolajno v hoji na 50 km



Najhitrejša je bila včeraj Nemka Verena Sailer, ki ej najkrajšo razdaljo pretekla v 11,10 sek. Lani je bila bronasta na evropskem dvoranskem prvenstvu v teku na 80 m, prav tako pa je bron osvojila na svetovnem prvenstvu v Berlinu v štafeti 4x100 m

ANSA

BARCELONA - Tretji dan evropskega atletskega prvenstva so podelili pet kompletov kolajn. Včeraj so največ pričakovali v slovenskem taboru v finalu meta kopja, kjer je nastopila slovenska rekorderka s tretjim svetovnim izidom sezone Martina Ratej. Nadejane kolajne pa ni bilo: 28-letna Šentjurčanka je vrgla v finalu najdlje 60,55 in končala na sedmem mestu. Tokrat je ni oviralo le deževno in hladno vreme, ampak tudi poškodovan gleženj, zmanjkalo pa je tudi nekaj sreče. Peti poskus je bil zelo obetaven, toda zaradi prestopa neveljaven. Pred dvema mesecema je s 67,16 postavila državni rekord. »Ko sem obula šprinterice, je noga takoj otekla. Iz meta v met je bilo slabše. Enostavno mi ta tekma ni bila usojena. Najbolj se je to poznalo pri izmetu, ko nisem upala pospešiti in sem se izmikala bolečini. Meti so zato krajši in sem zelo razočarana,« je solze komaj zadrževala Ratejeva. Zmagala je Nemka Linda Stahl (66,81 m), evropska prvkinja do 23 let leta 2007. Da je bil uspeh Nem-

čije popoln, je poskrbela Christina Oberghöll (65,58), medtem ko se je morala Čehinja Barbora Špotakova, svetovna rekorderka (72,28 m) ter olimpijska zmagovalka, zadovoljiti s tretjim mestom (65,36). Italijanka Zhara Bani je osvojila 11. mesto (53,57).

V skoku v višino med moškimi je slavila ruska »naveza«: zmagal je Aleksander Shustov (2,33), ki je izenačil najboljši izid sezone, srebrn pa je bil Ivan Ukhov. Bron je osvojil Britanec Martyn Bernard (2,29), Italijan Marco Fassinotti pa je bil 9. (2,23).

V teku na 100 m je bila najhitrejša Nemka Verena Sailer s časom 11,10, ki je 20 let po Katrin Krabbe, ki je tedaj nastopala za nekdanjo Vzhodno Nemčijo, Nemčiji prinesla naslov evropske prvakinje. Tik za njo sta čez cilj pritekli Francozinji Veronique Mang (11,11) in Myriam Soumaré (11,18). Pri moškem troskoku pa je lanski svetovni prvaki Britanec Phillips Idowu osvojil lovoriko tudi na celinskem prvenstvu. Skočil je 17,81 m, drugi je bil Romun Marian Oprea (17,51), tretji pa favorit Francoz Teddy Tamgho (17,45). »Azzurra« Fabrizio Schembri in Fabrizio Donato sta bila 8. oz. 9. Zmagovalec deseteroboja pa je bil Francoz Romain Barras.

Zelo dobro je včeraj nastopila Koprčanka Snežana Rodič v troskoku, ki je dosegala osebni rekord 14,47 m in se uvrstila v jutrišnji finale kot petouvrščena. Med najboljšimi bo nastopila tudi »azzurra« Simona La Matia, ki je s skokom 14,16 zasedla 10. mesto.

V finalu skoka s palico bo jutri nastopil Sirakužan Giuseppe Gibilisco, ki se je s 5,65 m brez težav uvrstil med najboljših 12. Slovenec Jure Rovnan pa je izenačil izid sezone (5,50 m) in s 15. izidom za tri mesta zgrešil finalni nastop.

Danes bo kot prvi nastopil Italijan Alex Schwazer, dobitnik srebra v hoji na 20 km, ki želi na daljši razdalji (50 km) osvojiti najzlahtnejšo kolajno: startal bo ob 7.30. Danes bo v finalu nastopila Slovenka Tina Šutej v skoku s palico.

KONČNE ODLOČITVE

MOŠKI

višina: 1. Aleksander Šustov (Rus) 2,33, izenačen naj. izid sezone; 2. Ivan Uhov (Rus) 2,31; 3. Martyn Bernard (VBr) 2,29; 4. Linus Thörnblad (Šve) 2,29; 5. Jaroslav Baba (Češ) 2,26; 6. Oleksandr Nartov (Ukr) 2,26; 7. Aleksej Dmitrik (Rus) 2,26; 8. Konstadinos Baniotis (Grč) 2,23; 9. Marco Fassinotti (Ita) 2,23.

troskok: 1. Phillips Idowu (VBr) 17,81; 2. Marian Oprea (Rom) 17,51; 3. Teddy Tamgho (Fra) 17,45; 4. Viktor Kuznjecov (Ukr) 17,29; 5. Benjamin Compaore (Fra) 16,99; 6. Ljukman Adams (Rus) 16,78; 7. Dmitrij Valukevič (Slk) 16,77; 8. Fabrizio Schembri (Ita) 16,73.

deseterboj: 1. Romain Barras (Fra) 8453; 2. Eeleco Sintnicolaas (Niz) 8436; 3. Andrej Kravčanka (Blr) 8370; 4. Mikl Pahapiil (Est) 8298; 5. Hans van Alphen (Bel) 8072; 6. Darius Draudvila (Lit) 8032; 7. Aleksej Drozdov (Rus) 8029; 8. Eduard Mihan (Blr) 7999.

ŽENSKE

100 m: 1. Verena Sailer (Nem) 11,10; 2. Veronique Mang (Fra) 11,11; 3. Myriam Soumare (Fra) 11,18; 4. Ezinne Okparaabo (Nor) 11,23; 5. Marija Rjemjen (Ukr) 11,31; 6. Ana Gurova (Rus) 11,36; 7. Yeoriya Kokloni (Grč) 11,36; 8. Christina Arron (Fra) 11,37.

kopje: 1. Linda Stahl (Nem) 66,81; 2. Christina Oberghöll (Nem) 65,58; 3. Barnora Špotakova (Češ) 65,36; 4. Katharina Molitor (Nem) 63,81; 5. Marija Abakumova (Rus) 61,46; 6. Mercedes Chilla (Špa) 61,40; 7. Martina Ratej (Slo) 60,99; 8. Madara Palameika (Lat) 60,78, 11. Zhara Bani 53,57.

Danes

KONČNE ODLOČITVE (11): 7.35 50 km hitra hoja, moški; 18.30 palica, ženske; 19.25 200 m, moški; 19.35 400 m, ženske; 19.50 110 m ovire, moški; 20.20 kladivo, ženske; 20.25 3000 m zapreke, ženske; 21.25 400 m, moški; 21.40 400 m ovire, ženske; 21.50 800 m, ženske; 22.00 1500 m, moški.

KOMENTAR

Rehabilitacija za Ivana

Ivan Uhov se je vendar izkazal. Kdo je sploh Uhov? V skoku v višino se je uvrstil na drugo mesto, njegov poseben sloves pa sega v leto 2008. Med drugim je nastopil na elitnem mitingu v Lausanni in se na zaletišču predstavil popolnoma pijan. Na »youtubeu« (Ivan Ukhov drunk) je več posnetkov tistega nesrečnega večera. Vsi imajo zelo veliko gledanost in še danes je nastop tega odličnega in mladega skakalca izpostavljen mrzličnemu zasledovanju snemalcev, ki bi radi še enkrat ujeli nenormalno obnašanje.

V posnetkih iz leta 2008 se je Uhov komaj držal na nogah, medtem ko je razmišljal kako bi izvedel skok. Očitno je vedel, da z njim ni vse v redu in da mu poteka dodeljen čas.

K njemu je stopil sodnik in ga opomnil naj pohiti. Uhov se je sklonil in si zavezoval vezalko na enemu od čevljev. Nato si je skušal sneti hlače trenerke. Držati se je moral za zapreko, ki je bila slučajno na progi. V trenerko se je zapletel žebelj enega od čevljev in Uhov bi kmalu padel. Doživel je drugi opomin sodnika, ki ga je silil k zaletu. Ivan »Grozni« ga je blago odrinil in z negotovimi koraki začel zalet. Par metrov pred letvico je nerodno poskočil in se enostavno vrgel na doskočno blazino in na njej obležal. Prizori doživljajo desetstisoče obiskov.

Včeraj je bil drugi, rekli pa bi lahko, da se je medtem že rehabilitiral. Imel je smolo, da je bilo tedaj ob zaletišču preveč snemalcev, ki so posneli nečedno obnašanje. Očitno pa je, da se Uhov zaveda, da mu snemalci nadležno sledijo prav zaradi nezgode v Lausanni. Nekdo, ki je bil sinoči malo preveč predrzen je doživel neposredno srečanje z Ivanom. Skakalec ga je odrinil in snemalec je končal na zadnjici v luži, ki je pokrivala del zaletišča. Ker atletika ni nogomet, ni imelo smisla, da bi snemalec hlinil ne vem kaj. Moral se je pobrati in sprejeti dejstvo, da imajo tudi vrhunski športniki pravico za nekaj zasebnosti.

Primer pijanega Uhova pa spominja na tragično usodo Jaščenko, sovjetskega oziroma ukrajinskega skakalca, zadnjega specialista v nekdanjem slogu »straddle«, ki je leta 1980 na dvoranskem prvenstvu v Milanu pri samo 19 letih dosegel izjemno višino 235 cm. Jaščenko se po poškodbi ni nikoli pobral. Zapadel je alkoholu in podlegel bolezni pri samo 35 letih.

Bruno Križman

NAŠ POGOVOR - Ameriški trener Dan Peterson

»V ZDA zelo spoštujejo in cenijo slovensko košarko«

»V Trstu ste se košarko naučili igrati od ameriških vojakov in Jugoslovanov«

Ameriškega trenerja, televizijskega komentatorja (tudi na TV Koper-Capodistria s Sergiom Tavčarjem) in kolumnista »roznate« Gazette 74-letnega Dana Petersona ni potrebno posebej predstavljati. Na sredini predstavitvi 8. Basketball Summer League v Trstu je »coach« povedal marsikaj zanimivega.

Blíža se košarkarsko svetovno prvenstvo (od 28. avgusta do 12. septembra), ki bo letos v Turčiji.

Pričakujem zelo zanimivo prvenstvo. Združene države Amerike ne bodo nastopile z najboljšo postavo. Zvezdnikov, kot na primer Kobeja Bryanta, ne bo. Ekipa pa je mlada in ambiciozna. Prepričan sem, da bodo dali vse od sebe. ZDA so tudi glavni favorit za osvojitve naslova. Turčija bo igrala na domačih tleh in bo skušala ostati čim dlje v igri. Najresnejši tekmelec ZDA bo Španija, čeprav ne bo Paula Gasola. Prav gotovo bo to prvenstvo bolj izenačeno kot prejšnje.

Kaj pa Slovenija?

V ZDA zelo spoštujejo in cenijo slovensko košarko. Novinar Alexander Wolff, ki piše za prestižno revijo Sports Illustrated, mi je večkrat rekel, kako lepo je gledati slovenske košarkarje, ki igrajo zelo harmonično,



koreografsko in tehnično. Ljubljana je ena od prestolnic evropske košarke. Zmago Sagadin pa je eden najboljših svetovnih trenerjev. Slovenska reprezentanca pa je doslej vsakič igrala pod pričakovanji. Od Slovencev smo doslej vsi pričakovali več. Treba pa je vztrajati in prej ali slej bo trud poplačan. Kvaliteta je, dobri košarkarji in trenerji tudi.

Jadranska liga je ena najbolj kakovostnih v Evropi.

Ta liga je kovačnica talentov. Vseli me, da so znova obudili nekdanjo jugoslovansko ligo, ki je bila najbolj kakovostna v Evropi.

Kdaj pa bomo znova videli Italijo v vrhunski košarki?

Dobro vprašanje. Italijanska košarka potrebuje korenite spremembe. V prihodnjih letih, desetletju, bo treba dobro delati z mladimi. Vsekakor letošnje poletje bo za moško košarko pravi mejnik, saj jih čakajo kvalifikacije za EP (od 2. do 26.8.). Prvi nasprotnik bo Izrael, ki je solidna ekipa (2.8.). Selektor Pianigiani je dobro pripravljen, ne bo pa imel lahke naloge.

NBA ali evropska košarka?

Vsaka ima svoj čar. NBA zaradi atletske priprave in spektakularnih potez, evropska košarka pa je lepa zaradi zanimivih tehničnih potez in inteligentne igre.

Na kaj vas spominja Trst?

Trst je bil zibelka italijanske košarke. Imeli ste dvojno srečo. To zaradi tega, ker so tu po vojni bili ameriški vojaki in ker ste blizu Jugoslavije, no zdaj Slovenije in Hrvaške. Košarko ste se naučili igrati od naših vojakov in Jugoslovanov. Zdaj je žal tu pri vas pravo košarkarsko mrtvilo, čeprav se trudijo, da bi v Trstu znova imeli vsaj drugoligaša. Trst pa je zame tudi Sergio Tavčar, moj veliki prijatelj in dejansko komentatorski učitelj. Pozdravi ga, ne pozabi.

Jan Grgič

KOLESARSTVO

Tadej Valjavec dokazal, da ni kršil pravil

LJUBLJANA - Slovenski kolesar Tadej Valjavec ni kršil predpisov proti doping, je odločil Senat disciplinske komisije Nacionalne protidopingne komisije Mednarodne kolesarske zveze. Najboljši slovenski kolesar je v zagovoru z vrsto pravnih, sistemskih in administrativnih argumentov uspel dokazati zadosten dvom glede njegove kršitve protidopingnih pravil. UCI v postopku pa ni prepričljivo izkazal, da je Tadej Valjavec dejansko uporabil prepovedani postopek. Mednarodna kolesarska zveza je Valjavca letos majo obtožila kršenja pravil na podlagi hematološkega profila, ki vsebuje krvne vzorce kolesarja iz let 2008 in 2009, krvna slika pa prikazuje uporabo postopka za povečevanje prenosa kisika. To povečanje se lahko izvede tudi s postopki, ki se nahajajo na seznamu prepovedanih. Po pregledu laboratorijske dokumentacije je bilo ugotovljeno, da nekatera testiranja niso bila izvedena skladno s tehničnimi dokumenti, kar bi lahko vplivalo na rezultate. Pritožba na odločbo je mogoča v roku enega meseca.

Zaradi kršitve predpisov proti doping, pa so 32-letnega kolesarja Franca Pelizzottija prijavi na Protidopingno sodišče CONI-ja in predlagali testiranja s spenz, potem ko ga je Mednarodna kolesarska zveza osumila uporabe prepovedanih poživil prav tako letos maja.

EVROPSKA LIGA - 3. krog predkrog: Maribor - Hibernian 3:0; Shamrock Rovers - Juventus 0:2 (strelec Amauri 2).

RONALDINHO - Zaradi mišične poškodbe bo Ronaldinho, Milanov zvezdnik, moral počivati 7 dni.

KOŠARKA - Slovenska košarkarska reprezentanca na drugi tekni Pokala Borislava Stankovića na Kitajskem izgubila z Avstralijo 77:63.

GIRO - Kolesarska dirka po Italiji se bo začela 7. maja v kraju Reggia di Venaria v Piemontu: v prvi etapi bodo kolesarji privozili do centra Turina.

PALL. TRIESTE - Pri Pallacanestru Trieste bo v naslednji sezoni igral tudi Federico Vidani (letnik 1990), ki je lani igral v Trzinu pri Falconstaru v B-ligi amaterjev. Lani je povprečno zadeval 7 točk v 24 minutah.

KOŠARKA Za Breg uradno tudi K. Ferfoggia

Pri Bregu bo košarkarska ekipa, ki bo nastopala v deželni C-ligi, dokončno obliko pridobila še le nekaj tednov. Uradno je le, da bo v naslednji sezoni igral tudi Kristjan Ferfoggia, ki je v prejšnjih sezonah igral pri Jadranu, v pripravljalnem obdobju pa bo z brežani treniral tudi Alex Vitez. Ali bo Vitez igral tudi med prvenstvom, še ni znano. Načelnik košarkarske sekcije Boris Salvi je še napovedal, da se v Dolino po eni sezoni vrača Ivan Ciacchi, klub in 24-letni organizator igre pa pogodbe še nista podpisala. Delno bo na razpolago trenerja Krasovcu bo tudi Štefan Samec (ko bo v formi), prav zato pri Bregu iščejo ob Sandiju Zerialiju še enega centra. Govorice, da bi dres Brega nosila tudi Gianluca Giacomini in Giancarlo Visciano, pa so se izjalovile: oba igralca naj bi v naslednji sezoni igrala pri Romansu, je še dejal Salvi. Vprašljivo je še, ali bo pri Bregu igral Elvis Klarica.

NK KRAS IN JESINA - Nogometna zveza je naznanila, da se bo 1. krog italijanskega pokala, kjer bo nastopal tudi Kras, začel 22. avgusta. Koledar tekem še ni objavljen. Zveza je tudi sporočila, da je bila Jesina Calcio, Krasov nasprotnik v finalu za napredovanje, po repasažu tudi vključena v D-ligo.

GABRIJE - Zaradi dežja bo finale moškega nogometnega turnirja v Gabrijah v organizaciji KD Skala jutri ob 20.00. Danes ob 19.20 bo polfinale Rupa Peč - Doberdob. Finale ženskega turnirja pa bo danes ob 20.20, v primeru dežja pa jutri ob 18.30.



ŽARIŠČE

Nemoč narodne skupnosti nad lastnim teritorijem

JULIJAN ČAVDEK



21. člen zaščitnega zakona za Slovence v deželi FJK, ki nosi št. 38/01, bi moral urejevati zaščito družbenih, gospodarskih in okoljevarstvenih interesov slovenske narodne skupnosti, ki živi na območju določenem na podlagi 4. člena istega zakona. Vendar prvo ne-določanje pade v oči že v prvem odstavku, kjer je zakonodajalec uporabil precej megleno besedilo, saj je zapisano, da »morajo upravna ureditev, raba teritorija, gospodarsko, družbeno in urbanistično načrtovanje ter njihovo izvajanje, tudi v primeru razlašcanj, težiti k zaščiti zgodovinsko-kulturnih značilnosti.« Kako lahko razne javne uprave, od dežele do občin, aplicirajo oz. izvajajo termin »težiti k zaščiti« bi bilo sila zanimivo slišati. Nekaj takih razlag raznih županov si lahko preberemo v odloku deželnega predsednika iz dne 18. decembra 2008, čeprav zadeva 10. člen zaščitnega zakona 38/01. Pa vendar!

Verjetno ne bom zgledal skrajni nacionalist, če povem, da s takim pravnim besedilom bo težnja po zaščiti, s strani raznih javnih uprav, bolj težila na minimum, kot vsaj na središčno točko zaščite. Prepričan sem tudi, da se to že dogaja, če pogledamo kako se odvijajo dogodki v raznih zadevah, kjer se gre za posege na teritoriju slovenske narodne skupnosti.

Tudi drugi odstavek omenjenega 21. člena, ki določa, da mora biti zagotovljeno ustrezno predstavništvo slovenske manjšine v pristojnih posvetovalnih organih, je dokaj nedorečen. Kaj pomeni termin »ustrezno«? Kako naj si to razlagajo in potem udejanjajo javne uprave? Prav tako se bojim, da se bo vse omejilo le na imenovanje enega pred-

stavnika, ki ne bo mogel narediti drugega kot, da izrazi svoje mnenje.

Pri tem pa se lahko vprašamo kakšno stališče bo ta predstavnik zastopal, saj slovenska narodna skupnost v FJK nima enotnega vodstva. Ali lahko temu zadoštuje enotno predstavništvo? Ali se bo skliceval na Paritetni odbor, ki mora biti soudeležen pri imenovanju predstavnika Slovencev? Podobno lahko trdimo tudi za 14. člen deželnega zakona 26/2007. Upanje je, da bodo stvari v bodoče bolj dorečene na podlagi pravilnikov.

Vsebinsko 21. člena zaščitnega zakona 38/01 je bila že večkrat obravnavana. Ne vem pa koliko smo pri tem šli v vsebinsko razčlenitev. Bolj se mi zdi, da je vse ostalo pri tem, da smo dobili nekoga, ki je bil ali bo imenovan v določeno komisijo oz. posvetovalni organ. S tem pa si ne moremo misliti, da smo zadostili zahtevam našega narodnega teritorija in posledično slovenske narodne skupnosti, ki na njem živi, razvija lastno gospodarstvo, obrtništvo ter kmetijstvo. Pomembno bi bilo, da bi predstavnik slovenske narodne skupnosti imel pri tem jasna stališča, ki jih mora v določenem sklopu zasledovati in uveljavljati. Kot tudi bi bilo potrebno, da ima v svojem zaledju nek subjekt, na katerega se lahko obrne za posvetovanje. Kdo ali kaj naj bi to bilo?

Lahko kot primer vzamemo tudi problematiko gradnje uplinjevalnikov, ki jo je včeraj precej razčlenjeno prikazal senator Stojan Spetič. Predstavljam si, da bi v slučaju izgradnje uplinjevalnika naša skupnost morala biti vključena in povedati svoje stališče. Pri tem ne mislim na stališča različnih političnih skupin, v ka-

terih smo Slovenci prisotni. Mislim predvsem na predstavniške organe, kjer bi moral sodelovati tudi imenovani predstavnik celotne narodne skupnosti. Kako bi lahko tak predstavnik prinašal stališča oz. zahteve Slovencev na tistem določenem ozemlju? To je le eden izmed primerov. Isto vprašanje si lahko postavimo za tržaški regulacijski načrt, za širitev avtocestnega odseka pri Sovodnjah, za tematiko gorske skupnosti za Benečijo, itd.

Glede teritorija imamo po en specifični zakonski člen, tako v državnem kot v deželnem zakonu, kar je bistveno premalo, obenem pušča veliko nedorečenega. Po drugi strani pa se močno čuti pomanjkanje referenčnega subjekta, preko katerega bi dobivali slovenski predstavniki smernice, ki bi zastopale slovenske koristi v največji meri. Mogoče bi v tem primeru lahko prišla prav določila 10. člena deželnega zakona 26/2007, ki govori o deželni konferenci za zaščito slovenske narodne skupnosti. A kaj, ko je sklic tega organa v pristojnosti predsednika deželne vlade, ki ima obvezo, da ga skliče enkrat vsakih pet let!

Skratka lahko rečemo, da je vprašanje ravnanja z našim narodnim teritorijem v veliki meri še nedorečeno in prepuščeno drugim. Sami Slovenci pa nimamo ne politične, ne upravne moči, s katero bi lahko potrebne zahteve na dovolj učinkovit način uveljavljali. Kot tudi ne uživamo na lastnem teritoriju tisto potrebno upravno avtonomijo, s katero bi lahko dovolj suvereno odločali o njegovi usodi. Prav zaradi tega smo večkrat le nemočni gledalci večjih ali manjših javnih posegov, ki se zgodijo, kot da nas ne bi bilo.

DUTOVLJE - Predstavili letošnjo prireditev Jubilejni 40. praznik terana in pršuta

DUTOVLJE- Praznik terana in pršuta je prvič potekal 27. in 28. junija 1970 leta v organizaciji takratne sežanske kmetijske zadruge Kras na pobudo kraških vinogradnikov. Rdeča nit praznika je bila že od vsega začetka promocija kraških ponudnikov in njihovih izdelkov ter pridelkov kot sta prav teran in pršut ter seveda zabava za množico obiskovalcev. Praznik je v svoji zgodovini večkrat spreminjal kraj dogajanja, predstavili so se mnogi kraški vozovi, izbirali so kraljice, pred 10. leti so vpeljali kolesarjenje in sedaj je postal praznik stalnica v turistični ponudbi Krasa ter sodi v sklop praznovanj ob sežanskem občinskem prazniku »28. avgust.« Tokrat so program jubilejnega že 40. tradicionalnega praznika z nekaterimi novostmi predstavili včeraj na tiskovni konferenci v Mladinskem hotelu v Pliskovici.

Predstavili so ga: glavni organizator praznika Branko Može, ing. Majda Brnik s sežanske kmetijske svetovalne službe novogoriškega Kmetijsko gozdarskega zavoda, Tanja Godnič iz Mladinskega hotela Pliskovica, predsednik vaše skupnosti Dutovlje Marjan Tavčar in avtorica knjige z naslovom »40 let Praznika terana in pršuta« Marjeta Malešič.

Praznik se bo pričel 6. avgusta z odprtjem prenovljene Bunčetove domačije in postavitvijo stalne razstave Pepinega kraškega vrta. V Bunčetovi domačiji, ki so jo obnovljali štiri leta in celoten projekt skupaj s postavitvijo Pepinega kraškega vrta znaša 90 tisoč evrov, se bo dan kasneje odvijal koncert Jazz, teran in pršut s skupino Jazoo.

Peti izbor kraljice terana se bo odvijal v nedeljo, 8. avgusta, s pričetkom ob

18.uri v Pliskovici. Letos je prijavljena le ena kandidatka, 23-letna Martina Marc iz Skopega. Če ne bo opravila testa strokovne komisije, bo še naprej za leto dni nosila krono Neža Milič iz Zgonika.

Prvič bodo podelili priznanja najlepšim kraškim kletem in prikazali zbrane stare fotografije s področja vinogradništva in vinarstva Krasa.

Osrednja praznovanja se bodo pričela s petkovim (13.8.) Rockom na Krasu, v soboto pa bodo ob 9.uri odšli kolesarji. V popoldanskih urah bodo odprli razstave Kraški mozaik, sledile bodo kraške igre, zvečer ob 19.uri vodena degustacija Vinakrasa (v nedeljo ob 20. uri pa vodena degustacija Konzorcija kraških pridelovalcev terana). V soboto in nedeljo bo v večernih urah tekmovaljevanje v ročnem rezanju kraškega pršuta. Zvečer bodo za ples igrali Zvita feltna, Plima in Kingstoni, v nedeljo pa Modrijani in Mambo kings.

V nedeljo se bodo v jutranjih urah na pohod podali ljubitelji terana in pršuta, sledil bo sejem zelišč in dobrot Krasa, pripravljajo otroške delavnice, ob 15. uri se bodo na placu v Dutovljah predstavili Kraška pihalna godba in povirske mažoretke, ki bodo spremljale osrednjo povorko okrašenih kraških vozov ob 16.uri.

Tudi letos so k sodelovanju povabili tri zamejske kraške občine, prijavljenih pa je osem vozov, sprejmejo jih največ 15. Pred podelitvijo priznanj najlepše okrašenim vozom bodo tudi razglasili in podelili priznanja najboljšim desetim vinogradnikom in vinarjem. Na letošnje ocenjevanje je prispelo kar 81 vzorcev teranov, ki so skoraj vsi ustrezali nazivu teran s poimenovanjem tradicionalnim poreklom. (OK)

ŽELEZNA KAPLA - Uspešno gostovanje članov Kmečke zveze in Zadružne kraške banke na Koroškem

Praznik povezal kmete treh dežel

Da se vremenske napovedi, ki so na avstrijskem Koroškem predvidevale možnost padavin, že v opoldanskih urah niso uresničile, je gotovo pripomoglo, da je 9. Kmečki praznik minulo nedeljo v Železni kapli v dolini Podjuni, v veliko zadovoljstvo organizatorjev in udeležencev, popolnoma uspel. Praznika, pod geslom Srečanje kmetov treh dežel, ki ga že deveto leto po vrsti prireja Skupnost južnokoroških kmetov, so se tudi letos udeležili člani Kmečke zveze in Zadružne kraške banke, ki so na letošnjo prireditev prišli kar z dvema avtobusoma. Poleg tržaških se je praznika udeležilo tudi veliko domačih rojakov in rojakov iz matične Slovenije.

Najprej je bila na programu sv. maša v vaški cerkvi, ki jo je daroval župnik Polde Zunder. Med mašo je bil posebno poudarjen pomen kmetijstva ne samo kot dragocenega proizvajalca hrane temveč tudi in predvsem kot nenadomestljivega dejavnika pri ohranjanju tradicionalnih značilnosti podeželja, tradicij in urejenega naravnega okolja. Praznik se je odvijal na trgu pred občino, katere župan je, prvič v zgodovini Koroške, Sovenec in član SJK Franc Jožef Smrtnik.

Po kosilu so sledili kulturni program, nagovori organizatorjev in pozdravi gostov. V imenu Skupnosti južnokoroških kmetov je prisotne pozdravil njen predsednik Štefan Domej, kmet iz okolice Pliberka in svetnik kmetijske zbornice v Celovcu. V svojem nastopu je predstavil zamisel Kmečkega praznika, ki je ustvariti priložnost za veselo razpoloženje in možnost za nove plodne stike in sodelovanje med slovenskimi kmeti na Koroškem in v sosednjih deželah Slovenije in FJK v novih družbenih, gospodarskih in političnih razmerah, ki jih odpira združena Evropa. Pri tem je Domej še posebej pozdravil prisotnost slovenskih kmetov in rojakov s Tržaškega, iz Porabja na Madžarskem in iz matične Slovenije ter se jim zahvalil za njihovo udeležbo in podpora.

Na fotografiji zgoraj, gostje na odru med pozdravom Franca Fabca, spodaj skupinska fotografija udeležencev izleta KZ in ZKB

KZ





GLEDALIŠČE

FURLANIJA-JULISKA KRAJINA

KRIŽ

Park Ljudskega doma

Od jutri, 31. julija do 4. avgusta ob 21.00 / V sklopu 6. festivala morja; Ermana Wolf Ferrari: »Il Campiello«, po Carlu Goldoniju. Režija: Aleksander Švab. Nastopa: Mednarodna Operna Akademija Križ pri Trstu.

ZGONIK

Trg pred županstvom

V četrtek, 5. avgusta, ob 21.00 / Ermana Wolf Ferrari: »Il Campiello«, po Carlu Goldoniju. Režija: Aleksander Švab. Nastopa: Mednarodna Operna Akademija Križ pri Trstu.

GRADEŽ

Trg pred Baziliko

V soboto, 7. avgusta, ob 21.00 / Ermana Wolf Ferrari: »Il Campiello«, po Carlu Goldoniju. Režija: Aleksander Švab. Nastopa: Mednarodna Operna Akademija Križ pri Trstu.

DOBERDOB

V ponedeljek, 9. avgusta, ob 21.00 / Ermana Wolf Ferrari: »Il Campiello«, po Carlu Goldoniju. Režija: Aleksander Švab. Nastopa: Mednarodna Operna Akademija Križ pri Trstu.

VIDEM

Palača Morpurgo

V nedeljo, 8. avgusta, ob 21.00 / Ermana Wolf Ferrari: »Il Campiello«, po Carlu Goldoniju. Režija: Aleksander Švab. Nastopa: Mednarodna Operna Akademija Križ pri Trstu.

GLASBA

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

FUŽINE

V zgornjem jezeru Fužin

V nedeljo, 8. avgusta, ob 17.00 / Nastopa: Mario Biondi.

SLOVENIJA

LJUBLJANA

Križanke, Viteška dvorana

V četrtek, 5. avgusta, ob 20.00 / »Hommage à Chopin«. Nastopa: Elisso Bolkvadze - klavir.

V ponedeljek, 9. avgusta, ob 20.00 / »Trio Greenwich in Rivka Golani«. Nastopajo: Rivka Golani - viola; Lana Trnovšek - violina; Stjepan Hauser - violončelo ter Yoko Mitsumi - klavir.

Križanke, preddverje

V torek, 3. avgusta, ob 20.00 / »Mednarodni orkester Maribor 2012«. Dirigent: Klaus Arp.

V petek, 6. avgusta, ob 20.00 / »Big Band DOM«. Umetniški vodja in dirigent orkestra: Braco J. Oblekar.

Atrij Uršulinskega samostana

Danes 30. julija ob 20.00 / »Komorni godalni orkester Slovenske filharmonije«. Dirigent: Andreas Mustonen. Solisti: Lana Trnovšek - violina; Pierre Hommage - violina; Gordana Josifova - Nedelkowska - oboa; Daniela Pini - mezzosopran ter Paola Cigna - sopran.

V ponedeljek, 2. avgusta, ob 20.00 / »Virtuosi italiani«. Dirigent: Aldo Sisiolo. Solista: Massimo Mercelli - flavta, Vincente Campos - trobenta.

V sredo, 4. avgusta, ob 20.00 / »Slovenski tolkalni duo«. Nastopata: Simon Klavžar in Jože Bogolin - marimba.

V torek, 11. avgusta, ob 20.00 / »Trubadurja na violončelu in kitari«. Nastopata: Luka Šulič - violončelo in Čeku Petrit - kitara.

RAZSTAVE

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

Zgodovinsko-umetniški muzej in lapidarij, (Trg pred stolnico 1): na ogled lokalni arheološki predmeti iz prazgodovine, skulpture iz rimljanskih in srednjeveških časov in pa egipčanski, grški, rimljanski in antični predmeti z italijanskega polotoka; numizmatična zbirka, fototeka in knjižnica. Urnik: od torka do nedelje od 9.00 do 13.00, ob sredah od 9.00 do 19.00, ob ponedeljkih zaprto.

Rižarna pri Sv. Soboti: nacistično koncentracijsko uničevalno taborišče, fotografska razstava in knjižnica. Urnik: odprto vsak dan od 9.00 do 19.00. Vstop prost. / Na ogled je razstava Giovannija Talerija: »Orizzonti limpidi di libertà«.

Muzej Revoltella - (Ul. Diaz 27): je na ogled razstava slikarja Giorgia Carmelicha pod naslovom: »Futuristicherie (Viaggi d'arte tra Trieste, Roma e Praga«. Na ogled je tudi razstava: »Futurismo russo. Opere di una collezione«. Urnik: od 10.00 do 18.00. / Za več informacij: tel.: 040 - 6754350; fax: 0406754137; e-mail: revoltella@comune.trieste.it.

Ob vhodu v Miramarski park: do 7. novembra je na ogled razstava: » Joan Mirò - il poeta del colore«. Urnik: vsak dan razen ponedeljka, od 10.00 do 18.00. Vstopnice stanejo od 3 do 5 evrov.

Železniški muzej na Campu Marziu (Ul. Giulio Cesare, 1): Stalna razstava železniske postaje. Urnik: od 9.00 do 13.00. / Za več informacij: tel.:040-3794185; fax: 040312756.

REPEN

Kraška hiša: do 15. avgusta je na ogled likovna razstava Marca Faganela, pod naslovom: »Odstiranj«. Urnik: ob urah odprtja muzeja, ob nedeljah in praznikih ob 11.00 do 12.00 ter od 15.00 do 17.00 ali po dogovoru, na telefonski številki: 040-327240.

ZGONIK

Pred županstvom: je na ogled fotografska razstava Miloša Zidariča.

NABREŽINA

Kavarna Gruden: do 15. septembra, je na ogled razstava grafik Franke Kovarčič pod naslovom »Rože«. Urnik ogleda v času obratovanja Kavarne, ob sredah zaprto.

ŠKEDENJ

Etnografski muzej (Ulica pane bianco 52): Muzej je odprt vsak torek in petek, od 15.00 do 17.00, za šole in skupine za ogled izven urnika klicati na tel. št. (00-39) 040-830-792.

GORICA

Stalna razobju srednjega veka in baroka v Evropi z naslovom »Theatrum Instrumentorum« je na ogled v dvorani deželnih stanov goriškega gradu od torka do nedelje med 10.00 in 19.00; informacije na www.comune.gorizia.it.

Kulturni Center Lojze Bratuž: je na ogled razstava pod naslovom: »Skriti obrazi Aleksandrije«.

Sprejemni center Gradina v Doberdobu: Družba Rogos vabi na ogled fotografske razstave Glauche Tosoje »Naše živali in naša pokrajina v fotografijah ljubitelja narave«.

Goriški muzej - Grad Dobrovo: na ogled je arheološka razstava Pivsko posodje iz slovenskih muzejev in fotografska razstava Kamnita Istra in cvečtoča Brda Dinka - Dominika Bizjaka.

Grad Kromberk (muzej): muzej ponovno odprt, od ponedeljka do petka, med 8.00 in 19.00, ob sobotah, nedeljah in praznikih med 13.00 in 19.00; informacije po tel. telefon: 003865-3359811, www.goriskimuzej.si.

V razstavnih prostorih Fundacije Goriške hranilnice (Ul. Carducci 2): v sklopu razstavnega projekta »Il Segno Modiano« je na ogled razstava »Arte e impresa, dal Liberty al Déco«; do 1. avgusta od torka do petka med 10. in 13. in med 16. in 19. uro, ob sobotah in nedeljah med 10. in 19. uro (tel. 0481-537111, info@fondazioneclarigo.it). V Romansu je v občinski sejni dvorani v Ul. La Centa 6 na ogled razstava »Lo stabilimento di Romans e la fotografia«; do 1. avgusta od ponedeljka do petka med 11. in 13.30, ob ponedeljkih in sredah tudi med 16. in 18. uro (tel. 0481-966904/903, info@comune.romans.go.it).

Galerija kulturnega doma (ul. Brass 20):V ponedeljek, 2. avgusta, ob 11.00 bo odprtje razstave mentorice in animatorke Brede Rovšek»Sonce miru 2010 - Lutke sožitja«. Razstava sodi tudi v okvir projekta raznih vzgojnih pobud Kulturnega doma iz Gorice, Dijaškega doma S. Gregorčič in zadruga Maja namenjenih najmlajšim. Razstav bo odprta do 25. avgusta 2010 po sledečem urniku: od ponedeljka do petka od 10. do 13. ure.

TRŽIČ

Beneška palača (Palazzetto Veneto - Ul. Sant'Ambrogio 12): je na ogled razstava »Creatività e promozione in cantiere«; do 1. avgusta od ponedeljka do nedelje med 16. in 20. uro (tel. 0481-494360, galleria@comune.monfalcone.go.it).

VIDEM

Palača Dežele (Dvorana Pasolini): Od 6. septembra, do 31. oktobra bo na ogled fotografska razstava: »50 anni delle Freccie Tricolori«, organizirano od Posebne Družbe Vile Manin, v so-

KONCERTI V GRADU - Danes začetek s pianistko Letizio Michielon
V Miramaru žlahtna glasba
vsak petek do konca septembra

MIRAMAR - Z današnjim večerom se obnavlja poletna glasbena vitrina Koncerti v Gradu, ki poteka že dvajseto leto zapored. Gre za devet koncertov, ki bodo na sporedu v prelepem okolju Miramarskega gradu (točneje v prestolni dvorani) od današnjega večera do 25 septembra.

Drevi ob 20.30 je na sporedu nastop svetovno znane pianistke Letizie Michielon, ki bo dejansko poklon Fredericu Chopinu. Michielonova ima v svoji bogati karieri za seboj nastope na najbolj prestižnih svetovnih glasbenih

odrih. Igrala je po vsej Evropi, v Kanadi in Združenih državah Amerike. R3edno pa je gostovala tudi v beneškem gledališču La Fenice, v salzburškem Mozarteumu, na milanskem konservatoriju Giuseppe Verdi, v centru Schonberg na Dunaju in v številnih drugih prestižnih centrih evropskih držav. Za nocojšnji koncert, kakor tudi za vse druge, je dovolj vstopnina v grad, ki znaša 4 evre.

Niz se bo nadaljeval v petek, 6. Avgusta s poklonom Beethovnu s triom Nina Lakičević (klavir), Raluca Putanu (flavta) in Gerson Fabris (fagot).

V petek, 13. avgusta bo na vrsti klavirski recital, ki ga bo izvedel študent konservatorija Tartini Elia Macri, igral pa bo Bacha, Mozarta in Schumanna. Naslednji petek, 20. avgusta bo v gradu nastopil duo Federica Cecotti (flavta) in Lucia Zarcone (klavir), v glavnem z glasbo Donizettija, Dvoraka in Enescuja. Nazadnje še na zadnji avgustovski petek (27.) se napoveduje Trio Operacento (Silvia Mazzon, violina, Antonio Puliafito, čelo in Francesca Sperandeo pri klavirju), ko bodo na sporedu kompozicija Haydna, Šoštakoviča in Dvorčaka:

delovanju z Graphstudio Spa ter deželne uprave.

ROMANS

V langobardski dvorani v občinski stavbi: je na ogled stalna razstava »Vojščaki svetega Jurija - Svobodni možje, zemljiški gospodje, premožni lastniki«; od ponedeljka do petka med 11.00 in 13.00, ob ponedeljkih in sredah tudi med 16.00 in 18.00; informacije na tel. 0481-966904.

SLOVENIJA

SEŽANA

Kosovelov dom (Mala galerija Mira Kranjca): je na ogled slikarska razstava Magdalene Cej.

Kosovelov dom: je na ogled razstava fotografij Riccardija Toffolettija pod naslovom: Znotraj vasi - Nadiške doline 1968.

TOMAJ

Krajевна skupnost: je na ogled razstava: »V osrčju dežele terana«.

KOPER

■ Ob 30-letnici smrti Josipa Broza Tita Galerija pokrajinskega muzeja Koper (Kodričeva 21): do 11. septembra je na ogled razstave »Josip Broz-Tito - od vajenca do predsednika, od vojaka do maršala, od upornika do svetovnega voditelja«. Ob 30-letnici smrti Josipa Broza Tita, osebnosti je v 20. stoletju močno zaznamovala tugo slovenski kot mednarodni prstor.

Pretorska palača: je na ogled raztava: »100 let - prva Istrska pokrajinska razstava«.

SEČOVLJE

Krajinski park Sečoveljske soline: odprto vsak dan od 8.00 do 20.00, na ogled film o solinah, slikarska razstava ter sprehod po solinski poti z obiskom multimedijskega centra. Vstopna točka je na Seči.

PADNA

Galerija Božidarja Jakca: grafike in risbe Božidarja Jakca in arheološke najdbe stare Padne, stalni razstavi. Ključ galerije na voljo v Padni pri hiši št.1 (Pucer), 0038665-6725028.

LOKEV

Vojaški muzej Tabor: stalna razstava orožja in opreme. Ogled je možen ob sobotah in nedeljah od 10.00 do 12.00 in od 14.00 do 17.00, za najavljene skupine tudi izven urnika. Informacije:

Srečko Rože, 05/7670581, 041/516586.

TOMAJ

Kosovelova domačija in soba Srečka Kosovela: ogled je možen vsako nedeljo med 14.00 in 16.00 ali po predhodnem dogovoru. Informacije: Dragica Sosič (05/7346425).

ŠTANJEL

Štorževa galerija (Štanjel 29): je na ogled razstava Antona Rupnika »Olja na platnu«. Razstava je na razpolago do aprila. Urnik: odprta v sobotah, nedeljah in praznikih ter po dogovoru tudi ostale dneve.

Stolp na vratih:Razstavljajo avtorice likovne sekcije Kulturnega društva »Jože Pahor« iz Sežane, pod naslovom: »Videnja«. Avtorice so: Almira Benassi, Nada Bric, Marinka Grohar Gatnik, Ana Hanzel, Mirjam Kocjan, Sonja Peroci in Ivica Žerjal. Urnik: od torka do nedelje, od 10.00 do 18.00.

AJDOVŠČINA

Vojašnica Janka Premrla Vojka: vojaški muzej, orožje, oprema, dokumenti, osebni predmeti vojakov s soške fronte, stalna razstava.

Muzejska zbirka Ajdovščina: odprto v sobotah, nedeljah in praznikih od 13. do 18. ure. Za najavljene skupine je ogled možen tudi izven urnika.

BRANIK

Grad odprt ob sobotah, nedeljah in praznikih od 14.00 do 19.00 (ob slabem vremenu zaprto), za večje skupine tudi med tednom po predhodnem dogovoru (tel. +386(0)53334310, gsm +386(0)31324101).

MIREN

Galerija Oskarja Kogoj: na ogled monografska zbirka ter prostori obnovljenega materinega doma, Miren, št. 125.

NOVA GORICA

Muzejske zbirke Goriškega muzeja: Grad Kromberk od ponedeljka do petka od 8. do 19. ure, ob sobotah zaprta, ob nedeljah in praznikih pa od 13. do 19. ure; Sv. Gora - zaprta do nadaljnjega zaradi popravila prostorov; Grad Dobrovo ob ponedeljkih zaprto, od torka do petka od 8. do 16. ure, ob sobotah, nedeljah in praznikih pa od 13. do 17. ure; Kolodvor od ponedeljka do petka po urniku Turistične agencije Laštovka, ob sobotah od 12. do 19. ure, ob nedeljah pa od 10. do 19. ure. Na-

javljene skupine si lahko zbirke ogledajo tudi izven urnika (tel. 003865-3359811).

LOKAVEC

Kovaški muzej: orodje in oprema, stalna razstava.

KANAL

V Melinkih na št. 5 je na ogled stalna razstava etnološko-rezbarske zbirke Franca Jerončiča.

Mestni muzej: odprto vsak dan, od 9.00 do 18.00.

TOLMIN

Tolminska muzejska zbirka: od ponedeljka do petka, od 9.00 do 15.00, ob sobotah, nedeljah in praznikih od 13.00 do 17.00.

KOBARID

Kobariški muzej: na ogled je stalna muzejska zbirka »Soška fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan, od 9.00 do 18.00.

TRENTA

Trentarski muzej: razstava o Triglavskem narodnem parku in etnološka zbirka, stalni razstavi. Urnik: vsak dan, od 10.00 do 18.00.

VOJSKO

Partizanska tiskarna Slovenija: oskrbnik vam bo ob obisku natisnil spominski letak na starem tiskarskem stroju. Do 15. oktobra je možen ogled vsak dan od 9.00 do 16.00.

CERKNO

Partizanska bolnica Franja je rekonstruiran spomenik nepremične kulturne dediščine iz časa 2. svetovne vojne in hkrati simbol boja, humanosti in junaštva Slovencev. Do 31. oktobra je možen ogled vsak dan od 9.00 do 18.00.

LJUBLJANA

Muzej novejšje zgodovine: na ogled je stalna razstava Slovenci v XX. stoletju. Muzej je odprt od 10.00 do 18.00.

Narodna in univerzitetna knjižnica: je na ogled razstava knjig: »Zakladi Univerzitetne knjižnice v Budimpešti ob njeni 450-letnici«.

Svetovni slovenski kongres (Cankarjeva cesta 1/IV): je na ogled razstava Roberta Faganela.

Slovenski Etnografski muzej: na ogled stalni razstavi: »Med naravo in kulturo« in »Jaz mi in drugi: podobe mojega sveta«. Na ogled je tudi razstava Petra Černeta, v kiparski Etnološki tematiki: »Videti, česar znanost ne vidi«.



Petek, 30. julija 2010

Stran pripravljajo:
Igor, Lako & vile&vampi

Št. 6

SLIKOVNA KRIŽANKA

					SESTAVIL LAKO	RAZKUHANO, ZGOŠČENO SADJE S SLADKORJEM	ZNANI FILM MARTINA SCORSEJEJA (THE ...)	NEKDANJA ČEŠKA TENISAČICA (MARTINA)	GRŠKA ČRKA	ZADNJA STRAN SEKIRE, NOŽA, HRBET
					FRANCOSKI SLIKAR (EDOUARD)					
					ITALIJANSKI FILMSKI REŽISER (PUPİ)					
					TEKMEC, ZLASTI V LJUBEZNI					
					BRIGA, SKRB, VNEMA				PRIREDITEV Z DOBRIMI JEDMI IN PIJAČAMI	VISOKA IGRALNA KARTA
					DEL KOLESARSKE DIRKE					
					TROPSKA VO- DNA RASTLINA FR. IGRALKA (NOEL)					
										NEKDANI BOLGARSKI POLITIK ŽIVKOV
FOTO KROMA	BOLGARSKI SKLADATELJ IN PEDAGOG (PANČO)	VLEČNI STROJ VLAKOV NA ŽELEZNICAH	FENIČANSKI KRALJ, POZEJDONOV SIN	AFRIŠKA DRŽAVA RAZJEDA NA KOŽI				FRČANJE PO ZRAKU		
ŽENSKA, KI SE UKVARJA S PROSTITUCIJO								NEKDANJI PREDSEDNIK ZSSDI KALAN DEL NJIJE		
FILOZOFSKI NAUK PRAVILNEGA MIŠLJENJA						RIMSKI PESNIK EVROPSKA DRŽAVA				
ANGLEŠKA IN AMERIŠKA PLOŠČINSKA MERA				MESTO V TICINU OKRAS NA OBLEKI						
ŠOHOLOVA TIHA ... REKA				SLOVENSKI KNJIŽEVNIK GRAFENAUER TEPČEK			ALOJZ REBULA FRANCOSKI KOŠARKARSKI KLUB			
MESTO V ITALIJI Z DIRKALIŠČEM ZA F1					RIBONUKLEIN- SKA KISLINA KURT RUSSELL			UMRLI ARGENTINSKI PREDSEDNIK (JUAN)	ANTONIO CANOVA	
POKRAJINA V POREČJU SOČE							ZDRAVILIŠČE V BELGIJI KRAJ V LAKONIJI			
SPIELBERGOV VESOLJEČEK			NAŠ ZGODO- VINAR (JOŽE) KOŠARKARSKI ELEMENT							
NEKD. POKAL SVETOVNEGA NOGOMET. PRVENSTVA					AM. IGRALEC (ROBERT) TANJA ROMANO				GEORGE ELIOT	
SKANDI- NAVSKO MOŠKO IME				NARODO- SLOVEC, NARODOPISEC						
ELEKTRIČNA MERSKA ENOTA ZA NOČ				ZGONIŠKO ŠPORTNO DRUŠTVO				NAŠA NIKALNICA		

SOLOVARČEK - AGENOR = feničanski kralj v Sidonu, ustanovitelj mesta Tir • ASVEL = francoski košarkarski klub
• ELOS = zgodovinski kraj v Lakoniji (Grčija) • ILER = ameriški filmski igralec • VLADIGEROV = bolgarski skladatelj

ŠEST MAGIČNIH LIKOV

T	E	R	A	N			T				T
E							E				E
R					T	E	R	A	N		R
A							A				A
N							N				N
T	O	M	A	J			T				T
O							O				O
M					T	O	M	A	J		M
A							A				A
J							J				J

										T
										E
										R
										A
T	E	R	A	N						N
										T
										O
										M
										A
T	O	M	A	J						J

Spodnje besede
vstavi v like na levi:
AGORA - AMATO
ANITA - ARESE
ARARA - ATAKA
ATENE - ERATO
ETIKA - JAREM
KANIN - KARIM
KATAR - MARAT
METER - NOTAR
OKAPI - OPEKA
OPERA - PAKET
POTOK - RABAT
RAJAN - REVIR

VODORAVNO:
1. najboljši nogometaš na SP v Južni Afriki (Diego),
7. sredstvo za lajšanje bolečin, droga,
13. junak francoskih romanov Lupin,
14. kraj v Banatu, Vojvodina,
15. kemijski znak za nikelj,
16. kdor vodi, goni afriško-azijsko jezdno žival,
18. na vrhu Mangarta,
19. tovariš (krajše),
21. izdelovalec velikih posod za vino,
22. kornar v nogometu,
23. kraj v Lakoniji (Grčija),
25. kitajska oblika zen budizma,
26. neprijeten občutek z drhtenjem,
27. mesto v Rusiji,
29. tržaška turistična točka,
31. naš beneški kulturni delavec (Miha),
33. naša prosvetna delavka Jerič,
34. ameriški pevec in plesalec (Frank),
37. vas pri Bazovici,
40. bosanski režiser Kusturica,

41. rimska boginja jeze,
43. kratek moški plašč,
44. nordijska boginja morja,
45. iznos, znesek, suma,
47. orna zemlja, oranje,
48. začetek empirizma,
49. nekdanja pristojbina za blago pri vходу v mesto,
51. začetnici nekdanjega tržaškega župana Illyja,
52. srbski izumitelj Tesla,
54. ogrodje za trto, brajdo,
56. prebivalec gorate grške pokrajine,
57. pastirska igra italijanskega pesnika Torquata Tassa.
NAVPIČNO:
1. pobček, pobec,
2. nekdanji voznik relijev iz naše dežele (Edi) ,
3. Arese brez samoglasnikov,
4. zdravilo,
5. italijanska cestna služba,
6. stanje brez odpora,
7. temno kožno barvilo,
8. nekdanji hrvaški nogometaš (Goran),
9. župan na Slovenskem v Napoleonovem času,
10. začetnici slovenskega

pesnika Minattija,
11. južni sadež,
12. kmet,
17. mesto na Nizozemskem, znano po istoimenskem siru,
20. nekdanji odličen ukrajinski nogometaš (Andrij),
22. oseba s posebnimi državnikiimi nalogami,
24. hotelski uslužbenec,
26. politična stranka v Sloveniji,
28. vijak pri sadni stiskalnici,
30. oborožena tatvina,
32. junak Wagnerjeve opere,
34. ena od ameriških tenisačic, sester Williams,
35. ud muslimanske ločine šiitov,
36. judovsko moško ime,
38. acetatna celuloza,
39. zvijanje v trebuhu, vijavica,
42. hunski vladar, »Šiba božja«,
45. dvorec, letoviška hiša,
46. pokrajina v Vietnamu,
49. sposobnost za prenašanje telesnih naporov,
50. slovenski skladatelj Soss,
53. začetek kinetike,
55. nomen nescio.

REŠITVE. Slikovna križanka, vodoravno: 1. Frank, 2. potok - okapi - Kanin, 3. Marat - Atene - Revir - Anita - Arara - TEMAJ, 4. TEMAJ - opera - meter - Arese - Jarem, 5. Katar - agora - TEMAJ - arata - Rajan, 6. paket - Opeka, 7. kmet, 8. Arese brez samoglasnikov, 9. župan na Slovenskem v Napoleonovem času, 10. začetnici slovenskega pesnika Minattija, 11. južni sadež, 12. kmet, 13. junak francoskih romanov Lupin, 14. kraj v Banatu, Vojvodina, 15. kemijski znak za nikelj, 16. kdor vodi, goni afriško-azijsko jezdno žival, 17. mesto na Nizozemskem, znano po istoimenskem siru, 18. na vrhu Mangarta, 19. tovariš (krajše), 20. nekdanji odličen ukrajinski nogometaš (Andrij), 21. izdelovalec velikih posod za vino, 22. kornar v nogometu, 23. kraj v Lakoniji (Grčija), 24. hotelski uslužbenec, 25. kitajska oblika zen budizma, 26. neprijeten občutek z drhtenjem, 27. mesto v Rusiji, 28. vijak pri sadni stiskalnici, 29. tržaška turistična točka, 30. oborožena tatvina, 31. naš beneški kulturni delavec (Miha), 32. junak Wagnerjeve opere, 33. naša prosvetna delavka Jerič, 34. ameriški pevec in plesalec (Frank), 35. ud muslimanske ločine šiitov, 36. judovsko moško ime, 37. vas pri Bazovici, 38. acetatna celuloza, 39. zvijanje v trebuhu, vijavica, 40. bosanski režiser Kusturica, 41. rimska boginja jeze, 42. hunski vladar, »Šiba božja«, 43. kratek moški plašč, 44. nordijska boginja morja, 45. iznos, znesek, suma, 46. pokrajina v Vietnamu, 47. orna zemlja, oranje, 48. začetek empirizma, 49. nekdanja pristojbina za blago pri vходу v mesto, 50. slovenski skladatelj Soss, 51. začetnici nekdanjega tržaškega župana Illyja, 52. srbski izumitelj Tesla, 53. začetek kinetike, 54. ogrodje za trto, brajdo, 55. nomen nescio.



Rai Tre

SLOVENSKI PROGRAM

Za Trst: na kanalu 40
(Ferlugi) in 64 (Milje)**Za Gorico:** na kanalu 69
(Vrh Sv. Mihaela)*Teletekst: str. 316 - 342 - 343*

18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika
20.25 Tv Kocka: Pesem mladih 2010 - Otroška pevška skupina Vigred
20.30 Deželni TV dnevnik, sledi Čezmejna Tv: Dnevnik Slo 1

Rai Uno

6.00 Aktualno: Euronews
6.10 Dok. odd.: Quark Atlantide - Immagini dal Pianeta
6.30 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije
6.45 Aktualno: Unomattina Estate
10.40 Aktualno: Verdetto finale
11.30 17.00 Dnevnik in vremenska napoved
11.45 Nan.: La signora in giallo
13.30 Dnevnik in Gospodarstvo
14.10 Nan.: Don Matteo 2
15.00 Nan.: Capri
16.50 Dnevnik - Parlament
17.15 Nan.: Le sorelle McLeod
17.55 Nan.: Il commissario Rex
18.50 Kviz: Reazione a catena
20.00 Dnevnik in športne vesti
20.30 Variete: Da da da
21.20 Glasb.: Una notte per Caruso, Premio Caruso 2010 (v. P. Saluzzi, L. Ward)
23.25 Dnevnik
23.30 Aktualno: Tv7
0.30 Aktualno: L'appuntamento - scrittori in tv

Rai Due

6.00 Aktualno: Ricominciare
6.15 Variete: Videocomic
6.30 13.30 Aktualno: Tg2 E...state con Costume
6.45 13.50 Aktualno: Tg2 Eat parade
7.00 Risanke: Cartoon Flakes
7.30 18.45, 21.05 Šport: lahka atletika, EP v Španiji
10.30 13.00, 18.30, 20.30, 23.45 Dnevnik
14.00 Nan.: Ghost Whisperer - Presenze
14.50 Nan.: Army wives
15.35 Nan.: Squadra speciale Colonia
16.20 Nan.: La signora del West
17.10 Nan.: Las Vegas
17.50 Risanke: Tom & Jerry
18.05 Dnevnik L.I.S. in športne vesti
22.10 Nan.: NCIS
0.00 Aktualno: Stile

Rai Tre

6.00 Dnevnik - Rai News 24, vmes Il caffè di Corradino Mineo, Italia, istruzioni per l'uso
8.00 Aktualno: Rai educational - La storia siamo noi
9.00 Film: Gli eroi del doppio gioco (kom., It., '62, i. M. Carotenuto, A. Trieri)
10.45 Aktualno: Cominciamo bene estate
12.00 Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti
13.00 14.45 Aktualno: Cominciamo bene estate - Condominio Terra
13.10 Nad.: Julia - La strada per la felicità
14.00 19.30, 23.15 Deželni dnevnik in vremenska napoved
14.20 18.55 Dnevnik in vremenska napoved
14.55 Dnevnik L.I.S.
15.00 Variete: La tv dei ragazzi di Raitre, vmes M.I. High - Scuola di spie
16.00 Variete: Melevisione
16.30 Športne vesti
17.15 Nan.: Kingdom
18.00 Dok. odd.: Geo Magazine 2010
20.00 Variete: Blob
20.15 Nad.: Potere e passione
21.05 Dnevnik
21.10 Dok. odd.: Gli archivi della storia
23.20 Nočni dnevnik in vremenska napoved
23.55 Dok.: Sfide

Rete 4

7.10 Nan.: Kojak
8.15 Nan.: T.J. Hooker
9.10 Nan.: Balko
10.30 Nan.: Agente speciale Sue Thomas
11.30 17.20 Dnevnik - kratke vesti in prometne informacije
12.00 Nan.: Carabinieri 2
13.05 Nan.: Distretto di polizia

14.05 Aktualno: Forum - Il meglio di
15.35 Nan.: Sentieri
16.25 Film: Concorrenza sleale (dram., It., '01, i. D. Abatantuono, S. Castellitto)
18.55 Dnevnik in vremenska napoved
19.35 Nad.: Tempesta d'amore
20.30 Nan.: Renegade
21.10 Film: L'arte della guerra (voh., ZDA, '00, r. C. Duguay, i. W. Snipes, A. Archer)
21.50 Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved
23.40 Film: Un sogno troppo grande (dram., ZDA, '06, r. J. Matzer, i. J. Corbett)
0.25 Dnevnik - kratke in morske vesti

Canale 5

6.00 Dnevnik - Pregled tiska
7.55 Dnevnik, prometne infomacije, vremenska napoved, borza in denar
8.40 Nan.: Il supermercato
9.10 Film: Karla e Katrine amiche inseparabili (pust., Dan., '09, r. C.S. Bostrup, i. E.A. Jensen)
10.05 16.45, 22.10 Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved
11.00 Aktualno: Forum
13.00 Dnevnik, okusi, vremenska napoved
13.40 Aktualno: Giffoni Festival
13.45 Nad.: Beautiful
14.10 Nad.: CentoVetrine
14.45 Nad.: Alisa - Segui il tuo cuore
15.45 Film: Tredici sotto un tetto (kom., Nem., '09, r. J. Broecker, i. T. Bergmann, J. Brendler)
17.40 Dnevnik - kratke vesti
17.45 Nan.: Dove sei?
18.50 Kviz: Uno contro 100
20.00 Dnevnik in vremenska napoved
20.30 2.00 Variete: Velone
21.10 Film: L'amore e altri luoghi impossibili (dram., ZDA, '09, r. D. Roos, i. N. Portman, L. Kudrow)

**23.30** Variete: Ale e Franz

Italia 1

6.10 Nan.: I Robinson
6.45 Nan.: Beverly Hills 90210
7.30 Film: Valiant - Piccioni da combattimento (risanka, ZDA, '04, r. G. Chapman)
8.20 Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved
9.10 Risanka: Scooby-Doo
9.40 Risanka: Duffy Duck
9.45 Dok.: Raven
10.20 Nan.: Summer dreams
11.25 Nan.: Summer crush
12.20 Aktualno: Giffoni - Il sogno continua
12.25 18.30 Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti
13.40 Nan.: Camera café
14.05 Risanka: One Piece - Tutti all'arrembaggio!
14.35 Risanka: Futurama
15.00 Nan.: H2O
15.30 Nan.: Champs 12
16.30 Nan.: Blue water high
17.00 Nan.: Chante!
17.30 Dok.: Capogiro junior
19.30 Nan.: Tutto in famiglia
20.05 Risanka: Simpsonovi
20.30 Kviz: Mercante in fiera
21.10 Nan.: CSI - Scena del crimine
22.05 Nan.: Real CSI - A sangue freddo
0.55 Pokerlmania

Tele 4

7.00 8.30, 13.30, 16.30, 19.30, 23.02 Dnevnik
8.05 Pregled tiska
10.05 Nan.: Daniel Boone
12.00 16.00 Dnevnik - kratke vesti
12.45 Aktualno: Pagine e fotogrammi
13.00 Aktualno: Dai nostri archivi

13.10 Aktualno: Se tu vens
14.05 Aktualno: ...Tutti i gusti
14.35 Aktualno: Carnia, terra d'emozioni
14.55 Aktualno: Mukko Pallino
17.00 Risanke
19.00 Aktualno: A casa del musicista
20.05 Aktualno: Seguiamo quei due
20.20 Variete: Serestate in città
20.30 Deželni dnevnik
21.00 Aktualno: Incontri al Caffè de la Versilliana
22.50 Aktualno: Qui Cortina
23.35 Dnevnik Montecitorio
23.40 Aktualno: 3+1

La 7

6.00 Dnevnik, horoskop in prometne informacije
7.00 Aktualno: Omnibus Estate, Omnibus Life Estate
10.10 Punto Tg
10.15 2.50 Due minuti un libro
10.25 Dok.: La7 Doc - Le città segrete
11.30 Nan.: L'ispettore Tibbs
12.30 Dnevnik in športne vesti
13.00 Nan.: Hardcastle & McCormick
14.05 Film: La grande illusione (voj., Fr., '37, i. J. Gabin, P. Fresnay)
16.05 Nan.: Star Trek
18.00 Nan.: Relic Hunter
19.00 Nan.: N.Y.P.D.
20.00 0.45 Dnevnik
20.30 2.10 Aktualno: In Onda
21.10 Aktualno: Vivo per miracolo
23.45 La storia proibita del '68

Slovenija 1

6.50 Kultura
6.55 Odmevi
7.40 Na zdravje!
9.00 Risanke: Nuki in prijatelji (pon.)
9.05 Risanka: Mojster Miha (pon.)
9.15 Risana nan.: Marči Hlaček
9.40 Nad.: Modro poletje (pon.)
10.10 16.00, 18.35 Risanke
10.20 Igr. nan.: Bisergora (pon.)
10.30 Martina in ptiče strašilo (pon.)
11.00 Enajsta šola - oddaja za radovedneže (pon.)
11.25 Izobr. serija: To bo moj poklic (pon.)
12.15 Osmi dan (pon.)
13.00 Poročila, vremenska napoved in športne vesti
13.15 Dok. odd.: Mount Everest (pon.)
14.05 Knjiga mene briga (pon.)
14.25 Slovenski utrinki
15.00 Poročila
15.10 Mostovi - Hidak
15.45 Ris. nan.: Doktor pes
16.05 Iz popotne torbe
16.25 Nad.: Šola Einstein
17.00 Novice, slovenska kronika, športne vesti in vremenska napoved
17.40 19.50 Gledamo naprej
17.50 0.10 Duhovni utrip
18.05 ZGNZ - Bif Father, 13. oddaja (pon.)
18.55 Vremenska napoved, dnevnik in športne vesti
19.40 Eutrinki
19.55 Nan.: Danes dol, jutri gor
20.25 Števerjan 2010, 2. del
22.00 Odmevi, kultura, vremenska napoved in športne vesti
23.00 Polnočni klub

Slovenija 2

6.30 9.00, 1.30 Zabavni infokanal
7.00 Infokanal
8.00 Otroški infokanal
11.00 Evropski magazin - oddaja Tv Maribor (pon.)
11.30 Črno beli časi (pon.)
11.45 Iz arhiva TVS: Tv dnevnik 30.07.1992
12.40 (Ne)pomembne stvari (pon.)
13.30 Otroška serija: Mulčki
13.55 Glasbeni večer (pon.)
15.25 Podoba podobe: nova podoba narodne galerije (pon.)
15.50 Dok. odd.: Istra skozi čas (pon.)
16.55 Minute za... - oddaja Tv Koper
17.25 Mostovi - Hidak (pon.)
18.00 Barcelona: EP v atletiki, prenos
22.15 Film: Vlomilca
23.45 Nad.: Zakon v modrem (pon.)

Koper

13.45 Dnevni program
14.00 Čezmejna Tv - deželne vesti
14.20 Euronews
14.30 Film: Fighting mad
15.50 Artevisione
16.20 Vesolje je...

16.50 Dokumentarna oddaja
18.00 Zlatko Zakladko
18.15 Obisk v akvariju
18.20 Bukvožerček
18.25 Ljudske zgodbe s krasa
18.35 Vremenska napoved
18.40 0.35 Primorska kronika
19.00 22.15, 0.20 Vsedanes - TV dnevnik
19.25 Športne vesti
19.30 Barcelona: EP v atletiki, neposredni prenos
20.00 Potopisi
22.00 Arhivski posnetki
22.30 Globus
23.50 Nautilus

Tv Primorka

8.00 Dnevnik TV Primorka, vremenska napoved, kultura, Polja Evrope in Videostrani
9.00 10.00 Novice
9.05 19.00, 22.00 Mozaik
10.05 17.20 Hrana in vino
11.00 12.00, 13.00, 14.00, 15.00 Novice in videostrani
18.00 Primorski tednik
20.00 23.00 Dnevnik TV Primorka, borzno poročilo, vremenska napoved, kultura in Videostrani
20.30 Objektiv: KUD Avgust (pon.)
21.00 Razgledovanja
21.30 Zelena bratovščina

RADIO

RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; Koledar; 7.20 Koledar; 7.30, 8.10, 10.10 Prva izmena; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 10.00 Poročila; 10.30 Music box; 11.00 Poletni Studio D - Marija Merlak: Prehrana in zdravje; Mi in morje - Franko Košuta; Napovednik; 13.20 Primorska poje; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Tretja izmena; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Mavrica - Odprta knjiga: Odisėja; 18.00 Kulturni dogodki; 19.25 Napovednik, sledi Slov. lahka glasba; 19.35 Zaključek oddaj.

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)

6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 14.30 Poročila; 6.00-9.00 Jutro na RK; 6.45, 18.30 Kronika; 7.00 Jutranjik; 7.30 Noč in dan, OKC obveščajo; 8.00 Pregled tiska in vremenska napoved; 8.10 Istrski kalejdoskop; 9.00-12.30 Poletni dopoldan in pol; 10.00 Nagradni glasbeni vrtljak; 11.00 Poletna pesem in pol; 12.30 Opoldnevnik in osmrtnice; 13.30-15.00 Aktualnosti; 15.30 DIO; 16.20 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Prireditve; 18.20 Koristni nasveti veterinarja; 19.00 Dnevnik; 19.30 Rončel na obali; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30-0.00 Moj radio je lahko balon; 0.00 Nočni program.

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00-8.00 Dober dan RC; 6.00 Almanah; 6.25 Drobci zgodovine; 7.13, 12.28, 15.28 19.28 Vremenska napoved in prometne informacije; 8.00-10.30 Calle dagli orti grandi; 8.05 Horoskop; 8.15 Caleidoscopio istriano; 8.35, 17.35 Euroregione news; 8.40 Nogometna kabala; 8.50, 15.00 Pesem tedna; 9.00, 21.30 Proza; 9.33 Pregled dogodkov; 10.10 Vremenska napoved Osmer; 10.33 New entry; 11.00, 21.00 Odprti prostor; 11.33 Speciale mondiali di calcio; 12.00 Predstavitev dnevnika; 12.15, 19.15 Sigla single; 13.00 Parole e musica; 13.33 Glasbena lestvica; 14.00 Uomini e dei; 14.35, 20.30 Reggae in pillole; 16.00-18.00 E... state freschi; 18.00 Etnobazar; 20.00-0.00 RC zvečer; 20.00 I classici italiani; 22.00 RC Lounge Caffè; 23.30 In orbita; 0.00-6.00 Prenos RS.

SLOVENIJA 1

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 21.00, 23.00, 0.00 Poročila; 5.00-9.00 Jutranji program; 5.30 Jutranja kronika; 6.10 Rekreacija; 6.45 Dobro jutro, otroci; 7.00 Jutranja kronika; 7.40 Gremo naokrog; 8.05 Svetovalni servis; 8.40 Obvestila; 9.10 Ali že veste?; 9.30 Siempre Primeros; 10.00 Poročila; 11.15 Radi imamo Radio; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Ura slovenske glasbe; 12.30 Nasveti; 13.00 Danes do 13.-ih; 13.20 Obvestila in osmrtnice; 14.30 Labirinti sveta; 15.00 Radio danes radio jutri; 15.30 DIO; 17.00 Studio ob 17-ih; 18.15 Gremo v kino; 19.00 Dnevnik; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Kulturni fokus; 21.05 Slovencem po svetu; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna oddaja v angleščini in nemščini; 22.40 O morju in pomorščakih; 23.05 Literarni nokturmo; 23.15 Za prijeten konec dneva; 23.30 Labirinti sveta.

SLOVENIJA 2

5.00, 6.00, 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 17.30, 0.00 Poročila; 7.00

Kronika; 8.45 Kulturne prireditve; 9.15, 17.45 Na Val na šport; 9.35 Popevka tedna; 10.00, 10.45 Val v izvidnici; 11.35, 14.20, 17.30 Obvestila; 12.00 Evropa osebeno; 13.00 Danes do 13.-ih; 13.25 Napoved sporeda; 14.00 Kulturne drobtinice; 14.35 Izbor popevk tedna; 15.03 RS napoveduje; 15.15 Finančne krivulje; 15.30 DIO; 16.10 Popevki tedna; 16.30 Centrifuga; 16.50 Vreme; 16.55 Minute za rekreacijo; 18.50 Sporedi; 19.00 Dnevnik; 19.30 Nocoj ne zamudite...; 20.00 Stop pops 20; 21.00 Nova elektronika; 22.00 Zrcalo dneva; 22.25 Klub klubov

SLOVENIJA 3

6.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00, 0.00 Poročila; 7.00 Jutranja kronika; 7.25 Jutranjica; 8.00 Lirični utrinek; 10.05 Skladatelj tedna; 11.05 Eppur si muove; 11.25 Izpod peresa skladateljev; 12.05 Arsove spomince; 13.05 Petkov podarek; 13.30 Zborovski kotiček za mlade; 14.05 Oder; 14.35 Divertimento; 15.30 DIO; 16.05 Napoved sporeda; 16.15 Svet kulture; 16.30 Podobe znanja; 17.00 Recital; 18.30 Likovni odmevi; 19.00 Allegro ma non troppo; 19.25 Večerni sporedi; 19.30 Koncert; 22.05 Zborovska glasba; 23.00 Jazz ars; 23.55 Lirični utrinek.

RADIO KOROŠKA

6.00-10.00 Dobro jutro; 12.00-13.00 Studio ob 12-ih; 15.00-17.00 Lepa ura; 17.00-17.30 Studio ob 17-ih; 17.30-18.00 Naša pesem; -Radio Agora: 13.00-15.00 Agora-Divan; 18.00-6.00 Svobodni radio; -Radio Dva 10.00-12.00 Sol in poper (105,5 MHz).

Lastnik:
Zadruga Primorski dnevnik d.z. - Trst

Izdajatelj:
Družba za založniške pobude
DZP doo z enim družabnikom
PRAE srl con unico socio
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380,
fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF srl, Trst

Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6,
tel. 040 7786300, fax 040 772418
email: trst@primorski.eu
Gorica, Ul. Garibaldi 9,
tel. 0481 533382, fax 0481 532958
email: gorica@primorski.eu

Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28,
tel. 0432 731190, fax 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510,
fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.eu/>

Naročniško - prodajna služba
Trst, Ul. dei Montecchi 6,
tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Ul. Garibaldi 9,
tel. 0481 535723 fax 0481 532958

Cena: 1,00 €
Naročnina za Italijo 280,00 €
Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347
Cena za Slovenijo: 1,00 €
Letna naročnina za Slovenijo 210,00 €
plačljiva preko DISTRIEST doo, Partizanska
75, Sežana, tel. 05-7070262, fax. 05-7300480
transakcijski račun pri banki SKB D.D. v
Sežani, št. 03179-1009112643

Primorski dnevnik prejema neposredne državne
prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

OGLAŠEVANJE
Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.
www.tmedia.it
GORICA, ul. Malta 6
TRST, ul. Montecchi 6

KOMERCIALNI OGLASI
advertising@tmedia.it
Brezplačna tel. št. 800129452
Iz tujine +39.0481.32879
Fax +39.0481.32844
Cene oglasov: 1 oglašni modul (širina
1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €,
finančni in legalni 92,00 €,
ob praznikih povisek 20%

NEKOMERCIALNI OGLASI
oglasit@tmedia.it
Brezplačna tel.št. 800912775
Fax +39.0481.32844
Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 €
na besedo; nekomercialni oglasi po formatu,
osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale
na besedo. DDV - IVA 20%

Registriran na sodišču v Trstu
št. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze
časopisnih založnikov FIEG

Primorski dnevnik je včlanjen
v Evropsko zvezo
manjšinskih dnevnikov MIDAS

Izdajanje Primorskega dnevnika podpira tudi
Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence
v zamejstvu in po svetu.

Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je
bilo v kakršnikoli obliki poslano uredništvu,
ne vračamo. Dostavljeno gradivo ne obvezuje
uredništva oziroma založnika za objavo ali
drugačno uporabo; za objavo člankov, ki jih
posredujejo uredništvo, imajo avtorji pravico
do morebitnega honorarja samo po predhod-
nem dogovoru z založnikom.



jasno

zmerno oblačno

oblačno

rahel dež

zmeren dež

močan dež

nevihte

veter

megla

rahel sneg

zmeren sneg

močan sneg

topla fronta

hladna fronta

okluzija

izobara

C središče ciklona

A središče anticiklona



Od severa se nam bliža hladna fronta, ta bo v noči na petek prekoračila Alpe. Danes čez dan bo nad severnim Jadranom nastalo ciklonsko območje. V prizemlju bo dotekala burja v višjih plasteh ozračja pa vlažen jugovzhodnik. Med soboto in nedeljo se bo prehodno okrepil anticiklon.

Nad Italijo in Jadranom je območje nizkega zračnega pritiska. Vremenska fronta se počasi pomika prek naših krajev.

DOLŽINA DNEVA
Sonce vzhaja ob 5.46 in zahaja ob 19.36
Dolžina dneva 15.50

BIOPROGNOZA
Danes bo vremenski vpliv obremenjen, občutljivi ljudje bodo imeli z vremenom povezane težave, okrepljeni bodo tudi nekateri bolezenski znaki. Priporočamo večjo previdnost.

MORJE
Morje je rahlo razgibano, temperatura morja 24,2 stopinj C.

TEMPERATURE V GORAH °C
500 m 16 2000 m 7
1000 m 15 2500 m 4
1500 m 10 2864 m 3

UV INDEKS
UV indeks bo sredi dneva ob jasnem vremenu po nižinah 7,5 in v gorah 8,5.

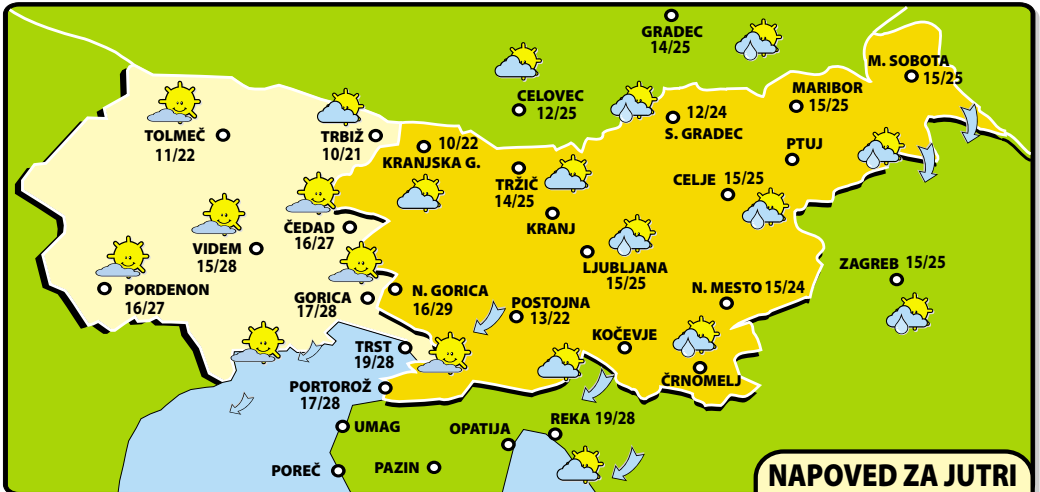
PLIMOVANJE
Danes: ob 7.04 najnižje -36 cm, ob 14.08 najvišje 32 cm, ob 20.30 najnižje -9 cm.
Jutri: ob 1.10 najnižje 7 cm, ob 7.24 najnižje -27 cm, ob 14.47 najvišje 30 cm, ob 21.57 najnižje -10 cm.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER



V noči na petek se bodo pojavljale nevihte ter bo obilno do zelo obilno deževalo. V večjem delu dežele bo pihala močan severni veter. Danes bo prevladovalo oblačno vreme z zmernimi padavinami, ponekod bodo padavine močnejše tudi s kakšno nevihto, predvsem na obali. V nižinskem pasu bo pihala zmerna burja, ob obali pa močna. Proti večeru bo vreme verjetno stabilnejše.

Pretežno oblačno bo. Občasno bo deževalo, vmes bodo nevihte. Lokalno bodo možni tudi močni nalivi. Na Primorskem bo pihala zmerna burja. Najnižje jutranje temperature bodo od 9 do 15, ob morju 18, najvišje dnevne od 15 do 21, ob morju in na Goriškem do 24 stopinj C.



Po vsej deželi bo prevladovalo spremenljivo vreme; dopoldne bo ob morju pihala okrepljena burja, popoldne pa bo slabela. Maksimalne dnevne temperature bodo na raščale. Proti večeru bo vreme stabilno in veter šibak.

Jutri bo na Primorskem sončno, burja bo ponehala. Drugo bo sprva še pretežno oblačno, dež bo dopoldne povsod ponehal. Popoldne se bo zjasnilo. V nedeljo bo sončno, jutraj bo po nižinah megla ali nizka oblačnost. Topleje bo.

Z DNEVNIKOM NA DOPUST

Jaz in ti... in Primorski



Bralce in naročnike, ki se odpravljajo na dopust, vabimo, da se naročijo na spletno izdajo časopisa. Primorski dnevnik vas bo s svojimi vestmi v živo spremljal, kamorkoli vas bo popeljal poletje.

Trimesečna naročnina: 55 evrov
Naročnina za 30 dostopov: 30 evrov

Dnevnik Slovencev v Italiji.

Več na naši spletni strani:
www.primorski.eu

UNESCO - Po ukrepih ekvadorske vlade Galapagos umaknjen s seznama ogrožene svetovne dediščine



BRASILIA - Unescov odbor za svetovno dediščino je zaradi ukrepov, ki jih sprejela vlada v Ekvadorju, sklenil, da je otočje Galapagos mogoče umakniti s seznama ogrožene svetovne dediščine. Galapagos se je "na črnem seznamu" znašel leta 2007 spriču negativnih učinkov, ki so ga na njegov občutljivi ekosistem imele trupe turistov in nezakonito naseljevanje.

Odbor je odločitev sprejel v sredo na 34. letnem zasedanju o svetovni dediščini, ki ga gosti brazilska prestolnica Brasilia. Sklep, ki ga podprlo 14 članov, pet je glasovalo proti, eden se je vzdržal, je že pozdravil ekvadorski minister za okolje Marcela Aguinaga.

"Pomembno je dati priznanje prizadevanjem ekvadorske vlade v smeri zaščite svoje dediščine," je ob tej priložnosti povedal pobudnik umika Galapagosa z Unescovega seznama in vodja brazilske delegacije Luiz Fernando de Almeida.

Ekvadorska vlada se je na uvrstitev na Unescov seznam odzvala s preselitvijo nezakonitih naseljencev, boljšim nadzorom nad turizmom in z aktivnostmi, namenjenimi povečanju prehranske in energetske samozadostnosti otočja s pomočjo sončne in vetrne energije, poroča nemška tiskovna agencija dpa.

Vulkanski arhipelag v Tišem oceanu, ki je zaslovel po obisku Charlesa Darwina leta 1835, se nahaja približno 1000 kilometrov zahodno od ekvadorske obale. Sestavlja ga več kot 100 otokov. Na petih izmed njih živi približno 20.000 prebivalcev. (STA)

Tadićeva družina na počitnicah na Brionih

ZAGREB - Urad hrvaškega predsednika Iva Josipovića je potrdil, da je družina srbskega predsednika Borisa Tadića pred kratkim preživela tri dni na Brionih. Na Josipovićevo povabilo družini Tadić so se odzvali njegova soproga in njegovi mladoletni hčerki, medtem ko srbskega predsednika zaradi obveznosti ni bilo na Brione.

Tanja Tadić je s hčerkama Mašo in Vanjo stanovala v protokolar-ni vili Jadranka. Glede na to, da jih je povabil Josipović, je stroške kratkih počitnic plačala hrvaška država. Obisk je minil v popolni anonimnosti, za obisk Tadićevih pa niso vedeli niti v javni ustanovi Nacionalni park Brioni. (STA)